Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

HOA KỲ TIẾP TỤC THAY QUÂN ĐỢT IV : 150.000 NGƯỜI

NĂM THỨ 8 – SỐ 312 — 8 TRANG 10Đ. — THỨ TƯ 22-4-1970

Cấp Tiến

TỔ QUỐC * TỰ DO * DÂN CHỦ

Chủ Nhiệm VÕ-BÌNH-SƠN — Giám Đốc Chánh Trị G.S. NGUYỄN-V-BÔNG — Tổng Thư Ký Tòa Soạn PHI VÂN — Tòa soạn và Trị sự 242ter Phan đình Phùng Sg Hộp thơ : 2142 - ĐT : 23.275

Tổng Thống tiếp phái đoàn G.S.

● Thủ Tướng tiếp phái đoàn Sinh Viên

SAIGON 20-4.— Văn Phòng Tổng Thống cho biết :

Hôm qua Tổng Thống vừa tiếp nhận một văn thư của phái đoàn Giáo chức Đại Học gồm 12 vị giáo sư các trường Đại Học sinh viên Tổng Thống đã đặc đáng kiến quan điểm của đoàn đối với tình hình Văn thư

XEM TIẾP T TRANG 8

TIN GIỜ CHÓT

Trong cuộc hội kiến với SV, TT Kiều tuyên bố :

Không một Ch. quyền nào toàn thiện

VÀ SẼ TRỪNG TRỊ CÁC GIỚI CHỨC NÀO THI HÀNH SAI LỆCH CHÁNH SÁCH QUỐC GIA

SAIGON 21-4.— Dân Biểu Hà Văn Minh cho biết, trong cuộc tiếp xúc giữa Thủ Tướng và phái đoàn Sinh Viên đu ông và DB Phạm Duy Tuệ hưởng dẫn đã diễn ra suốt 3 giờ trong không khí cởi mở sáng nay.

Ngoài vấn đề SVHS, đối bên còn bàn tới vấn đề Việt Kiều bị tàn sát ở Cam Bốt.

Về các nguyện vọng của SVHS, Thủ tướng đã ghi nhận và hứa giải quyết nhanh chóng. Trong đó có vấn đề hợp thức hóa Tổng hội SV. Trụ sở của SV và tình trạng các SV bị bắt từ trước chưa được xét xử.

Thủ Tướng cũng đã cởi mở cho biết không một chánh quyền nào có thể toàn thiện toàn hảo, nhưng vẫn đề chính vẫn là ý chí xây dựng và quyết tâm chấn chỉnh sửa đổi những sai lệch nếu có.

Ngoài ra, Thủ Tướng vững nhận đồng chỗ kết quả cuộc điều tra (SV. bị tra tấn) theo chỉ thị của Tổng Thống để biện pháp thích nghi với những giới chức thi hành sai lệch luật pháp Quốc gia.

Mặt khác, chúng tôi của được biết, sáng mai phái đoàn SV sẽ họp báo sau khi trường tranh nội dung buổi tiếp xúc với Thủ Tướng.

CHỜ ĐỢI KẾT QUẢ CUỘC HỘI KIẾN SƠ BỘ GIỮA PHÁI ĐOÀN SINH VIÊN VÀ THỦ TƯỚNG

10 SINH VIÊN ĐƯỢC TẠM THÍCH nằm chờ ở TTQC Nông Nghiệp

★ LÂM HỮU THÁI và VŨ MINH THỤ

SAIGON, 21-4.— Lúc 10g sáng nay, 1 phái đoàn đại diện SV Saigon đã đến yết kiến Thủ tướng để trình bày về vấn đề tranh đấu của SV.

Phái đoàn gồm có 5 SV là anh Nguyễn văn Thắng, Đoàn Kinh, Đoàn văn Toại, Nguyễn khắc Dũ, chị Tô thị Thảy, 1 đại diện học sinh là Lê văn Nước. Phái đoàn được vị trưởng đón của Đ.D Hà văn Minh và Phạm duy Tuệ — đã khởi hành trễ mất 15 phút vì B.V. cấp phù trực tiếp kỹ thuật ngay tại phái đoàn, vì 1 sự hiểu lầm xuyt cả sự lộng chăng giữa SV Vạn Hạnh và Saigon mà SV Thích Quảng Trí xác nhận : Đường lối tranh đấu của 2 Viện vẫn đồng nhất và nhịt chế như xưa.

XEM TIẾP H TRANG 8

LẬP TRƯỜNG

Kiểm điểm lại ba năm hoạt động của Đệ II Cộng Hòa VN

IX — Hồng Nguyên NGUYỄN NGỌC HUY

VAI TRÒ CỦA GIÁM SÁT VIỆN

Tham nhũng là một căn bịnh trầm trọng và khó trị của các nước chậm tiến. Ở Việt Nam, tình trạng chiến tranh đã làm cho nó ngày nghiêm trọng.

Để chữa trị bịnh ấy, các nhà Lập Hiến năm 1967 đã thiết lập một Giám Sát Viện, được xem là đơn lập và ngang hàng với các cơ quan Lập Pháp, Hành Pháp và Tư Pháp. Các vị Giám Sát Viện 115 do Lập Pháp, 115 do Hành Pháp và 115 do Tư Pháp chỉ định. Họ có quyền thanh tra, kiểm soát và điều tra nhơn viên các cơ quan công quyền và tư nhơn đồng phạm hay tòng phạm về mọi hành vi tham nhũng, đầu cơ, hối mại quyền thế.

Trên nguyên tắc, với thành phần và quyền hạn như vậy, Giám Sát Viện đáng lẽ phải là một cơ quan hữu hiệu để làm cho bộ máy chánh quyền VNCH được lành mạnh lần lần. Trong thực tế, thì thành viên mà Giám Sát Viện thâu hoạch được từ khi thành lập đến nay hầu còn ít ỏi lắm.

Sự yếu kém về thành quả đó có nhiều nguyên nhân.

Trước hết, chúng ta có thể nhận thấy rằng một số nhơn viên Lập Pháp không muốn gia thích Giám Sát Viện. Như thế là vì họ muốn dành độc quyền kiểm soát nhơn viên công quyền cho Quốc Hội ? Hay họ không muốn bị sự kiểm soát của một cơ quan công quyền khác ? Chúng ta không biết rõ được đông cơ tâm lý của các nhơn viên Lập Pháp không muốn cho Giám Sát Viện tồn tại hay hoạt động có hiệu lực. Điều chắc chắn là các nhơn viên Lập Pháp này không ngăn lợi chỉ trích nhơn viên Giám Sát Viện và nói chung lại thì nếu Giám sát Quốc Hội dành cho Giám Sát Viện không được bao lâm khiến cho Viện này không đạt đủ phương tiện để hoạt động.

Phía Hành Pháp cũng không có thiện cảm gì đối với Giám Sát Viện. Chẳng những không giúp cho Giám Sát Viện có phương tiện để hoạt động để đáng tròn lúc Viện này mới được thành lập và vì vậy có cơ sở và nhơn viên, cơ quan Hành pháp cho đến nay vẫn không tôn về quyết tâm thi hành các quyết

(Xem tiếp trang 8)

Chủ Nhiệm VÕ-BÌNH-SƠN — Giám Đốc Chánh Trị G.S. NGUYỄN-V-BÔNG — Tổng Thư Ký Tòa Soạn PHI VÂN — Tòa soạn và Trị sự 242ter Phan đình Phùng Sg Hộp thơ : 2142 - ĐT : 23.275

BÀI DIỄN VĂN QUAN TRỌNG VỀ VIỆT NAM MÀ THẾ GIỚI CHỜ ĐỢI

TT Nixon ra lịnh triệt thoái thêm 150.000 binh sĩ Mỹ ra khỏi V. N.

trong vòng 12 tháng tới, đem tổng số quân Mỹ còn lại Việt Nam xuống 284.000 người.

★ TT NIXON NHÌN NHẬN LÀ « LIỀU LĨNH », NHƯNG CẢNH CÁO BỨC CHỢ NÊN THỪA CƠ HỘI NÀY MÀ LÊO THANG CHIẾN TRANH Ở V.N., C.B. VÀ LÀO

SANC LEMENTE, CALIFORNIA 21-4 (tin tổng hợp).— Tổ thống Hai Tổng Thống Nixon đã ra lịnh triệt thoái 150.000 binh sĩ Hoa Kỳ khỏi Việt Nam Cộng Hòa trừ đây đến năm tháng. Ngoài ra trong vòng 12 tháng tới, nếu có tiến bộ về phương diện quân sự và ngoại giao Tổng Thống Nixon đã tuyên bố ba điểm văn gửi toàn quốc về vấn đề Việt Nam rằng : « Chúng ta thấy là đang nên hòa bình công chính mà chúng ta đang tìm kiếm ».

« Hiện nay chúng ta có thể nói một cách tin tưởng rằng công cuộc hòa bình đang thành công. Chúng ta có thể nói rằng Việt Nam Cộng Hòa có thể bảo trương khả năng tự phòng thủ của họ. Chúng ta có thể nói với sự tin tưởng rằng tất cả binh sĩ chiến đấu Mỹ đã có thể về nhà được kể từ khi V N».

Tổng Thống Nixon nhìn nhận rằng quyết định này có vẻ rằng có phần nào liều lĩnh đặc biệt là trước những hành động leo thang của Cộng sản ở Lào và Cam Bốt và sự bùng nổ lại nhu nhiễu trường Việt Nam trong tháng này.

Nhưng ông nói tiếp : « Một lần nữa tôi nhắc lại cho các nhà lãnh đạo Bắc Việt rằng trong khi chúng tôi đang liều lĩnh để tiến tới hòa bình thì họ chớ nên quá liều lĩnh thừa cơ hội này để tạo thêm nguy hiểm cho các binh sĩ của chúng ta hiện còn ở lại VN. bằng cách leo thang chiến tranh tại VN, Ai Lao và Cam Bốt».

Đợt thay quân 150.000 người này sẽ đem tổng số binh sĩ Hoa Kỳ còn lại tại Nam Việt Nam xuống 284.000 người vào khoảng tháng 5-1971.

TT Nixon còn nói rằng việc thay quân này có tính cách một chiều, và trong bất cứ trường hợp nào, không quay ngược lại được, tức là Mỹ sẽ không tăng quân trở lại lần thứ hai.

Thời biểu cho các đợt thay quân khác không được ấn định, nhưng sẽ tùy theo tình hình quân sự và ngoại giao.

Như vậy là vào khoảng tháng năm 1971 sẽ có tới 265.000 binh sĩ Hoa Kỳ được hồi hương kể từ khi Tổng Thống Nixon ra lệnh giảm thiểu quân số Việt Nam hồi tháng Sáu năm 1969 trong khi ông hội kiến với Tổng Thống Thiệu tại đảo Midway.

XEM TIẾP C TRANG 8

VC ĐÃ CHÁNH THỨC LÊN TIẾNG

BÁC BỎ ĐỀ NGHỊ PHÁP triệu tập Hội nghị Quốc tế về Đ.D.

BA LÊ 20-4 (AP).— MTGP MN hôm thứ Ba đã bác bỏ đề nghị của Pháp từ việc triệu tập một cuộc đàm phán quốc tế để phục hồi hòa bình tại Đông Nam Á.

Nguyễn thị Bình, trưởng Phái Đoàn MTGP tại cuộc hội đàm Ba Lê, nói rằng nếu Pháp muốn góp công vào hòa bình thì hãy áp lực Mỹ để Mỹ ngưng các hoạt động xâm lăng và thi hành một điều gì để cuộc hội đàm Ba Lê kiện đang bế tắc có thể được khai thông.

Du phát ngôn viên của MTGP trước đây đã không lê gì là nồng nhiệt với đề nghị của Pháp, nhưng nhưa bao giờ lên tiếng bác bỏ cho tới hôm nay.

Nguyễn thị Bình trong đợt này vẫn giữ vững thái độ là có quan MTGP chiến đấu tại Cam Bốt. Thị Bình nói rằng điều này không có gì trái ngược với lời bà tuyên bố rằng MTGPMN hoàn toàn ủng hộ các nhơn viên đối tân chế độ Cam Bốt của Thông Lon Nol.

Thị Bình công tố cáo tân chế độ Cam Bốt về những vụ tàn sát Việt Kiều.

Về đề nghị của Pháp, thị Bình nói rằng MTGP đã có đề nghị 10 điểm để giải quyết cuộc chiến tranh VN và hiện đang có một cuộc hội đàm, nên ý kiến của chính phủ Pháp không giúp đỡ thiết thực về việc giải quyết cuộc chiến.

Xem trang 8 :

XỔ SỐ KIẾN THIẾT

NHẬT BÁO ĐIỆN TÍN BỊ TRUY TỐ RA TÒA

SAIGON 21-4 (VTX).— Nhà Báo Chí Bộ Thông Tin cho biết nhựt báo « Điện Tín » sẽ bị truy tố ra Tòa theo điều 33 quí chế báo chí vì một vài bài đăng trong số phát hành hôm nay.

Nhật Báo Điện Tín số 248, trong mục « Tin đăng trong » đăng 6 trong như đã có những lời lẽ « làm chỉ » và trong » vi phạm điều 33 luật số 019 ngày 30-12-1969 ấn định Qui chế Báo chí.

XEM TRANG 3

Đầy đủ tin tức trong nước

TỔNG THỐNG THIỆU SẮP ĐƯA RA

Danh sách các Tân Đại sứ và Tổng Lãnh sự VNCH

TRÊN NHIỀU QUỐC GIA NHƯ THÁI LAN, ẤN ĐỘ BỈ VÀ THỤY SĨ V...V.

SAIGON 21-4.— Nguồn tin riêng cho hay, Tổng Thống Việt Nam Cộng Hòa sắp đưa ra một số danh sách các vào Đại Sứ và Tổng Lãnh Sự của VNCH tiếp nhiều Quốc gia.

Nguồn tin chưa tiết lộ rõ — ngay cả giới chức thẩm quyền Bộ Ngoại giao đến giờ nay vẫn chưa biết rõ — tên tuổi của các tân trưởng nhiệm sở ngoại giao sắp được Tổng Thống chuyển sang Quốc Hội.

Giới thạo tin riêng, sự bổ nhiệm chậm trễ các trưởng nhiệm sở ngoại giao đã mình chứng cho việc chọn lựa các tân Đại Sứ và Tổng Lãnh Sự là nhiều quan trọng nhất của Tổng Thống Nguyễn Văn Thiệu trước hiện tình chánh trị tôi bông hiện nay.

Những Trưởng nhiệm sở Ngoại giao nào được thay thế ?

Gần nhất lại, đến nay đã có một số trưởng nhiệm sở ngoại giao được chánh thức gọi về nước để sắp xếp thay thế bằng số người mới :

— Ông Bình Trần Chính Đại sứ VNCH tại Thái Lan.

— Ông Đỗ Văn Lý, Tổng Lãnh sự của VNCH tại Ấn Độ.

— Ông Phạm văn Thích Đại sứ VNCH tại Thụy Sĩ.

— Ông Phạm văn Thiệu Đại sứ VNCH tại Bỉ.

— Ông Phạm duy Tuệ — đã khởi hành trễ mất 15 phút vì B.V. cấp phù trực tiếp kỹ thuật ngay tại phái đoàn, vì 1 sự hiểu lầm suyt cả sự lộng chăng giữa SV Vạn Hạnh và Saigon mà SV Thích Quảng Trí xác nhận : Đường lối tranh đấu của 2 Viện vẫn đồng nhất và nhịt chế như xưa.

XEM TIẾP H TRANG 8

3 HỘI ĐOÀN : CỰU CHIẾN SĨ, THƯƠNG PHẾ BINH VÀ QUÂN PHỤ TỬ SĨ HỢP NHỨT TRANH ĐẤU CHUNG

Cha Hải lại cho N.D. Tự lệ tung lựu đạn phá sập nhiều nhà TPB

VÀ HỘI PHẾ BINH NHỨT ĐỊNH : « SẼ TRẢ BẰNG MỌI GIÁ ĐỂ GIỮ MIẾNG ĐẤT TÂN PHÚ »

● NẾU CHIÊU HỒI ĐƯỢC ANH PHẾ BINH BỊ CHA HẢI MUA CHUỘC, THÌ MƯU SÂU « DÙNG PHẾ BINH CHỐNG PHẾ BINH » CỦA CHA HẢI SẼ TAN VỠ.

● của bbđpv LƯƠNG KHÊ ●

SAIGON 21-4.— Hồi 9g45 sáng nay 21-4, Hội Cựu Chiến Sĩ Việt Nam đã tổ chức một cuộc biểu tình tại số 124 Lý thánh Nguyên (Chợ lớn). Ngoài các anh em kỳ giả thể đã, người ta còn nhận thấy sự hiện diện của ông Đinh trung Thu (đại diện HPBVN). Bà quả phụ đại tá Nguyễn văn Bông (đại diện Hội QPTS) ông Nguyễn văn Hàm (Hội Ái hữu TPB.).

Kêu gọi đoàn kết để tranh đấu

Mở đầu, Bác sĩ Lê văn Thông Chủ tịch HCCSVN đã cho biết là Hội hoàn toàn tán đồng mục tiêu tranh đấu của anh em Phế binh trong những ngày vừa qua.

Tuy nhiên để việc tranh đấu được quy mô hơn, ông kêu gọi sự đoàn kết của các Hội đoàn Cựu chiến sĩ Thương phế binh và quả phụ tử sĩ. Vì theo ông thì mục tiêu tranh đấu của anh em phế binh đã đánh hướng rất lớn đến quyền lợi của các cựu chiến sĩ, quả phụ và cả nhơ tử sĩ trong tương lai.

Hội Ái Hữu TPB bị tố tới bời !

Liền sau lời kêu gọi liên kết đó, Hội ái hữu thương phế binh đã bị các Hội đoàn khác tố tới bời về những việc làm trong quá khứ của Hội này.

Báo hại ông Chủ Tịch Hội AHTPB đã phải ấp úng chối đổi và đành thành lá Hội của ông không có thân với chánh quyền mà luôn luôn lo nghĩ đến quyền lợi của anh em Thương phế binh. Nếu có những dư luận sai lầm thì đó chỉ là sự xuyên tạc. (?)

Anh em Phế Binh « quê cụt » đơn độc tranh đấu

Dịp này, Ông Đinh trung Thu Tổng thư ký HPBVN đã lên giọng rằng trong cuộc tranh đấu vừa qua, anh em phế binh « quê cụt » đã đơn độc tranh đấu và chỉ nhận được sự hưởng ứng bằng « miệng » của các Hội Đoàn.

Cuộc tranh đấu đó, anh em phế binh phải trả một giá rất đắt là đã đổ máu sau 2 đợt tranh đấu. Nhưng, nếu bây giờ được sự liên kết của các Hội đoàn thì Hội của ông cũng đủ sức.

Lại đổ máu ở Tân Phú nữa...

Để rồi, ngay sau đó ông bảo động 14 ngày vào chiều hôm qua 20-4, một lần nữa cha Đinh xuân Hải đã cho NDTV đến tung lựu đạn phá sập trên sân cán nhà của anh em phế binh.

Ông cho rằng đây là vụ lộng hành

XEM TIẾP D TRANG 8

Thêm 60 tử thi Việt kiều tiếp tục « trôi sông »

Dân địa phương chứng kiến LÍNH CAMBỐT HÀNH QUYẾT VIỆT KIỀU

TRÊN ĐẢO CHHOR 5 ĐÊM LIỀN

● TIỀN QUÂN CS CHỈ CÒN CÁCH NAM VANG 29 CÂY SỐ, VÀ ĐẶC PHÁI VIÊN ĐÀI BBC CHO BIẾT VC ĐÃ DI CHUYỂN Ở NGOÀI Ô CHÚA THÁP ?

NEAK LOEUNG, 20-4 (Reuter).— Các tử thi vẫn tiếp tục nổi lên trôi theo giòng sông Cửu Long xuống đây hôm thứ Ba, một tuần sau khi bàng cướp đã đến gần đồn chi huy của Công Sản tại đây.

Binh sĩ Cam Bốt đã số lá tàu bình dương đưa tới vùng này trên những xe đò. Các xe đò đã lại trên đường. Binh sĩ tàu mà đã đường chỉ có vài người đeo bố chiến đấu.

Cộng quân phong tỏa Quốc lộ số 1

Từ Uppi đưa thơ lại : Trung Tá Cam Bốt Đ. Tr. ho biết có 6 chiếc đò Cam Bốt đang trôi xuống đây Hôm thứ Hai, tại một địa điểm cách Saang 23 cs về phía Nam, lực lượng Công Sản đã phòng tỏa nhật, nhưng một toán tuần tiễu Cam Bốt đã bị thổ hạ cho khi lọt vào một ổ phục kích của VC VC cũng giữ khích vào một địa điểm gần đó chi huy của Công Sản tại đây.

Binh sĩ Cam Bốt đã số lá tàu bình dương đưa tới vùng này trên những xe đò. Các xe đò đã lại trên đường. Binh sĩ tàu mà đã đường chỉ có vài người đeo bố chiến đấu.

Cộng quân phong tỏa Quốc lộ số 1

Từ Uppi đưa thơ lại : Trung Tá Cam Bốt Đ. Tr. ho biết có 6 chiếc đò Cam Bốt đang trôi xuống đây Hôm thứ Hai, tại một địa điểm cách Saang 23 cs về phía Nam, lực lượng Công Sản đã phòng tỏa

XEM TIẾP A TRANG 8

UB Thông Tin Chiếu Hồi Hạ Viện

Phủ nhận giá trị CÁI GỌI LÀ HỘI ĐỒNG BÁO CHÍ,

SAIGON — Trong một cuộc họp báo hồi trên DB Ngô công Đức, Chủ tịch Ủy ban Thông tin Chiếu hồi HV đã lên tiếng phủ nhận giá trị của cái « Hội đồng báo chí » do ông Đăng vừa Bộ làm Chủ tịch. Theo DB Đ... HBBC phải là đại diện chân thể báo giới hoặc không thể có do đại diện chân thành phản ánh biện nay (tức có đại diện tuần báo, tạp chí và không có đại diện chợ báo và các Hội đ... Sự giải ... đề vấn đề pháp lý của ... phải ... HHBC, ... Đại diện đăng việc kết tụ của 110 Hội đã không hội đủ yếu tố pháp lý ... Bộ Thông Tin

XEM TIẾP O TRANG 8

NGUỒN TIN UPI TIẾT LỘ :

Cố vấn Mỹ có đi theo CÁC ĐƠN VỊ VNCH HÀNH BINH SÂU VÀO NỘI ĐỊA CAM BỐT...

★ QUÂN TRƯỜNG GÒ DẦU HÀ CÂM THÔNG TIN VIÊN NGOẠI QUỐC TỚI GẦN BIÊN GIỚI, VÀ 1 XE JEEP CHỞ BÁO CHÍ BỊ CÁNH SÁT NHẢM BẮN.

SAIGON 21-4 — Tin của UPI cho biết một Cảnh sát viên VN đã bắn 4 phát súng về hướng một xe Jeep chở thông tin viên UPI theo đoàn xông vào của SĐ 25 BB HK tại Gò Dầu Hạ.

Quân Trường Gò Dầu Hạ gần đây đã cấm không cho Thông tin viên tiếp tục gần lãnh thổ Cam Bốt.

Cả 4 phát súng đều bắn trật, không trúng xe cũng không trúng người.

3 giờ sau, chiếc xe Jeep này quay trở lại, bị người Cảnh Sát trên xe 2 quân cảnh VN ngăn lại. Sau khi cảnh cáo các thông tin viên này không quay trở lại đây nữa quân Cảnh sát đã cho chiếc xe Jeep ra đi.

Phát ngôn viên VNCH bảo thì Hai nói rằng việc bắn vào các đoàn quân xa Mỹ không phải là chánh sách của VNCH. Ông bác sĩ điểm trên xé ngăn.

Nguồn tin Mỹ : Cố vấn Mỹ có đi theo quân đội VNCH hành binh trong nội địa Cam Bốt

Tin UPI ngày 20-4 đã cho biết : Từ đầu năm 1970 đến nay, phi cơ và phi đoàn binh Mỹ đã vạch kế vào lãnh thổ Cam Bốt sau lần. Vụ oanh kích gần nhất xảy ra hôm thứ ... năm trước qua.

Người ta từ ngày 12-4 quân đội VNCH đã mở một cuộc hành quân sâu vào đất địa sau trong nội địa Cam Bốt. Cuộc hành quân kéo dài 4 ngày.

Hoa Kỳ tuy lên tiếng khuyến cáo ngăn trở, nhưng quân đội HK lại phái 3 tiểu đoàn thuộc Sư đoàn 25 Bộ binh đến sát biên giới làm nhịp chân cho quân đội VN hành quân trên đất Cam Bốt.

Các đơn vị quân lực VNCH tham dự cuộc hành quân này gồm các đơn vị Sư đoàn 25/BB Việt Nam Tiền đoàn 33 BBQ. Trung

XEM TIẾP B TRANG 8

Thiên cơ bất khả lậu

★ của BÀY BỐP

QUÁNH HAY LÀ HỒNG QUÁNH ?...

Vụ SV Đại học chống đối nhà nước ở miền cao nhiều, kéo dài gần một tháng mà hồng ai thấy nói lấy ra như thế nào.

B.B. tuy không phải là người có tính ăn thua cố ết thái với cảnh sát, nhưng cũng phải lòng ghi nhận một loạt sự kiện lung tung bêng, ông nói gì bà nói vít tau vầy.

— Trước hết, trong một buổi họp báo trước vụ bắt bớ SV Tăng Tá Nguyễn Mậu quả quyết rằng ngày nay, Cảnh sát VNCH làm việc rất khoa học, không như hồi trước đây. Ông Đại tá Lâm văn Hai Tổng Giám đốc đã ngắt lời, trung tá Mậu và cho đăng viên đó là điều « Vinh nhục của nghề phủ lít » (nghĩa là giản tiếp bảo rằng cũng cơ ... Đăng lại rồi).

— Sau đó là vụ nói qua nói lại chung quanh việc SV bị bắt và nếu mất tăm quất hay không ? Một số khá đông Nghị sĩ, Dân Biểu Quốc Hội, luật sư, báo chí quả quyết rằng CO. Cùng lúc đó, Nha Cảnh sát Đô thành và thông báo cho rằng thành phố hồ đã bị nhiều nơi, nhất là nơi SV, lọc nào cũng nhăng như nhăng hăng hoa kia mà.

Rốt cuộc lại :

(Xem tiếp trang 8)

LAI RAI... KHÊU MÓC

★ THẦY RÙA phụ trách

★ Mấy lần xảy ra chuyện chi quan trọng thì báo chí phải gỏi đặc phái viên theo dõi.

Hôm rồi, PTQGCT họp Đại Hội Toàn quốc. Chuyện cây nhà lá vườn thì báo CT phải có phái viên theo dõi từ đầu chí đuôi.

Nhưng có một ông... đặc phái viên của C.T. hôm đó, hồng rõ bị vợ cho ăn nhầm món chi mà... chảy ra, nhứt vường hoạt chỉ tiết chánh trị quan trọng mà lái trớt vô gốc me, tam sao thất bản, trật con toán bên con trán, bị anh em cự như đám giặc...

★ Nên vô số chức chánh trị của ông NS Trần văn Đôn, phải ngôn viên PTCT tuyên bố : « Trước kia CT có nhờn NS Đôn có liên lạc thường xuyên để trao đổi tin tức và ý kiến. Từ ngày ông NS Đôn chả tương ứng trường KHÔNG LIÊN KẾT với cái thế giới kia phe quốc gia và C.S. thì PTQGCT cho rằng chả trương đó không phù hợp với lập trường của bản chân nhân của chánh đảng ... »

★ Rành mạch như vậy nhưng cái ông... lãng phái viên của CT lại ghi rằng ông NS Đôn có chủ-tương LIÊN-KẾT (với CS) nên CT cảm giác liên lạc.

Đương là Đại hội kéo dài, ngồi mệt quá, trong gả bao xuốc.

Mang lên rồi bao nây, lại rai mệt chập dê anh... lông phái viên lâu sau đăng mãn ăn cá chơn nữa !

★ T.R tui mới viết tới đây thì được cô Tư in phân tế HV cho hay một vụ bê bối, yêu cầu cho lên báo... mắc ít hàng.

(Xem tiếp trang 8)

Giải tức của Thiếu niên Á Châu

Miến Điện THẮNG VN 6-0

MANILA 20-4 (Reuter) :— Miến và Indonesia đã nay đã thắng điểm đã vào tứ kết giải tức của thiếu niên Á Châu ký thứ 12.

Miến đã hiện hiện gần chưa đấng và đánh vào Thái Lan đã thắng VNCH 6-0 (hiệp đầu 2-0). Trước đó Miến đã thua Indonesia 0-1.

Thiếu tá Đỗ Cao Đăng không có biệt phái

LÀM VIỆC Ở PHỦ TT

SAIGON, 20-4 — Văn phòng Phủ Tổng Thống cho biết : Thiếu tá Đỗ Cao Đăng không được biệt phái đến và không được ấn định vào Văn Phòng Phủ Tổ Đặc Biệt và Quân Sự và An Ninh Phủ Tổng Thống.

Thiếu Tá Không Quân Đỗ Cao Đăng không được biệt phái đến và không được ấn định vào Văn Phòng Phủ Tổ Đặc Biệt và Quân Sự và An Ninh Phủ Tổng Thống.

CHÁNH TRỊ

VỀ VỤ THẢM SÁT VIỆT KIỀU trên đất Miên

Sau khi thái tử Sihanouk bị truất phế ở Miên và tân chế độ của tướng Lon Nol ra đời đang tạo nên những cuộc khủng hoảng trong nội bộ Mên và những vấn đề mà Mên phải đương đầu với những áp lực của phe cộng sản và đảng chủ ý nhất là vụ tàn sát Việt kiều hiện đang sống trên đất Mên và người Mên lại coi đây như là một vụ trả ơn máu có tính cách lịch sử.

— Việc quân đội Mên thảm sát 500 Việt kiều cùng với những hành động đốt phá các làng có Việt kiều sinh sống, trong vụ thảm sát đó số nạn nhân phần lớn là ông già bà lão trẻ thơ những người không có một tấc sắt trong tay, người Mên coi đó là hành động tại nạn do chiến tranh gây ra, nhưng theo những nguồn tin Tây phương thì hành động này có tính cách triệt hạ Việt kiều, giới chức Mên giải thích vụ tàn sát này rất hàm hồ chẳng hạn họ buộc tội Việt kiều đã giúp đỡ CS BV để chống lại chính quyền Cao Mên, lập luận vu vơ của Mên như thế sẽ tạo nên những dư luận không mấy tốt đẹp cho Mên về mặt quốc tế.

— Đồng ý với chính quyền Mên là vì nền an ninh của Mên họ có thể làm bất cứ hành động nào đối với những Việt kiều mà chính quyền Mên nhận ra là có liên quan tới những phần tử cộng sản Bắc việt đang công khai lộng lên lút hoạt động trên đất Mên, và họ có quyền lôi những phần tử đó ra xét xử với đầy đủ yếu tố và bằng chứng chứng minh được là số Việt kiều đã hoạt động có lợi cho cộng sản.

— Vụ thảm sát 500 Việt kiều ở Mên và hành động phong tỏa các làng có Việt kiều sinh sống càng chứng tỏ là tài sản và mệnh Việt kiều đang bị đe dọa nghiêm trọng, Chính phủ VNCH vì cất dứt liên lạc ngoại giao với sứ nay từ lâu cho nên giới Việt kiều sống ở Mên không được bảo đảm, và khi xảy ra vụ tàn sát thảm thương này và người ta tự hỏi : tại sao VNCH không chịu lên tiếng, phản ứng, có phải Việt Nam đã bản đứng số Việt kiều sống trên đất Mên cho cộng sản không ? hay vì phản ứng chậm chạp, hoặc giả nếu không có phản ứng dương nhiên VNCH có thể bị mất ngay ảnh hưởng với Việt kiều, CS có thể dựa vào những sơ hở chính trị tuyên truyền của ta mà lôi kéo họ, nhằm lúc vụ thảm sát trên trở nên lộ liễu chính phủ cần phải lên tiếng về vụ này mà bộ ngoại giao có trách nhiệm liên lạc với chính phủ Mên để được biết rõ nguyên nhân của vụ tàn sát đã man trên hầu dư luận có thể thấy rõ được hành động bạo tàn của người Mên đối với Việt kiều hiện đang cư ngụ trên đất nước của họ, trong khi VNCH chưa nói lại mối bang giao với chính quyền hiện tại ở Cao Mên thì có thể nhờ tới một đệ tam quốc tịch điều tra về vụ thảm sát đó, chính phủ VNCH cần có ngay một phản ứng cấp thời để bảo đảm quyền sống của 600.000 Việt kiều trên đất Mên bằng đường lối ngoại giao bàn chính thức, chính phủ cần phải biết rõ nội vụ vấn đề thì mới có thể tránh được những nguồn dư luận cho rằng người Mên tàn sát người Việt vì tính thần chủng tộc hơn là những lý do nào khác...

— VNCH cần đòi hỏi ở chính phủ Mên cho biết những sự kiện đã và đang xảy ra đối chính phủ Lon Nol phải chấm dứt hành động không bổ đó nếu họ muốn tiếp tục nối lại bang giao với VNCH...

● TRẦN-CAO-VIÊN

NHỮNG QUAN-NIỆM VỀ VẤN-ĐỀ TRUNG-LẬP

Vân-Bình

Đã tài cũ đang trở thành mới

Chánh phủ Pháp đã chánh thức đưa ra tuyên ngôn xác nhận Pháp muốn tích cực đóng góp vào việc vãn hồi nền hòa bình tại Đông dương. Đặc điểm của sáng kiến Pháp là tạo vùng trung lập và hòa bình tại Đông Dương. Một sáng kiến chẳng có gì mới lạ từ nhiều năm trước Tướng Degaulle đã lập đi lập lại giải pháp trung lập cho nền dương lối duy nhất khả dĩ chấm dứt chiến tranh tại vùng này.

Nhưng trước kia, CS đã không chủ ý tới ý kiến của tướng Degaulle. HK còn bận tâm trực tiếp can thiệp bằng quân sự vào chiến cuộc VN, phá vỡ âm mưu CS chiếm cứ Nam VN bằng võ lực. Thỏa hiệp Genève 62 quy định nền trung lập Lào, bị CS chả dạp, chánh phủ liên hiệp Lào cũng tan vỡ CS lập cần cứ quân sự trên đất Cam Bốt, vi phạm nền trung lập xứ này, làm bùng nổ chánh biến, làm lan rộng chiến tranh. Giải pháp trung lập áp dụng tại Lào, Cam bốt đã không đem lại được hòa bình cho các quốc gia nhưng nhỏ bé yêu chuộng hòa bình này.

Nhưng tại sao dư luận lại đang chú ý tới đề nghị mới của Pháp, nói lên ý kiến không mới lạ về giải pháp trung lập, để vãn hồi hòa bình ? Sở dĩ như vậy, là vì những chủ trương giải quyết chiến V N bằng vũ lực đã được chứng minh hoàn toàn thất bại, qua những năm chiến tranh leo thang ác liệt tại VN. Chiến tranh Cam bốt có bùng nổ, chiến tranh Lào có gia tăng cường độ cũng chẳng đi ra ngoài con đường diễn tiến chiến tranh VN đã trải qua Làm gì có chiến thắng trong tương quan ngoại giao và quân sự ngày nay. Chính vì không thể đạt chiến thắng mà các phe liên hệ đều nghịch mới lại phải chú ý tới những đề nghị vãn hồi hòa bình. Mặt khác. Pháp nói rằng hòa bình Đông Dương là vấn đề toàn bộ. Cũng có nghĩa rằng chỉ vì chiến tranh VN còn tiếp diễn cho nên giải pháp trung lập tại Lào—Cam bốt mới không thể thành công. Đó là nhận định thực tế. Những lý do trên đã làm cho giải pháp trung lập cũ rích đang trở thành đề tài thời sự.

Những CS quan-niệm trung lập như thế nào ?

Qua hội nghị Ba lê, dư luận đã được dịp hiểu phe CS quan niệm như thế nào về hòa đàm, về hòa bình, về tuyên cử tự do và quyền tự quyết của dân chúng Miền Nam. Đề đi miền, CS sẽ có quan niệm đặc biệt về vấn đề trung lập.

Cần cứ trên chiến lược chiến thuật và những diễn tiến thời cuộc đã qua, người ta có thể hiểu CS chưa hề quan niệm trung lập như giải pháp vãn hồi hòa bình tại vùng bản đảo Đông Dương CS đòi hỏi miền nam phải trung lập trước hết để cô lập hóa Nam Việt loại trừ mọi sự trợ giúp về quân và chế tài của đồng minh đặt Miền Nam vào cái thế I nhược tiểu nghèo nàn yếu kém trước lực lượng quân sự BắcViệt được cả khối Cộng Sản quốc tế hỗ trợ. Một mặt áp lực quân sự của BV sẽ gia tăng gấp bội, một mặt chánh sách trung lập sẽ tạo cho khối CS đặt được cơ sở hợp pháp tại Nam Việt, giúp VC đấu tranh hợp pháp trên các địa bạt chính trị, kinh tế, tâm lý, tạo nên sự bằng hoại của các lực lượng chống Cộng và làm sụp đổ chế độ tự do một cách... hợp pháp.

Khi đã đạt được mục tiêu trung lập hóa Nam Việt, CS sẽ dựa trên nguyên tắc ấy mà đòi hỏi thành lập chánh quyền liên hiệp. Như sự tiết lộ của bộ trưởng thông tin VNCH, không những CS đòi một chánh phủ Liên hiệp tại Trung Ương, mà còn đòi liên hiệp ngay ở các cấp chánh quyền hạ tầng nữa, chỉ một sự kiện những kẻ thù của Miền Nam được chia quyền cai trị Miền Nam, đủ gây nên sự hoang mang cao độ trong dân chúng, sự chấn nản, tan rã của mọi cơ cấu chống cộng, nhất là những lực lượng võ trang và bán võ trang. Hậu quả sẽ dây chuyền áp lực bao lực của CS càng tăng theo với đà suy sụp của lực lượng chống cộng và đài chúng sẽ biết phải nghe mệnh lệnh của những ai đề mà được yên thân mình lịnh gì đây, nếu không phải là thàm gia tăng cường MTGP tham gia các biểu tình bạo động uy hiếp những phần tử quốc gia chống cộng và cuối cùng đòi phiếu cho những cán bộ MTGP được toàn thắng trong I cuộc tuyển cử mệnh danh tự do và chính thức hóa chánh quyền CS tại Nam Việt.

BV đã lộ chân tướng

Nếu thành thực muốn vãn hồi nền hòa bình công bằng, Phe CS không có lý do gì để từ chối nguyên tắc song phương rút quân ngoại nhập do đồng minh nêu ra tại bàn hòa đàm. Mặt khác BV không thể viện lẽ gì để gia tăng xâm nhập vào Nam trong khi lực lượng đồng minh đang dần dần triệt thoái một cách đơn phương ra khỏi Nam Việt.

Âm mưu của BV vẫn là tăng cường lực lượng quân sự để gia tăng áp lực quân sự, vừa đánh ưu thế tại bàn hòa đàm, vừa sẵn có phương tiện để gây áp nọc với dân chúng, làm sai lệch mọi áp dụng về một thỏa hiệp có thể đạt được tại bàn hòa đàm tất cả góp phần tạo nên chiến thắng cuối cùng bằng đường lối phức tạp như những chủ thì của CS đã trù liệu.

Hòa đàm BaLê sẽ dễ bị giảm giá gần

Nhưng tan vỡ cũng vì CS không khăng khăng chịu từ bỏ con đường bạo lực tiến chiến trọn chánh quyền tại Miền Nam.

Vài «mâu» trung lập

Những quốc gia Ấn Độ, Nam dương, Miến điện, Nam tư, Lào, Cam bốt đều trung lập. Trừ trường hợp đặc biệt ở Lào, những quốc gia nầy chỉ áp dụng chánh sách trung lập trên phương diện đối ngoại, Chế độ chánh trị là vấn đề thuộc nội bộ, mà mọi chánh quyền ở những quốc gia ấy đều tự ý quyết định. không chấp nhận bất cứ sự chi phối nào từ bên ngoài.

Nam tư trung lập nhưng chế độ Nam tư vẫn là chế độ CS. Ấn Độ, Miến Điện, trung lập nhưng chế độ chánh trị không khác bao nhiêu, so với chế độ chánh trị tại các quốc gia tự do. Ở Nam Dương, từ khi CS đảo chánh hụt, chánh quyền công khai chống cộng trong nội bộ. Ở Cambốt trước ngày xảy ra chánh biến chế độ xã hội chánh trị áp khuôn những gì người Pháp đã lại từ thời bảo hộ chỉ có trường hợp Lào mang tánh chất đặc biệt Lào trung lập trên phương diện đối ngoại, nhưng Lào còn có chánh phủ liên hiệp để thực hiện chánh sách trung lập trong nội bộ nữa. cuộc thí nghiệm chưa thành công vì chiến tranh leo thang cuối cùng ở Miền Nam, cái thế ấy sẽ buộc Hanoi phải hòa đàm nghiêm chỉnh và tạo điều kiện cho các cuộc thương thuyết vãn hồi hòa bình Đông Dương diễn ra, trước hết, cái thế ấy buộc Hanoi thay đổi quan niệm CS hữu vô vấn đề trung lập.

Nhưng Pháp quan niệm trung lập như thế nào ? cho rằng cuối cùng BV sẽ phải từ bỏ lập trường đi tìm chiến thắng bằng đường lối phức tạp qua ngã trung lập liên hiệp có lẽ cầu thêm thời gian để pháp làm sáng tỏ thêm chủ trương thực hiện trung lập vùng Đông Dương cần cứ trên những tuyên ngôn đầu tiên chỉ biết rằng pháp nhân định «không I cuộc khủng hoảng nào tại Đông Dương có thể được giải quyết bằng «I chiến thắng» hay bằng «cái gọi là từ ư thế mạnh»

Như vậy, Trung lập không thể nào là bước sơ khởi đưa đến chiến thắng như CS quan niệm. Chỉ một điều này đủ nói lên sự dị biệt cần bản giữa phe C S và Ba Lê. Và hội nghị quốc tế về hòa bình Đông Dương thành công hay không chính là tùy những sự kiện thực tế và Ba Lê có thuyết phục được He noi thay đổi lập trường có hiểu hay không ?

●●●

NHẬN XÉT VỀ DỰ LUẬT

'quy định những quyền lợi dành cho phế binh, gia đình tử sĩ và CCB'

Nguyễn-lê-Quốc

(TIẾP THEO)

Hơn nữa vì vẽ mặt pháp lý, Công quyền của Quốc gia Việt Nam chỉ được tổ chức từ 1-7-1949 với dụ số I chính dụ này, Quốc Trưởng Bảo Đại xác nhận «tình trạng chiến tranh» khi ông tuyên bố: «Ý chí quốc dân là nguồn gốc của mọi ngành hoạt động quốc gia, nhưng vì tình hình chiến tranh hiện tại, ý chí ấy không thể phát biểu một cách tự do được» Như vậy thời nghĩ khởi điểm cuộc chiến tranh phải, được kể từ ngày 1-7-49 ngày thành lập chánh thể quốc gia và xác nhận tình trạng chiến tranh, hay sớm làm cũng phải vào ngày 5-6-1948 ngày Việt Nam được độc lập trên giấy tờ.

Điểm mở hồ thứ hai là không phân biệt hai giai đoạn của chiến tranh hay nói đúng hơn hai cuộc chiến tranh. Giai đoạn thứ I chấm dứt với hiệp định đình chiến Genève 1954 Từ năm 1954 tới năm 1960, người ta phải kể đó là giai đoạn hòa bình vì Cộng Sản chỉ thực sự phát động

cuộc chiến tranh phá hoại tại Miền Nam từ khi thành lập «mặt trận Dân tộc Giải phóng Miền Nam» vào năm 1960. Chính vào năm này, để ứng phó với tình thế, Tổng Thống V.N.C.H đã ký sắc lệnh số 273 QG ngày 22-10 gọi tắt ngũ các quân sự tại bị tại gia. Như vậy người ta có thể coi sau một thời gian hòa bình (1954-60) giai đoạn 2 của cuộc chiến tranh hiện tại bắt đầu từ năm 1960. Giai đoạn này trở nên nghiêm trọng với số lượng số 209 TTP ngày 15-10-61 tuyên bố tình trạng khẩn cấp trên toàn lãnh thổ Việt Nam và nhất là luật số I ngày 19-10-1961 ủy quyền TT ban hành các sắc luật vì tình trạng khẩn cấp.

Sự phân biệt hai giai đoạn vừa kể vừa hợp với thực tế vừa tránh được sự bất công giữa những người phải thực sự chiến đấu từ 1960 với những người không phải xông pha trận mạc vì không có chiến tranh trong khoảng 1954—1960 lại vừa bớt cho ngân quỹ quốc gia một phần gánh nặng. Thật vậy nếu phân biệt như vậy, những người đã phục vụ vì vinh viễn giải ngũ trong thời gian 1954-1960 chỉ được coi là cựu quân nhân chứ không phải là cựu chiến binh.

Ngoài những điểm mơ hồ vừa kể, điều 47 đoạn 3 dự luật lại còn mắc phải một khuyết điểm khác khi nói rằng «... Cho đến ngày cuộc chiến tranh hiện tại chấm dứt» vì dự luật này không phải chỉ áp dụng cho những người chiến đấu trong cuộc chiến tranh này, mà cho tất cả mọi cuộc chiến tranh. Vì sáy sự giới hạn vào cuộc chiến tranh hiện tại đã đã làm cho đạo luật có tính cách thời cơ giai đoạn chứ không còn là một đạo luật tổng quát và lâu dài nữa.

c)— Dự luật chưa bảo vệ được một cách hữu hiệu các quyền lợi của những người thực sự có công với tổ quốc

Nếu cho phế binh được hưởng trọn vẹn phụ cấp gia định khi còn sống tại sao dự luật không ấn định cho vợ con của họ được tiếp tục hưởng phụ cấp ấy sau khi họ đã chết. Vợ con họ cũng cần khoản phụ cấp nầy hơn trước khi phế binh chết vì những người còn sống đã mất nơi nương tựa. Hơn nữa nếu có khoản phụ cấp ấy là một cách trả ân chiến sĩ thì lại càng dễ nó tồn tại sau khi chiến sĩ đã chết dù rằng không phải họ chết vì chiến tranh nhưng cũng có liên hệ phần nào tới chiến tranh.

— Thiết tưởng chi có việc làm vì cần đến khả năng mới nên đặt vấn đề ưu tiên cho phế binh hay cựu quân nhân nếu họ đủ điều kiện như như những ứng viên khác. Còn việc hữu sản hóa không nên đặt vấn đề ưu tiên với họ, mà nên dành cho họ một đặc quyền được hữu sản hóa theo khả năng tài chánh và kinh tế của quốc gia, và không đòi hỏi họ một điều kiện nào như những công dân khác, có làm như vậy sự tri ân mới nổi bật ý nghĩa cuộc tranh đấu hiện tại của phế binh nói riêng ý nghĩa ấy.

— Điều 63 dự luật đột nhiên quy định rằng «các Trung Tâm sản xuất trực thuộc Bộ cựu chiến binh được miễn sắc thuế sản xuất...» làm người đọc ngạc nhiên vì nó quá đột ngột. Thật vậy, người ta không thấy một điều khoản nào của dự luật nói đến việc tổ chức các Trung Tâm Sản xuất, dành đúng một cái người ta gặp phải «các trung tâm sản xuất» ở điều khoản trên. Nếu ý định của tác giả dự luật muốn đem lại công ăn việc làm cho cựu chiến binh bằng cách đặt cho quốc gia nghĩa vụ thuế lấp các trung tâm sản xuất, thì cần phải có những điều khoản quy định rõ nghĩa vụ này. Hơn nữa, muốn phục vụ quyền lợi của phế binh, cựu chiến binh và gia đình tử sĩ một cách hữu hiệu, thiết tưởng cũng cần phải quy định ngay trong đạo luật rằng cơ quan phụ trách thi hành luật lệ này là Bộ Cựu Chiến Binh để tránh sự thay đổi tùy hứng và tùy thời của Hành Pháp, có thể thay đổi từ Bộ thành Tổng Nha hay sáp nhập vào với Bộ khác. Cảm nghĩ này được xây dựng trên các số thống kê do Bộ Cựu Chiến binh công bố tối 10-4-70 trên đài truyền hình : cả phái có một Bộ mới phục vụ chu đáo quyền lợi của 40.268 phế binh 63.076 quả phụ tử sĩ 18.722 tổ phụ tử sĩ và 216.000 cựu chiến binh. Dĩ nhiên những con số nầy càng ngày càng gia tăng. Tại Hoa Kỳ người ta cũng giao việc quản trị này cho một cơ quan ngang hàng một Bộ gọi là «cơ quan quản trị cựu chiến binh» (Veterans Administration). Cơ quan này điều hành 170 bệnh viện với 117000 giường hàng năm chính phủ Hoa Kỳ bỏ ra 2.5 tỷ mỹ kim trả cho 3.800.000 cựu chiến binh hay người kế quyền của họ. Muốn thực sự trị ân cựu chiến binh và phế binh ngoài cả các Trung Tâm sản xuất thiết tưởng bộ cựu chiến binh còn phải có nhiệm vụ thiết lập các «làng phế binh» và các phế binh phải được ưu tiên cấp ruộng theo luật. «Người cày có Ruộng» ưu tiên ấy phải đạt trước cả người kém cạnh nữa,

Thiết tưởng nhà lập pháp cần phải sửa chữa những khuyết điểm của dự luật nầy nếu họ muốn thật sự tri ân chiến sĩ theo đúng tinh thần điều 18 đoạn 3 hiến pháp. Anh em phế binh cựu chiến binh gia đình tử sĩ và toàn dân theo dõi cung cách cũng thời gian thảo luận vì biểu quyết dự luật nầy để đo lường tinh thần yêu nước và lòng yêu chuộng «công bằng xã hội của quý vị dân biểu và nghị sĩ, Ta hãy trông đợi và hy vọng sẽ không bị thất vọng ./.

NGUYỄN LÊ QUỐC

Sưu khảo và Nghị luận

NÓI CHUYỆN VĂN NGHỆ VỚI C.S.

của PHẠM-THÁI

(TIẾP THEO)

Về vấn đề giá trị nghệ thuật này chúng ta có đặt thấy rõ quan niệm của các nhà lãnh tụ cộng sản và sự mâu thuẫn của họ

— Ngày 14-11-1957, ông Sapiro, một phóng viên của liên hiệp thông tấn xã (United Press) đến phỏng vấn ông Khrouchtchev và hỏi ông này máy câu về văn đề văn học trả lời về vụ «thôi chung quanh cuốn truyện của Vladimir Dudinsev (kẻ chỉ với bánh ...)

...outchev nói như vậy: «Ấn phẩm Dudinsev nước ... cho ra một cuốn sách «TÂNH CHẤT XUYÊ-TÁC SỰ THẬT. Người ta đã phê bình Dudinsev về cuốn sách ấy mặc dầu trong sách cũng có vài trang bổ ích và lành mạnh. Chúng tôi thấy cần phải giúp cho Dudinsev sửa chữa và giúp cho các nhà văn khác khỏi mắc phải những sai lầm tương tự. Tôi tin chắc rằng Dudinsev sẽ cho viết được những quyển sách KHÔNG được tự bản khen mà trái lại BỊ tự bản chê». Thật không một lời tuyên bố nào gỡ ghềm khéo léo hơn nữa Tuy nhiên phân tách câu trả lời của ông lãnh tụ số một Nga sô chúng ta thấy những điểm đáng chú ý này :

— Quyện truyện của Dudinsev có tánh cách xuyên tạc sự thật ? Đối với ông K., xuyên tạc sự thật là thế nào? Có phải là nói lên những cái gì có thể ĐÚNG sự thật mà lại có hại cho chế độ cộng sản không? ? Hẳn như thế rồi, Trưởng Chính đã từng nói rằng có những sự thật không nên nói cũng không CÓ QUYỀN nói vì trong thế giới chỉ có một sự thật mà thôi : sự thật ca ngợi. «Giúp cho Dudinsev sửa chữa» là làm sao ? và sửa chữa theo hướng nào ? Hẳn là phải sửa chữa làm sao cho có LỢI cho cộng sản chớ gì không lẽ ông K. ra lịnh cho Dudinsev sửa chữa LÀM LỢI cho tư bản Như thế thì nghệ sĩ còn tự do không ? Và sau khi sửa chữa thì tác phẩm kia cần gọi là nghệ phẩm được sửa hay không

— Dudinsev sẽ còn viết được những quyển sách đáng giới văn nghệ và quần chúng Liên xô CHÚ Ý.

Giới văn nghệ và quần chúng chú ý tức là được HOAN NGHINH thực tức là phải có giá trị nghệ thuật Tác phẩm được hoan nghinh mà Đảng mà ông K, là đại diện tối cao) lại chế hẳn là quan niệm nghệ thuật giữa hai bên một phía là đảng một phía là giới văn nghệ và quần chúng, mâu thuẫn đối không nhau hay không ?

Nếu ta là người cộng sản tốt hẳn không thể nói là quan niệm của Đảng sai được. Mà đã cho muốn nói đi nữa thì «có nhiều sự thật KHÔNG CÓ QUYỀN nói» (Trưởng Chinh) kia mà. Ta phải, theo Đảng mà theo Đảng thì giữa sự mâu thuẫn đối không kia ta phải nói rằng quan niệm của giới văn nghệ và của quần chúng là sai, và phải nhờ Đảng giúp đỡ để sửa chữa lại. Mà giới văn nghệ ở nhơn dân Nga, từ Cách mạng thăng 10 đến nay đã được Đảng giáo dục hơn 40 năm trời rồi. Sau 40 năm trời giáo dục mà còn mâm mống sai lầm phân động lại Đảng như thế chẳng hóa ra Đảng đã thất bại trong việc lôi cuốn nhơn dân hay sao Chỉ trích Đảng thì không được mà Chỉ trích giới văn nghệ và nhơn dân thì cũng như giản tiếp chỉ trích Đảng.

Như vậy thì sự thật ở đâu và ra thế nào ?

Trong xã hội cộng sản, Đảng chỉ huy nghệ thuật và cả dân chúng để họ phải chấp nhận quan niệm của Đảng về nghệ thuật. Chúng tôi tin tưởng rằng, là người thông minh và tâm lý lành tụ cộng sản cũng thừa biết rằng quan niệm về nghệ thuật của họ nó phản nghệ thuật và dân chúng sống dưới quyền của họ không tán đồng quan niệm ấy. Thế nhưng có quan niệm ấy và bắt buộc mọi người chấp nhận nó là một điều có lợi cho sự tồn tại của chế độ cộng sản, nên họ cứ tiếp tục. Chắc chắn họ cũng thừa hiểu rằng chỉ huy nghệ thuật thì họ sẽ đưa nghệ thuật đến chỗ lại cần». nghệ phẩm không ra nghệ phẩm mà tài liệu tuyên truyền không phải tài liệu tuyên truyền và như thế sẽ làm bực mình giới nghệ sĩ cả trong lẫn ngoài Đảng. Thế nhưng họ vẫn tiếp tục chỉ huy và tăng cường lãnh đạo vì họ không có cách nào khác nữa,

Mà, một khi nghệ sĩ chơn chính qui trọng nghệ thuật mình bị chỉ huy đến nỗi trở thành cụ vẫn nghệ thì họ sẽ không sáng tác, hoặc sáng tác ít đi, hay chẳng đáng đùng, họ chỉ làm lấy lệ làm cái việc giải thích chính sách I cách chưng hửng nhiều hơn là làm nghệ thuật. Đó là phần nghệ sĩ riêng Đảng. Đảng chỉ cần được cá tung cho khéo để nhơn dân có thể bị đối gạt mà không nhận chân nghệ phẩm thế thôi. Ông Nguyễn công Hoan một trong những cây viết «trung thành chết bỏ» viết quyển «Tranh tối tranh sáng» dài hơn 300 trang xong trong 20 ngày để phục vụ kịp thời Tuy đảng phê bình là sáng tác đối trá nhưng cũng khen ngợi xuất bản ngay vì nó có ngợi đúng mức,,, .

Thừa biết rằng giới nghệ sĩ cả trong lẫn ngoài Đảng đều hức hắc với mình, nhưng Đảng Cộng sản đủ muốn, đủ không, cứng cỏn cần đến họ nên không đem thẳng tay vội. Nói như ông Nguyễn khải làm được nhà văn cũng khó làm, nếu để đảng thì nhà văn đã thất nghiệp từ lâu rồi, Không phải một sớm một chiều mà có thể đào tạo được ngay một đạo binh nghệ sĩ vừa có chơn tài vừa trung thành Đảng chết bỏ. Bởi đó:

— Một mặt Đảng vừa vuốt ve, chủ chuộng, trọng đãi vừa DỌA NGÀM các nghệ sĩ đã có tiếng từ trước để bọn nầy phục vụ mình.

— Một mặt khác, Đảng có «lan xê» một số người mới là nghệ sĩ mà Đảng biết là hoàn toàn trung thành với mình, có chơn tài hay không việc ấy không mấy quan hệ.

(CÒN NỮA)

TIN TỨC VÀ SINH HOẠT PHONG TRÀO QUỐC GIA CẤP TIẾN

Thông Báo số 41170

Trong phiên họp ngày 19-3-1970 giữa Bộ Nội Vụ và các chánh Đảng, Bộ Nội vụ cho biết hồ sơ nhơn viên Ban Chấp hành các Tỉnh bộ chỉ gồm có I PHIẾU TƯ PHÁP LÝ LỊCH MÀ THÔI (không cần chứng chỉ cư trú và chứng chỉ quốc tịch như trước nữa).

Tổng bộ tổ chức yêu cầu các Tỉnh bộ sau đây gởi gấp về Tổng bộ phiếu TƯ PHÁP LÝ LỊCH SỐ 3 của các nhơn viên trong Ban Chấp hành Tỉnh bộ để Trung ương dính kèm theo đơn xin hợp thức hóa Phong trào.

1.— Đô thành bộ
2.— Tỉnh bộ Long an
3.— Tỉnh bộ Vĩnh long
4.— Tỉnh bộ An giang
5.— Tỉnh bộ Hậu nghĩa
6.— Gia định (Ban Chấp hành mới).

TỔNG BỘ TỔ CHỨC

● Mỗi ngày đọc NHỰT BÁO CẤP TIẾN
● Mỗi tháng đọc NGUYỆT SAN CẤP TIẾN

NĂM THỨ 9 — SỐ 312

CẤP TIẾN

Tòa soạn và Trị sự 242ter Phan-Đình-PhùngSG Đ.T.25.275

THÁNG TƯ DƯƠNG LỊCH 22 THỨ TƯ

THÁNG ÁM (Giáp) Kiếu: Canh Thìn Tiết: Cốc Vũ 17 Ngày Nhâm Thân

Giờ: Kiết: Tỵ, Sửu, Mẹo, Thìn, Tị, Mùi Trung: Ngọ, Dậu, Tuất, Hợi

Hành Kim — Sao Ốc — Trực Định

CỬ: Đi xa

Ngày Nhâm Thân khắc tuổi Bính, Canh Dần

NÊN: Cúng tế, Cầu nguyện

Sau 48 giờ kể từ 21-4, nếu Tổng Thống không giải quyết

T.P.B. sẽ thành lập đoàn chí nguyện quân kéo lên Cambốt giải thoát 600 ngàn V.K. ?

★ TPB kêu gọi sự giúp đỡ của Quốc tế và các nhà Mạnh thường quân.

★ TPB cũng kêu gọi SVHS tham gia đoàn quân chí nguyện !

SAIGON (21-4). - Như hôm qua báo chí có loan tin Cựu Thiếu tá Nguyễn bình Thinh từc A- Kiệt đã đắc cử chức Chủ tịch Uỷ Ban Trung Đầu của TPB, để đó mọi hoạt động của TPB kể từ đầu tích cực dưới bình thức đài qu yền công cho TPB.

Thành lập đoàn chí nguyện quân

Theo tin chính xác cho biết chiều của UBTD/TPB đã lập kín và nhận định biến cố tại Cambốt đã thúc đẩy thêm thương đồng bào rụt thịt. Hiện nay Việt kiều bị đặt tập thể thì trói cổng, mạch sống của 600.000 kiều bào đang bị đe dọa trầm trọng dưới sự tàn sát đã mau của chánh phủ Lon Nol và thân binh Thượng phế bình chỗ đợi thời. Tổng thống Hồ mới biết đã ở Cao Miên trong vòng 48 giờ đồng hồ kể từ ngày 21-4.70 của chánh phủ không có thái độ dứt khoát cho trợ 600.000 Việt kiều ở Cambốt thì TPB sẽ dùng lên kêu gọi lòng bác ái quốc tế, kêu gọi Sự 115 ưu gọi sự giúp đỡ và khi đó của quốc tế và VNCH, vì sự hết trợ của các nhà Mạnh thường quân để thành lập một đoàn chí nguyện quân viễn chinh sang Cambốt, cứu bằng Cam bốt giải thoát cho 600.000 Việt Kiều nơi đây đang chờ đợi trong khuốc khoát.

Theo tin người phiên họp cho biết đoàn chí nguyện quân sẽ lên xuống sang Cam bốt trong một thời gian rất ngắn, cũng chưa vội, nhưng 1, 2 ngày tới đây TPB sẽ ra 1 tuyên cáo kêu gọi toàn thể đồng bào các giới đồng góp vào sự viễn chinh này.

T.P.B. 40 Tính về Saigon

Cũng theo tin trên thì, Hội TPB đã cũng được nhiều đề nghị của TPB 40 tính trên toàn quốc về các quốc, các khu tại Đô thành thúc đẩy hội TPB phải khẩn động lập thời đã cứu kiều bào, theo bộ máy chấp rượt mầu,và khiếdlịch của Tuongvong thì hy vọng sẽ hành động ngay.

Ngại ra thêm nhận xét của vị Phó Chủ tịch Hội Thương Phế Binh vai trò Tổng cục và SVHS tất quan trọng trong việc đóng góp vào đoàn quân chí nguyện.Vì với Giáo hội Ân Quang đã chính thức lên tiếng hô trợ TPB là 1 điều mà vô cùng cần thiết. Vì Giáo hội đã thấy được sự tranh đấu cố chánh nghĩa của TPB.

Rút lại nghị định ấc ôn

Theo tin chính thức cho biết Liên Bộ Y Tế và Cựu chiến Binh đã ký Nghị định số 187/BYT/PC/NĐ nội dung như sau.

XEM TIẾP 7 TRANG 6

QUANH VỤ VIỆT KIỀU BỊ TÀN SÁT DỌC TRÀN QUỲ PHONG TIẾT LỘ :

Giải pháp di tản Việt kiều

từ Cao Miên về VNCH không thực tế

● LÀM SAO TÁN CƯ CÙNG MỘT LÚC NỬA TRIỆU VIỆT KIỀU VỀ NƯỚC VÀ LÀM SAO ỔN ĐỊNH CƯ, TÌM VIỆC LÀM CHO HỌ? NÓI ĐEM VIỆT KIỀU VỀ NƯỚC LÀ NÓI DỐC.

● LÊ.VIỆT.PHƯƠNG ●

SAIGON 21-4 (LVP). — Mặc dù Thủ tướng Lon Nol của CB đã lên tiếng đình chánh ráng chính phủ của ông không chủ trương thêm sát các Việt kiều như mật số tin tức ngoại quốc đã loan đi và đã lấy cớ Cộng sản và phe Sihanouk âm mưu thâm gây khó khăn cho chính phủ của ông, nhưng dư luận tại Việt Nam vẫn lấy làm đau lòng về những tin tức ghi nhận qua báo chí. Các chính khách cũng như các đại biểu nghị sĩ về vấn đề tiếp tục lên tiếng về vụ này.

Mở kiếc DB Trần Quý Phong cho rằng VNCH phải vận động ngoại giao, đồng ap lực quốc tế để bắt Cam Bốt ngưng không bắt Việt Kiều, vẫn theo ông VNCH phải tập tác thu xếp cách tái lập ngoại giao với Cam Bốt.

Về giải pháp di tản Việt kiều từ Cao Miên về VN, theo DB Phong «không thực hiện được vì giải pháp này ở không thực tế.» ông nói vấn sao di chuyển ngay mỗi lúc được của trên Việt kiều về nước, rồi lại lo định cư tìm công ăn việc làm cao hơn nữa? Vì kiều về nước là 1 vấn đề nghiêm chỉnh nhất Bộ thế thoại, ta phải tích cực đòng người giao về dự luận quốc tế đã lên ap lực Cao Miên.

Kinh tế Cam Bốt sẽ xụp đổ nếu...

Đặt vấn đề ý chủ có thể thực hiện có đoạ bao nhiêu triệu Việt kiều bị hoàng thì vấn không thực tế bởi vì tài nguyên nước nhỏ bé, nước mất cầu lợ sẽ bị tiêu tan hết. Người ta nói biểu đồm cho những tài sản ấy, những bao đồm bằng cách-ra DP Phong nhấnmạng nói bảo đảm sẽ cho Việt kiều nói cho xong. Nhưng nếu phải tuyboke nếu không phải thể hiện đúng chỉ là chuyện khoác lác.

Xem trang 7

Cô Gái Ký Bắc

Vẫn theo lời DB Phong thì nếu bưa nửa triệu Việt kiều ở Cam Bốt về VN thì nền kinh tế của Cam Bốt sẽ sụp xuống vì hiện nền kinh tế của xứ chùa Tháp nay phần lớn nằm trong tay người Việt Nam vậy.

Ghẩm cùng cần hơn là không sin Ở kẻ cho mọi nhất.

NGƯỜI NGHE NGÓNG

LẮNG NGHE

NGHE RĂNG: Như mọi người đều biết, các đoàn chính nhiệm báo cáo Hội đoàn là gồm đầy đủ tất cả các chính phủ. Các Hội đoàn báo chí này cũng đều đều tương đối là đa số là chính nhiệm như báo và các tạ gì Saigon không thông dự đến lợi báo đó.

Trong thế đề một thiểu số đoàn báo các lớn vẫn nhóm lại thành lập...một «Hội đồng chuyên»

NGHE RĂNG: Thành lập «Hội đồng chuyên» để làm gì? Hội đồng chuyên gồm những ai. Có đại diện cho làng báo không? Hội đồng chuyên là gồm những ai? Hội đồng chuyên phải hiểu Hội đồng chuyên là gồm những ai?...nhưng có đại diện làng báo thông tin? Ai làm thế thông có nói tiếng nói chính thức của Hội đồng tương tâm. Hay là Bộ Thông Tin cũng chấp nhận cái Hội Đồng đó rất «xông đồng» đại diện cho Tổng Thống ??

NGHE RĂNG: Mấy cái mặt trơ trên của «Hội đồng chuyên» đây là ngán năm mặt thuốc, chắc làm gì có đại được đưa lên tận mây xanh, nên có bám vào các Hội đồng chuyên này.

Nhưng chỗ xem họ có bám chặt được không? Vì họ sẽ công khai thao tăng lăng báo VNCH như thế nào?

NGHE RĂNG: Hiệp Hội Việt Nam Phát Triển bang giao quốc tế vừa gởi điện văn kêu gọi một số tổ chức Quốc tế và hiệp hội thân hữu can thiệp về vụ Việt kiều bị tàn sát tại Cambốt.

Trong bức điện văn, Hiệp hội Việt Nam phát triển bang giao Quốc tế cho biết Hiệp hội vô cùng xúc động trước những tin tức về các hành động chống Việt kiều tại Cao Miên. Vì tự do hoàn toàn của tánh cách nhân đạo, Hiệp hội yêu cầu các tổ chức quốc tế và cũng như Hội thân hữu tại các nước bạn giúp đỡ bằng cách can thiệp với chính phủ Cambốt để bảo đảm tính mạng tự do của người Việt Nam hiện đang sống tại đó. Hiệp hội cũng tự quên mình và nhắc nhở về tội ác tính thân quốc gia chống Cộng.

NGHE RĂNG: Các bức điện văn nói trên đã được gởi cho 71 tổ chức Quốc tế và hiệp hội thân hữu, trong số có Hội đồng thế giới các Cơ quan viện phòng Quốc tế Hòa bình, Ủy ban các nước gọi Quốc tế tổ chức người vô Nhật Bản liên minh nhân bản, Ủy ban Các Hội thân hữu Thế giới Nhà Kỹ, Thủy Điện Nhật Bản, Tiến tam, Ý Đại Lợi Việt Nam v.v.

Ghẩm cùng cần hơn là không sin Ở kẻ cho mọi nhất.

NGƯỜI NGHE NGÓNG

CHƯƠNG TRÌNH BẤT THƯỜNG NGƯỜI DÂN MUỐN BIẾT

VNCH không có ý định dùng quân lực đối phó vụ Việt kiều bị tàn sát tại Cam-Bốt

SAIGON 20.4 (VTX). — Ngoại Trưởng Trần Văn Lắm tối ngày 20-4 đã tuyên bố rằng, Chính Phủ Việt Nam Cộng Hòa không hề có ý định dùng lực lượng quân sự để đối phó với các cuộc tàn sát Việt Kiều ở Cao Miên.

Ngoại Trưởng VNCH nói rằng, việc bảo vệ Việt Kiều ở Cao Miên là một trách-nhiệm lịch sử không những của Chính Phủ mà là trách-nhiệm của mọi người Việt Nam.

Bộ Ngoại Giao đã liên lạc không trực tiếp với Chính phủ Lon Nolvề việc này. Theo Ngoại Trưởng Lắm, Chính phủ LonNol, sẽ vì nhân dạo và vì uy tín của Cao Miên phải có những biện pháp triệt-để Kiều bào ta ở đó.

Bắc cử người Việt nên khi bay tin có cuộc tàn sát người Việt mà không xác đồng thì người đó không có tinh thần quốc gia nữa.

« Tuy chưa, chúng ta phải thận trọng và tránh việc gây chia rẽ, vì rồi không chúng ta sẽ mất vào hãy của Cộng Sản.

Theo Ngoại Trưởng Lắm, việc tàn sát Việt Kiều ở Cao Miên, tuy chính phủ Lon Nol cũng có trách nhiệm một phần nhưng nguyên-nhân chính vẫn là chịu một tội lỗi là ngoại Hoàng lưu vong Sihanouk và Cộng sản Bắc Việt cũng cái gọi là Mặt Trận Giải Phóng Miền Nam.

Trong chương trình «Người Dân Muốn Biết» đặc biệt phát hình đêm tối Hai 20.4, Ngoại Trưởng Lắm cho rằng, ở Cộng Sản đòa phảo kích thành phố Nam Vang và tấn công ở đến tới ngoại Cao Miên chính Phủ Lon Nol đã phát phóng cuộc tấn công.

XEM TIẾP 4 TRANG 6

Vẫn theo Ngoại Trưởng Lắm, Chính phủ Lon Nol vì không biết người Việt nào là CS, người Việt nào là những thiệu nên đã có những sự việc đáng tiếc xảy ra.

Ngoại vụ, Chính phủ VNCH cũng đã gửi một công hàm cho Hoàng hậu Sihanouk và Cộng sản Bắc Việt cũng cái gọi là Mặt Trận Giải Phóng Miền Nam.

Trong công hàm, Ngoại Đầu Muốn Biết» đặc biệt phát hình đêm tối Hai 20.4, Ngoại Trưởng Lắm cho rằng, ở Cộng Sản đòa phảo kích thành phố Nam Vang và tấn công ở đến tới ngoại Cao Miên chính Phủ Lon Nol đã phát phóng cuộc tấn công.

XEM TIẾP 1 TRANG 6

Thông cáo của Bộ Ngoại Giao về việc

hồi hương Việt kiều tại Cam-Bốt

SAIGON 20-4 (VTX) — Bộ Ngoại giao ngày 20-4 cho biết sẽ cố gắng để cứu trợ và hồi hương Việt kiều cư ngụ tại Cam bốt như sau :

Tại những địa điểm vẫn biên giới Việt Nam Cam Bốt các cơ quan hồa trách Việt Nam đã nhận được đề thị của chính phủ và trợ giúp dụng chống thể thao bết sức đơn giản để giúp cho các kiều bào đã tự động hồi hương tới biên giới, có thể nhập cảnh để đăng ma không cần có chiếu khán trước của phòng Kiểu vụ Việt Nam tại Phnom Penh. Các cơ quan An ninh và hải quân sẵn sàng giúp cho kiều bào được thôa mãn nhanh chóng khác phái cho đợi một cư điểm tra trước như thường lệ. Sau khi lấy xong danh sách với các chi tiết cần thiết, kiều bào sẽ được cấp ngay giấy lưu hành tạm thời.

Cam đối với Việt kiều cư ngụ tại các cơ trong lãnh thổ Cam Bốt chiếu khán khác cách của phòng kiều vụ VN tại Phnom Penh, phòng này đã được chỉ thị giúp đỡ hồa thêu tại mức tối đa và cấp ngay Phu khác khác phải cấp người bảo vệ.

Người ra, lẻ đi nhiều kiều bào cũng phải xin chiếu khán xuất xứ của cơ quan thẩm quyền Cam Bốt.

Vấn đề chuyên chở Việt kiều hồi hương

Chính phủ đã trù liệu cho cố gắng để phương tiện chuyên chở về đường hàng không, đường thủy và đường bộ, như máy bay, tàu thủy, xe hơi.

Đối với các kiều bào đã tự động tới được biên giới, công việc chuyên chở bộ trở về tới nguyên quán sẽ được các cơ quan của Chính Phủ thực hiện, nhanh chóng và dễ dàng.

Cần đó, với những người cần về lại các nơi trong nội địa quốc gia Cam bốt Bộ Ngoại giao đã cố gắng xin với Cam bốt để xin phép Chánh Phủ Cam bốt cho đưa tàu thủy và phi cơ của lãnh thổ CB hầu giúp kiều bào miễn hồi hương Kiều bào sẽ được thông hành kịp vé xe vậy cũng (vào chỉ và đặt phát thanh Trong khi cho đợi Việt Kiều nào có phương tiện trong thì cư trú tạm sở dụng.

Vấn đề cứu trợ Việt kiều hồi hương

Các cơ quan Xã Hội địa phương đã nhận được thông tin của Chính Phủ phải đặc biệt lưu ý tới sẽ đề cứu trợ các kiều bào hồi hương, nhất là những người nghèo khó không có nơi nương tựa tại quốc nội.

XEM TIẾP 5 TRANG 6

TIN PHÁO KÍCH

Quận Phú Giáo (Bình Dương) và Khiêm Hạnh (Tây Ninh) bị pháo kích

BÌNH DƯƠNG (VSCT) — Lúc 20g35 đêm vừa qua, Cộng quân bắn 3 trái đạn pháo vào xã Tân Hiệp cách Phú Giáo gần 7 km.

TÂY NINH (VSCT). — Lúc 20g00 vừa qua, Cộng quân phóng 4 quả đạn súng cối 82 ly vào ấp Nông Công tại Xã DB quận Khiêm Hạnh gây cho 9 thường dân bị thương.

Sau 3 tuần gián đoạn, Đ.T. Đô Trưởng lại gặp báo chí

Nguyện vọng của T.P.B. đã được giải quyết ?

★ ỦY BAN LIÊN BỘ ĐÃ TRƯNG DỤNG 200 ĐƠN VỊ GIA CỰ TẠI TRÚ KHU PETRUS KÝ CHO THƯƠNG PHẾ BÌNH THUỘC KHU VỰC SAIGON VÀ 400 ĐƠN VỊ KHÁC ĐANG THỰC HIỆN TẠI GIA ĐỊNH.

SAIGON 21-4 (LK) — Sau 3 tuần lễ bị gián đoạn vì lý do chuẩn vụ, sáng nay 21-4 Đô Trưởng Đô Thành Đô Thành đã tiếp gặp báo giới và đã tiết lộ nhiều vấn đề quan trọng mà chúng tôi xin ghi lại như sau.

Sẽ không cần hành hung kỷ giả

Mở đầu, một kỷ giả đã hỏi Đại tá nghĩ sao về những vụ bạo hành của CSDC đối với anh em kỷ giả trong khi hành nghề ?

Đại Tá đã cho biết là thành quyền không bao giờ chủ trương bạo hành anh em kỷ giả, và tất tôi trong quyền hành nghề của báo chí.

Tuy nhiên, nếu quyền vẫn biết tình vừa qua các anh em phê bình và xinh xiêm bạc sinh đã có nhiều vụ hành hung kỷ giả thì đó chỉ là những hành động cá nhân.

Đối với những phần tử đó Đại tá đã chỉ thị cho nhà Cảnh sát CSĐ1 điều tra và xin ngăn chặn những hành động đáng tiếc ấy.

Ăn cướp.. cũng biết cướp cơ hội !

XEM TIẾP 6 TRANG 6

● của bbdpv LƯƠNG KHẾ

Đại tá lớn cho một câu hỏi khác. Đại tá cho biết là số đã trong nhà vừa qua đây có nhiều vụ cướp tài bạc đã xảy ra

TIN TOÀ ÁN

Vì ngồi lê đôi mách, một thôn nữ bị bắn chết

SAIGON 21 4. — Một vụ cố sát bi hùng đã được tòa án quân sự xét xử với trường hợp rất được lưu ý cho giới dân bố hay nghề lê đôi mách gây nên bởi một người vô ngăn kẻ chết oan như thế trong vụ này.

Theo cuộc thẩm vấn bị can Nguyễn văn Tạo, 30 tuổi, trung sĩ thuộc 1 quân vị đại đội phương quân tại Bình Long, thì Tạo có 1 người vợ đã lấy

CHUYỆN KINH DỊ

CỦA TRẦN-V-DINH

Trên đường lên hành tinh Centaure

(tiếp theo)

Giờ đây, những kỷ niệm êm đềm trên địa cầu đối với tôi không cho nghĩa lý gì nữa cả. Tôi bắt đầu thực hiện những công việc phải làm ; tôi uống thêm liều thuốc thứ ba và nằm ngủ trên giường. Tiếng chuông báo động vang lên khi tôi thức giấc.

Tôi không cử động liền khi đó. Không cho giải pháp nào khác. Nếu cứ động, tôi sẽ bị mất trí. Thật là một cực hình mà tôi phải gánh chịu. Tôi phải ghép mình trong thế tực. Chuông báo động nhưng tôi nằm nằm trên giường đầu lúc tôi được phép ngồi dậy. Trong phòng kiểm soát, tiếng ồn áo thật kinh sợ, nhưng tôi đi một mạch hàng qua phòng và đứng chán trong khoảng 1/2 giờ.

Tôi nghỉ rằng nếu tiếng ồn ấy kéo dài thêm, Blake và Reaver chắc sẽ thực dậy.

Sau cùng tôi cảm thấy phải dương đầu với tình thế. Tôi đi thẳng đến phòng điều khiển, giám đoạn hệ thống báo động và thăm nơi những màn ảnh quan sát hoạt động.

Tôi thấy một ngọn lửa phía sau. Một ngọn lửa trắng vì đại rất đài chiếm gần hết 1/4 bầu trời. Một ý nghĩ kinh hoàng nảy sinh trong trí tôi ; có lẽ chúng tôi đang ở một định tinh vì đại độ chóng vài triệu km.

Tôi liền sử dụng máy đo khoảng cách và một chấp sau tôi ngay nhiên nhìn những con số tuần tự rơi trong các lớp sắt.

Mười km ! Chỉ 10 km thôi !!Chỗi ở con người phải tạp thập ! Lúc ấy tôi tưởng trông thấy một định tinh có hình dáng ấy thường với một khối lửa thật nóng Nhưng giờ đây, tôi nhận thấy vật ấy có một hình dáng rõ ràng, có kích thước.

Tôi mở to mắt...

Đó là một phi-thuyền ! Một phi thuyền không gian vì dại vài 1km50 bề dài. Nó di chuyển trên không gian nhưng tại sao đó là một ngọn lửa trắng vì đại ? Không một vật gì có thể tồn tại giữa ngọn lửa ấy. Hy vọng duy nhất là phi hành đoàn trong đó có thể trốn thoát trên các phi thuyền cứu cấp.

Như một thằng điên, tôi đảo mắt khắp nơi trong không gian để tìm một ánh sáng, một dấu hiệu nào cho thấy những người sống sót.

Không có gì khác hơn là đêm tối, các vì sao và ngọn lửa không 10 ky.

Một lúc lâu sau, tôi nhận thấy phi thuyền bị cháy ấy dường như bay đi xa và mất dần hướng. Chính sức mạnh của ngọn lửa đẩy phi thuyền ra khỏi lộ trình sở. Tôi bắt đầu chụp ảnh. Tôi hy vọng tăng hiệu lượng ấy cho phép tôi sử dụng khởi động khi dự trữ.

Phi thuyền càng bay xa, tôi nhận thấy nó có hình dáng một thủy lôi dài dần đều mũi sắc. Màu trắng nó biến dần đi. Sau đó, chỉ còn 1 ngọn lửa không trong bầu trời tối om. Hình ảnh sau cùng tôi ghi nhận là một vật dài tròn xa mờ như sự phản chiếu của một đám cháy dưới chân trời xa trong đêm tối.

Trước hiện tượng kỳ lạ ấy, tôi cho hệ thống báo động hoạt động lại trở về phòng. Nhiều nghi vấn được đặt lên trong tâm trí tôi. Trong khi chờ đợi hiệu lực của liều thuốc ngủ sau cùng, tôi suy ngẫm. Có thể trong những hành trình thuộc hệ thống hành tinh Centaure có người ở. Nếu những bài toán của tôi chính xác, chúng tôi chỉ cách hệ thống hành tinh Centaure 16. 1.6 2.8m ánh sáng.

Ít ra cũng có một chủng tộc rất thông minh trong vũ trụ. Nhiều kỷ quan người sức tưởng tượng của chúng tôi đang đợi chúng tôi. Viễn ảnh ấy kích thích mà nh liệt để hiểu kỷ của tôi.

Khi giấc ngủ nặng nề đến với tôi, bỗng nhiên tôi nhận thức rằng tôi quên bài Reaver Tôi không một chút ân tình để phục hồi được các tranh minh khi bước chân vào một nền văn minh thực một hành tinh khác.

Những buồn não và lo âu của chúng tôi thêm dứt.

oOo

Một giấc ngủ dài 150 năm không làm tiêu tan niềm hy vọng của tôi, vì tôi nghĩ rằng khi thức dậy tôi sẽ nói : « Chúng ta đã đến nơi ! Đêm dài, cuộc du hành trong không gian... rất cả đều xong xuôi. Chúng ta sẽ thức dậy ; chúng ta sẽ gặp nhau lại và sẽ thấy nền văn minh tại đây. Chúng ta sẽ nhìn tương tận những tranh tình trong hệ thống Centaure !»

Trong khi chờ đợi trong vị thế bất động, tôi bị giao động vì một hiện tượng lạ kỳ : lần nay, thời gian dường như dài đối với tôi. Tuy nhiên tôi chỉ ý tức trạng thái thức giấc trong 3 lần; và trong ba lần ấy có một lần tưởng dường với 1 ngày.

(CÒN NỮA)

Hồi ký Gió Bụi Quan Trường

Đào-v-Hội

● TIẾP THEO ●

ĐÂY, HÀ NỘI 1924...

Thế là mỗi ngày, bảy giờ sáng mai, điểm tâm xong, chúng tôi ra trường đi chơi. Đáng ngờ, vẻ ăn cơm rồi vội trưa. Hai giờ rưỡi, học sinh vô học, chúng tôi lại ra phố, Đến bảy giờ vẻ đúng cơm rồi ngủ, ngày hôm sau cũng vậy.

Nhờ thế mà chúng tôi đạo khắp Hà thành lúc bấy giờ (1924); nhận thấy thành phố nằy rộng lớn song không đẹp bằng Saigon, nhà cửa phố xá có vẻ tồi tà cái sự vô, thật là «mất tuất tư» Lạ có nhiều cây xanh, bề ngang chứng hai thước rưỡi ba thước, nên thấp hơn mặt đường mà cưa cả một ở bảy tầng gia đình, mỗi gia đình là một cái ghế nữ.

Con đường nào nhiệt nhớt là đại lộ Paul Bert, rộng hơn đường Tự Do trong nhỏ, và các hiệu to nằm trên đại lộ nay như đường Tự Do.

Nhà buôn to nhất là «Go Da» bán thứ vật, in như «Grands Magasins Courers» (bây giờ là Tax).

Phố toàn quyền người đó không rộng lớn oai vệ bằng Dinh Toàn quyền trong sáy. Chỉ có trường học Albert Sarraut là ăn đứt trường Chasseloup Laubat, thế thôi.

Cầu Dumer mà đồng bào ta gọi là «Đê mỹ kiều», dài 1865 thước bắc ngang sông Hồng hà, là một kỳ công của bằng Eiffel. Chiếc cầu không có cột, vì nó nằy cốn cái nhịp dưới cầu không vững chắc, thường xe địch, người ta không thể xây dựng cột cầu trên cầu cái không chơn kỹ.

Cầu sắt chia làm ba phần, phần giữa để xe lửa chạy, phần hai bên dành cho bộ hành. Một người bắt đầu đi từ bên nầy qua, phải lên cầu phía tay mặt, đến giữa cầu đứng chơn ngắm nước trông mây tùy ý, rồi đi luôn qua bên kia, chớ không quay trở lại con đường cũ được.

Qua bên rồi, cũng đi phần tay mặt mà về bên nầy. Thành thử qua cầu hai phen, đi bộ hết 3.730 thước, cũng khá mỏi chơn.

Người ta thuật rằng, mỗi năng, nhiều người ra ngồi hai bên bờ sông Hồng Hà phòng uế, đã có một số người chực sẵn một cái vợt bằng máy bay bằng tre, kê dưới đít bụ mà hứng lấy rồi, đem về làm phân bón ruộng.

Như thế thì nhột nhạt quá, lâm sao mà... «ở» được ?

Suốt con đường xe lửa, từ Hà nội đi Hải phòng, dài 104 cây số, chúng tôi thấy hai bên đường những ruộng gò khô khan, cây lúa đen tao như người nhịn đói lâu ngày.

Sau ngăn nhiều đồng bào an hiểu nông nghiệp người Bắc trong Nam nói lại, ruộng người ấy không phải nhiều bằng ruộng trong cây ; ruộng thường hạng Bắc Kỳ tương đương với ruộng hạng nhì Nam Kỳ mà thôi. Thế cho nên...!

*

Vườn bách thú Hà Nội xinh xắn Sở thú Sàigòn lúc bấy giờ thì, xin lỗi, như một trời một vực. «Bách thú» có nghĩa là trăm thứ gì mà thú lớn chỉ có năm ba con, thì thế chẳng chục chăn.

Cũng cây cối, toàn những tàn cao cổ thụ, chẳng có cây chi đẹp và lạ cả.

Trong vườn có bán thú sơn, cao 28 thước, tên là Khán sơn, tục truyền khi xưa vua Lê Thái Tổ ngự trên đây duyệt binh.

Đạo chơi Tây Hồ, chẳng tôi viếng Đền Trấn Vũ, thờ Đức chân Vũ Đế quân, tục gọi là ông Thánh Đằng đen, tượng đồng ngồi cao đụng trần nhà, tỉ tiêu trong chiều bề rộng phu tượng ấy nặng ba ngàn kí.

Chúng tôi nhớ đến bài thơ, cảnh đền Trấn Vũ, của bà Huyện Thanh Quan :

> • Êm ả chiều hôm tới trấn đài,
> • Lăng lăng chẳng bóng chút trần ai !
> • Ba hồi chiêng mộ chuông gầm sớ,
> • Một vầng tung thường ngoài lọn tới.
> • Bê ai ngăn trăng khóa tài cao,
> • Nguồn ân trăm trượng đế khơi vơi ;
> • Nhớ sao Cực Lạc là đâu tá ?
> • Cực Lạc là đây chứa sổ nước.

Những đêm hè nóng bức, nhiều người đến đây, trong số mấy sinh viên, đưa ghế bố trải trên bờ Hồ ! Ấy mà ngủ cho mát, vẫng vẳng mùi Hồng quí đặc gió miền Nam có nghe nói đến Chân Mộc Cọi ? Chân ở trong một hồ sen, bốn phía trăng ai mông, rộng mênh bề chung một thước. Hai bông đã xanh bình trụ, bề kính độ hai thước tay, chẳng lên nổi thành mặt cây cao năm thước, chẳng đó một ngôi chân nhỏ thờ Đức Quán Thế Âm Bồ tát.

Nghe nói năm 1954, lúc Pháp giao Bắc phần cho Việt Minh, không rõ ai đặt chất nổ phá hủy ngôi chân lịch sử ấy, tiếc thay !

Tuy tục viếng những Đền Chân lịch sử, chúng tôi chiêm ngưỡng Đền thờ Hai Bà Trưng ở làng Cần Khê, một ngôi Đền xưa ba gian, không có chi đặc sắc. Chúng tôi không vô đặng bên trong.

Hồ Hoàn kiếm có một cái chùa, Thập Rôa, trên một đảo con, và Đền Ngọc sơn thờ Văn Thánh.

Tả bờ hồ, phải xuất hành nơi cái cầu dài hẹp, đến Đại Nghiêu, kế Tháp Bút, mới tới Đền.

Cảnh tịch mịch xum suê, cây cối rườm rà, chung khắt quanh năm mù mịt. Quanh hồ, có những quán hàn nho nhỏ, khách nhân du ngồi ăn kem ngăn cách sinh tình mà... chẳng nên thơ

Muốn thăm mấy bậc sinh viên trường Cao đẳng, nên đi ngày chủ nhựt, nếu là ngày thường thì sau bữa cơm chiều, lối tám giờ tối,

Lúc bấy giờ ở Hà nội nổi lên phong trào «phi Cao đẳng bất thành phu phụ» (khoái phải xuất thân nơi trường Cao đẳng thì không thành vợ).

Đang thế, thời buổi ấy, xuất dương du học đã là thiên nan vạn nan thì sinh viên ta chỉ cho nước đã ăn ra Hà nội để sau bà bốn năm kinh sử trở thành ông thầm, y sĩ, đốc công, giáo sư... chiếm một địa vị cao cả trong xã hội Việt Nam, thì sau khi tốt nghiệp ra Hà thành lại chẳng nơi tìm sinh viên cao đẳng cho ! Vả lại, các cậu «vừa» bộ đã ai «áo cũng đẹp trai ra phết !

CÒN TIẾP

TÌNH SỬ TÂY PHƯƠNG

MỘT VỤ BẮT CÓC NỮ HOÀNG

NGUYỄN-QUÂN

Người khách không ai khác hơn là một « quan vật viên » của nhà Vua.

Anh ta tiết lộ là vị bá tước quyền thế Jorsalas Vladimirovitch ở Kiev có người con gái tên Anne không một liên hệ tộc họ nào với nhà vua và cô sắc đẹp tuyệt trần

Nhà vua ra lệnh mang thức uống ra cho khách, rồi quả lưng vào một chiếc ghế sếp, ông bảo khách kể lại ít mi về người con gái của vị chúa rất ở Kiev.

Ngay nội nhật hôm đó, Henri cho với cho Roger, cai quản đội phận Châlons sur Marne tới và ân cần ôythác sứ mạng :

— Hãy đi Kiev và mang số nữ trang nầy cho Jorsalas, nhân danh vua nước Pháp và xin cưới con gái của ông !

Roger lên đường tức khắc.

Tới Kiev, chu Roger được tiếp đón nồng nhiệt và thành công trong sứ mạng không mấy khó khăn. Sau khi nhận được lời hứa hẹn của vị bá tước, ông trở về Pháp. Bản tin mừng cho Henri.

Nhà vua liền gấp rút chuẩn bị đón cô dâu một cách long trọng. Một đoàn xe trang hoàng rực rỡ lên đường, đưa một số chả khác đi sang nhà gái

Anne tới Reims vào mùa Xuân 1051 Vua Henri cho phái gặp mặt với tân lang nơi nơi phu lần lo ân. Ông tự hứa với mình có xe xuất chăng khi cưới vợ một cách. «Nhưn thương vậy và biết đâu sự xe xuất đó, nếu có, sẽ chẳng làm khổ đàng ta xuất đó. Nhưng khi được nhìn dung nhan cô dâu, ông ta thở phào một hơi như đã được gánh nặng. Anne đẹp và duyên dáng hơn là ông ta tưởng...

Người ta kể lại rằng khi cô dâu Anne vừa từ trên xe bước xuống, nhà vua không còn tự kiềm chế được nữa nên đã nhảy bổ đến ôm chầm lấy nàng mà hôn.

Anne không phản kháng trước nhiệt tình sôi bông nhưng đường đột nầy ý công chúa đã mất hẳn đi được, dịp nhìn mặt đức vương, chưa từng biết mặt lần nào, lại ghi lấy nhau như một cặp nhân tình lâu ngày tái ngộ.

Người ta cho rằng, khi đã hôn nhau xong, cô đưa lấy Henri ra vẻ bẽn mặt ứng đã vô ý lắm !

— Nếu em không kín thì chính ngài là... vua phải ?

Hôn lễ được tổ hành tại Reims ngày 19-5-1051 Henri lúc đó đã 39 tuổi và Anne 27

Sung sướng tiu được một người vợ vừa ý, nhà vua lấy lại được niềm vui đời đã mất từ lâu vì, nàng sau, Anne cho ra đời một đứa con trai, đặt tên là Philippe về sau, nàng lại cho nhà vua 3 đứa con nữa.

Cuộc kết thân Pháp—Nga đầu tiên nầy kéo dài không được bao lâu. Vua Henri tạ thế mà cách độ ngày tại Vitry-aux-Lugen, gần Orléans ngày 4-8-1060, sau 9 năm sống trong hạnh phúc cạnh nữ hoàng Anne.

Sau đám tang, Anne lưu về sống ẩn thân tại đâu đó ở Senlis với đứa con trai Philippe, người là Đức tiên tương lai vua ngày 23-5-1059. trong lúc vua cha của anh tiến.

(CÒN NỮA)

CÁO LỖI

Vì bận Chi Linh bận việc xin tạm gác « Miền Trung Đàm V. Dim » 1 kỳ

C.T

(TIẾP THEO)

Trùng phùng như giấc chiêm bao

GIÒNG SÔNG NƯỚC MẮT...

Trong khi Đạo thu sếp chuyện ở nhà chùa. Tao ra chơi mua một mớ bánh tét rồi đã ăn khỏi để dành ăn đọc đường.

Tao, lòng xách tay nải, tao kệ nó với mớ đồ đạc, lên đường Nghĩ. đến khoảng đường xa, tao muốn bỏ đồ đạc bớt, nhưng không biết bỏ cái nào, vì cái nào tao cũng tiếc.

May phước gặp một chiếc xe kéo chịu đi. Tớ đó xuống tới chỗ đông thấy chân đức tương, đi cả một ngày rưỡi đường mà anh kéo xe chỉ đòi ba cắc xưỏi. Anh kéo xe tính kéo luôn đêm thấy phân, không đòi thêm tiền. Nhưng đêm thấy chân không chịu. Ông thích đi bộ hơn. Thành ra chỉ có một mình tao lên ngồi chèn chệ. Con ông gói tay nải cho tao gió, lững lẻ đi cạnh xe.Mấy biết đông, không thấy chân coi vậy mà giỏi lắm, cái tay cái cầu đòng nặng thấy bà nội.

Trời nắng chan chan, anh kéo xe mồ hôi nhễ nhại. Ông thấy chân ốm tong đi như muốn bay ngược về sau. Lúc đầu, hai người cho nói chuyện. Sau thì ai nấy ngậm miệng mà đi. Ông thấy chân cư tay lão rằng bạt. Cho anh xe kéo thở phì phò, đầu có cay mồ-hôi, anh ta cũng không nói nổ. Tao thì anh mắt trên chơi, chẳng khiến tao khỏi bơn đôi mắt lại, gặp gì mới hỏi, tao nhìn yên tiếc xe ngồi ăn.

Đi tới chiều, vẫn chưa thấy một mái nhà nào, hai bên toàn là cây cối lùm bụi. Con đường lộ đất chạy xa tít như không hết. Trời mát, tao thức giấc. Nhưng thấy cảnh vật buồn tẻ, chẳng có gì hấp dẫn đôi mắt. Tao lại [illegible] dm

Đang chạy, [illegible] tới chừ nửa ngủ, bất chợt anh kéo xe hét lên một tiếng thất thanh, rồi lôi hai cẳng xe chạy như bay, con đường gồ ghề nó dẫn tao muốn lộn ruột. Tao hoảng kinh, ngồi dậy.

— Cái [illegible] anh kéo ?

Anh kéo [illegible] đó rồi tao [illegible] vào cướp, từ hơi thở hổn hển. Nhìn lại phía sau không có bóng người đuổi theo, tao và chưa đám tin là mình vừa thoát nạn. Có thể chẳng sẽ đến đây không lâu. Nhưng cho đuổi thấy chân. Tao sợ xa. Tội nghiệp người ăn chay nằm đất, chỉ lo tu hành mà con bị kẻ cướp chân chân bị giết chết quá. Nếu đúng chết rồi, lâm sao trả lại tay nải. Của chúa không trả lại cho chúa tội lắm. Tuổi cứ mong cho ông sống để trả lại của nợ nầy cho rồi.

Tao hoàng hoảng hỏi :

— Anh kéo ơi ! Thoát thiệt chưa ?

Anh kéo ngừng lại thở hổn hển :

— Sự tại có con thôi.

Tao lại hỏi :

— Tôi sơi chưa anh ?

Mà hỏi và ra như mưa, anh kéo nói trong hơi thở dốt quãng :

— Còn sa lắm. Đêm nay tạm ngủ đây cậu ơi.

Tao lo ngại :

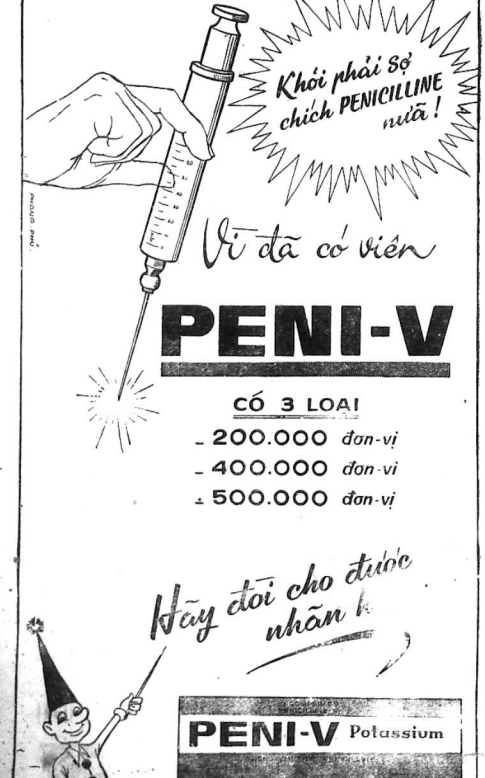
— Liệu đông thế, chúa cố sao không ?

Lại nữa ông bỗng kịp mách bảo :

— Không sợ ăn cướp lâm thật đông. Nhà Tu chưng kỉ, chỉ lo là lo cho mình nó

(CÒN TIẾP)

* VIỆN ĐÀNG *



PHONG NGỨA

ghẻ, chốc lở lói gái tới đâu ăn lan tới đó, không phải thoa phết sơ sài ngoài da mà hết, uống

Giải phong SÁT ĐỘC HOÀN

ÔNG-TIÊN

30 năm danh tiếng

Hỏi các tiệm thuốc HOA VIỆT có bán lẻ

Nhà thuốc Ông Tiên LP Cholon — KN BYT số 518 — 2-11-65

Thuốc GIA TRUYỀN trị bảo đảm 100/100

BỊNH Mồng Gà và Hoa Khế

Bịnh này xảy khi giao hợp với người có bịnh. Hoặc bị lây bởi chung đụng với người mắc bịnh, có mọc ở dương vật hay cửa mình, bịnh nầy mông gặt và hoa khế. CÁCH-TRỊ : Chỉ thoa cho chạy đua bịnh nặng đến đau cũng hết, thật là một thần dược.

Phương Thần Dược đã cứu người một lần lầm lỡ. Như có Mồng Gà lại ngứa hôi chẩy nước, đồng bọn trắng hoặc hết rồi ăn phải đã phong nên mọc lại, vậy là chưa tuyệt nọc nên phải dùng thuốc uống mới tuyệt nọc, muốn được Thuốc và xin thêm chi tiết mọi như tờ chỉ phiếu xin đề bao PHƯƠNG-ĐÌNH-DƯỜNG 160 Lê Lai Saigon.

Câu chứng tại Tòa số 14632

BIẾNG ĂN MẤT NGỦ

Uống Sirop REACTIN (BETA)

— ăn ngon, mau đói
— lên cân nhanh chóng
— dễ ngủ yên (59M/QCDP)
— trị phong ngứa

Bán tại nhà thuốc tây

Mỹ phẩm mới !

— ANNA trị tàn nhang rất mầu chấm đen.
— LOLITA làm tiêu mỡ. Thân hình thon nhỏ, có sex.
— MẮT XANH «BEL» Mắt xanh vuốt, long lanh hấp dẫn.
— DETILUX Tẩy trắng răng.
— ACNOBEL Trị mụn trong cá.
— BARBARA Mọc lông mày.

Có bán tại các nhà thuốc tây

ĐAU BAO TỬ, ĐAU RUỘT, ĐAU BỤNG KINH NIÊN UỐNG

Dưởng Tỳ Hoàn

ÔNG TIÊN

CÂN CHO NGƯỜI

Ăn uống không tiêu, no hơi, sinh ruột ợ chua

Hỏi các tiệm thuốc Hoa Việt

Nhà thuốc Ông Tiên Phú Lâm — Cholon

K.T. số 591 ngày 10-12-1967

TI VI THĂNG LONG

Bán đủ loại TI VI. Giá đặc biệt Bảo Đảm kỹ thuật 1 năm số 2 CÔNG TRƯỜNG DÂN CHỦ LÊ VĂN DUYỆT SAIGON.

Cơ thể bải hoãi

THẬN YẾU

Hay đau đớn, nhức đầu, mệt mỏi đau lưng. Di mộng hoạt tinh. Sinh lực suy kém. dùng thuốc BỔ THẬN

Thận Trung Bửu

LA VAN LINH

CÁC CHỨNG BỊNH VỀ TIM

Đau tim, lòn tim, hồi hộp, tim đập mạnh, xây xẩm chóng váng nặt nặt ! mất ngủ, đổ mồ hôi, hay giật mình hoảng hốt, thân kinh bất an, đứng...

Thuốc bổ Tim

TÂM CHI BỬU

LA VAN LINH

(Có bán ở các tiệm thuốc Bắc)

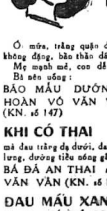
K.N. số 610 ngày 11

CÁC CHỨNG BỊNH : Tả thấp đau xương, chưc gân, tê bại bán gân di dưng khó khăn, người da ít lạnh, tê đau ngón chân, đau nửa thân mình, đau lưng nhức mỏi. Giả cả hoàn đêm đau mình khó ngủ, các chứng phong thấp nên dùng :

Hoàn kiện đơn

LA VAN LINH

2 LOẠI Hoàn mật và ngâm rượu Có để bán ở các tiệm thuốc Bắc Tổng phát hành 532 Đường Khánh Cholon K.N. số 606-608, ngày 11-8-66.



QUI BÀ CÔ THAI

Ở mửa, trăng quân đau,ăn uống không động, bồn thân đã được.

Mạnh mẽ, con đẻ nuôi.

Bà nên uống :

BÁO MẪU DƯỠNG THAI HOÀN VÕ VĂN VÂN số 11 (KN. số 147)

KHI CÓ THAI

mà đau trăng dọ dưới, đau thắt ngang lưng, đường tiểu nóng gắt, nên uống BÁ ĐÀ ÂN THAI số 43 VÕ VĂN VÂN (KN. số 149)

ĐAU MẪU XANH MÉT

cần uống BÁ ĐÀ SƠN QUÂN TÁN VÕ VĂN VÂN số 1 Trừ bạch đái (KN. số 139)

TRỊ ĐAU VÚ

BÁO SANH HOÀN VÕ VĂN VÂN số 59, Thuốc dồng khi sanh sản, ăn được, ngủ được. Trị đau vú, ngừa các chứng bạn sản (K.N. số 321)

HỎI TIỆM THUỐC ÔNG DY

TAM TINH HẢI CẦU BỔ THẬN HOÀN Số 2

VÕ VĂN VÂN

TRỊ MỘNG TINH, DI TINH VÀ HƯỚT TINH

NHÀ THUỐC QUẢNG AN HÒA

169, Lê văn Duyệt, SAIGON

PHỤ KHOA BẠCH ĐÁI HOÀN

TRỊ *(Chứng đau tử cung và Bạch đá (huyết trắng) rất hiệu nghiệm.*

— Phụ nữ thường bị đau tử cung, bạch đới, đó kinh nguyệt không đều, lâm cho gương mặt xanh xao, đau lưng, nhức mỏi, bần thần, đi ngồi.

— Qui bà, qui cô, nếu bị chứng bịnh kể trên nên dùng thuốc viên BẠCH-ĐÁI-HOÀN QUẢNG-AN-HÒA do Dược sĩ LÝ-TRẠC bào chế rất hiệu nghiệm cho người đau tử cung, bạch đái lâu năm, mười cô.

TỔNG PHÁT HÀNH

Nhà thuốc

QUẢNG AN HÒA

169, Lê-văn-Duyệt SAIGON, và các tiệm thuốc Bắc đã có bán.

K.N số 2144 ngày 31 7-67

Sang Độc

Mọc phát hay bịnh nóng dưng SUỐI-CÔ BÀ ỨNG HOÀN «ÔNG TIÊN»

Trên 30 năm danh tiếng. Có uống lẻ ở các tiệm thuốc Bắc. KNBYT số 15 ngày 6-5-63

Gần đến

kinh kỳ, bàn thân đã dượi hay lả dang hành kinh bụng, uống LỢI CÔNG HOÀN «ÔNG TIÊN» hỏi các tiệm thuốc Việt Hoa. Nhà thuốc ÔNG TIÊN, Phú Lâm, Cholon — KNBYT số 4 ngày 20-11-63.

Làm cho da mặt được mịn màng Hết mụn trứng cá, tàn nhang.

HÃY DÙNG

MỸ DIỆN CAO

THUỐC XỨC MỤN

QUẢNG AN HÒA

Mỹ phẩm cần thiết cho nữ giới cùng như nam giới. Trị tuyệt mụn, vết nám, nhăn nhéo, sẩn, tàn nhang trên da mặt, ra nắng không nám đen, bảo vệ da mặt được trẻ mãi không già. (Có cấu chứng tại Tòa Thương Mại, cấm bắt chước và giả mạo). K.N. số 1250 ngày 28-9-58.

THUỐC RƯỢU 39

NGUYỄN AN CƯ

Chuyên trị nhức mỏi, phòng thấp hỏ huyết, tiêu phong. Trong mỗi hộp có quế tốt. uống trong năm ngày thấy công hiệu.

Các tiệm thuốc Bắc đã có bán KN. số 26 — BYT ngày 9-5-6

ANH ĐÀO LÔ

ĐẠI QUANG

Bổ phổi — trừ đàm — dứt ho

NHÀ THUỐC ĐẠI QUANG TRẦN MƯỘI

Số 97 Đại lộ Tổng đốc Phương — CHOLON

K.N. số 40 ngày 17-7-62

QUI BÀ QUÍ CÔ KHỎI LO

HÃY CÓ : PHỤ NỮ TRƯỜNG XUÂN THẢO

Là một nhà thuốc Tân Dược phàm chế toàn thuốc quý giá để chữa trị bịnh điều kinh, bổ huyết, nhu xúc, bạch đái kinh kỳ không đều, khi có kinh đau bụng ở ăn đa dưới, đau lưng chóng mặt, ăn ngủ không được, nước da vàng mét hiểm muộn ...

Ai mắc phải bịnh kể trên mau tìm cho được :

PHỤ NỮ TRƯỜNG XUÂN THẢO Nhãn hiệu CÁ BAY

Nhà thuốc SÚNG NGUYÊN 157 Hương lộ 14 Cầu Tre

Đông Dược Sĩ TRẦN NGƯƠN

(Có bán các nhà thuốc Việt-Hoa K/N số 71M BYT 9-8-59)

* Đọc và cổ động Nguyệt san Cấp Tiến *

THANH NIÊN SINH VIÊN HỌC SINH

NHÓM PHỤ TRÁCH **HOA THẾ NHÂN ★ ĐÀO TRƯỜNG PHÚC ★ LÂM HỮU THÁI**

GIỚI TRẺ SUY TƯ

Vấn đề bầu Tổng Hội S.V. Cần-Thơ

II — PHẠM-VĂN-HUỲNH

Năm ấy biến cố tết mậu thân cơ hồ như hỏng toàn bộ của chương trình liên danh đắc cử, trường ốc tạm thời và duy nhất tại khu vườn hoa bom đạn tan tành,

Có 1 điều cho người sinh viên đáng trách là không thực hiện được chương trình cam kết khi tranh cử nhưng ít ra cũng phải lo bầu lại tổng hội mới anh chủ tịch lâu lâu xuất hiện 1 lần, như kia sáng lắc lắc lên rồi mất anh phó nội vụ và ngoại vụ đã ra trường tung cánh chim tìm về tổ ấm còn lại duy nhất cố canh tổng thư ký ngoại ngọe như con thần lần dứt đuôi. Để cuối cùng chẳng làm nên gì cả. Nói như vậy là hơi quá đáng nhưng thật ra cũng đã thực hiện được nhiều công tác như tổ chức tờ nguyệt san chương trình phát thanh — thiết lập được tru sở... nhưng nhũng công tác nầy có tính cách nhất thời nếu không lo duy trì tư cách pháp nhân của tổng hội

Vì thế trong niên khóa « 68-69 chẳng có tổng hội gì cả và Ban đại viện phân khoa cũng tranh cử trong vắng lặng nếu không tâm thế luật và sư phạm chế 1 liên danh duy nhất ngày bầu cử thì đời tới đồn lui. Sự chán nản lên m ặt đối với sinh viên. Vấn động là 1 trò tiêu khiển, bỏ phiếu là việc giởn đùa.

Chính vì không có sự hậu thuẫn thật sự cho nhóm Hội đồng Liên khoa cho đến ngày n ay đã làm được gì ngoài những buổi m ượn phòng để chiếu trong những tối thứ 6. Ngoài ra tự sở hội đồng tính đôi lại, chương trình phát thanh thôi phát-

Cho đến ngày nay niên khóa mới 69-70 đã 1/2 mà việc bầu Hội Đồng liên khoa mới vẫn chưa xong thì bao giờ mới bầu Tổng hội hội các cụ Chủ tịch ? Các cụ muốn được chức cựu chủ tịch hay là các cụ thật sự nhận lấy trách vụ và ý thức đúng mức trách nhiệm của mình ?

Thiết tưởng tất cả những dữ kiện trên phản ánh 1 phần nhỏ sự vắng mặt của vấn đề bầu tổng hội.

Tuy nhiên, sự vắng mặt có thể là người yếu cũng có thể do chương ngại bên ngoài và cũng có thể cả 2 cùng xảy ra cùng 1 lúc.

2 — Những yếu tố ngoại lai chi phối :

Phải nói ngay là biến cố tết Mậu Thân phải tan tương đc đây nhất của 1 đại học mới thành hình là 1 trở ngại lớn lao không nhỏ gì cho sinh viên mà toàn thể mọi người.

Trong năm ấy vắng ngỏc khu vườn hoa là nơi duy nhất để sinh viên ngày quần học tập là nơi để anh em gặp gỡ bên nhau nhưng [illegible] bom lẻ phá hủy trường ốc đó là cướp mất vị trí [illegible] cao tổng hội.

(CÒN NỮA)

PHÓNG SỰ

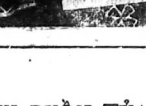
NHỮNG VUI BUỒN ỦA MỘ QUỐC GIA NHỎ BÉ :

LƯU XÁ THANH QUAN

TÚY MỈ

TIẾP THEO

Kính thưa quí vị nếu Titi chỉ nói về việc tổ chức đêm văn nghệ ở Thanh quan lưu xá thì có lẽ trong quí vị đã nghe rồi. Thanh quan năm ở chỗ mô trên lãnh thổ Việt Nam Cộng Hòa nầy. Không giới thiệu cũng qui vị cương giới



lãnh thổ đia thế tài nguyên, dân số tiềm năng ngoại giao của nước Thanh quan là cả một sự thiếu sót vô cùng to lớn đáng tội «giấu» cho rồi đó! !

Trở lại chuyện Thanh quan nha các bạn, nước Thanh quan có một diện tích đặc biệt nhỏ ít teo hơn nước Monaco của Bà Hoàng Grace Kelly nhưng nếu Monaco nổi tiếng vì các casinôbạc thì nước Thanhquanđã tiếng chẳng kém mà còn hách hơn là khác, nổi tiếng ở chỗ nước chúng tôi có nhiều tài nguyên thiên nhiên hy vọng là trường cột của quốc gia, sẽ là những mảnh phụ phu nhân tương lai ; sẽ là những bà mẹ đảm đang những hiền nội hoàn toàn của các đã gnam ahi quân tử, Hách chưa các bạn ?

Vậy ai muốn tìm sự thú gì xin gặp xem thế lệ cuộc thi đi là vừa. Cuộc thi sẽ chia làm nhiều giai đoạn gay go nhưng không kém phần ngoạn mục. Bạn sẽ phải trải qua các đợt sơ khởi, bán kết, chung kết, mỗi đợt lại chia làm 2 tiêu đợt : thi viết, sau đó là bán vấn có cả thi «ưra» nữa . «ưra 1» và «ưra 2 » nữa bạn thi tốt nghiệp ban cử nhân luật ấy.

Một đặc điểm khác của nước Thanh quan là nếu Tòa Thánh Vatican của Đức Giáo Hoàng Phao Lô đệ Lục có dân số toànlà giáodân là những người có tâm hồn bướng thượng, bác ái vị tha thì nước Thanh quan của chúng tôi cũng chẳng kém Tòa thánh. Cả vì dân số của Thanh quanđã ít toàn là nữ công dân. Tôi đã là 60 người cũng có tâm hồn vị tha, bác ái to cỡ lắng... sống đại bác nữ sinh viên giàu điện tự, có tính ấy rất ít nhưng không kém phần linh động và quyến rũ.

Từ thuở lập quốc Thanh quan đến nay chưa có một nam công dân nào được nhập tịch làm dân Thanh quan, kể cả công dân danh dự, lưu trú viên danh dự cũng ... do luôn, dậy thì muốn nhập tịch là không bổ mặt điều thủ khán vô cùng phải không các bạn ? Nếu bạn đã được điều chế qua các giai đoạn chất kỳ (tiểu học) và chất kỳ II (trung học) và đã hoàn toàn tinh chất «au khi qua 2 máy học lý tâm (tứ oa, tứ đơ) đã biến thành chất SV. và nếu bạn là những phần tử đầu tiên anh hiện những người đầu tử bạng Binh trở lên thì mạ ra bạn được nhập tịch Thanh Quan Tuy nhiên đó cũ là một trong những điều kiện khó khăn, người ta còn nhiều điều khác kiểu cũng gay go không kém bạn ạ ! Titi nói nhỏ với bạn điều này nếu bạn là những chất sinh viên hơi vẩn đục nghĩa là bạn có thâm nguyên tố đặc biệt «cốc» bám vào thì là hãy bạn được làm công dân của nền Đệ Nhị Cộng Hòa ở nước Thanh quan ngay mà khỏi cần mất thì giờ chờ đợi thử tại đơn vị nhưng không kém phần linh động và quyến rũ.

Từ thuở lập quốc Thanh quan đến nay chưa có một nam công dân nào được nhập tịch làm dân Thanh quan, kể cả công dân danh dự, lưu trú viên danh dự cũng ... do luôn, dậy thì muốn nhập tịch là không bổ mặt điều thủ khán vô cùng phải không các bạn ? Nếu bạn đã được điều chế qua các giai đoạn chất kỳ (tiểu học) và chất kỳ II (trung học) và đã hoàn toàn tinh chất «au khi qua 2 máy học lý tâm (tứ oa, tứ đơ) đã biến thành chất SV. và nếu

(CÒN TIẾP)

GỞI GIÓ... *cho mây ngàn bay*

● TÚY MỈ phụ trách ●

Tin kết thân

Chúng tôi sẽ lần lượt thư riêng đến từng bạn. Tuy nhiên có một số bạn viết tên tắt và quên ghi địa chỉ nên không gởi thư được. Vậy bạn vào chưa nhận được thư riêng xin biên thư về Trang TN SV HS Cấp Tiến để tiện liên lạc.

CHỊ LINH CHI, ĐÀ LẠT :

Thư và bài sớ trước của chị chúng tôi chẳng hề được ai trao cho tận tay phư chị nói. Xin chị hỏi lại bạn Ký xem. Bài vở Sau bài KẾT THÂN, nhóm «TN, SV, HS Cấp Tiến» đã nhận được khá nhiều thư hưởng ứng của các anh, chị toàn quốc.

Nhóm trẻ Cấp Tiến rất hân hoan đón chào các bạn và mong chớ các bạn khác đề quanh ngọn lửa hồng càng ngày càng đông đảo sự hiện diện của những người trẻ thiện chí của các anh, chị giới vẻ trang TNSVHS Cấp tiến, nếu không đăng được, cũng vẫn có nhận tin nơi mục này. Xin chị thông cảm và xin cứ gởi bài bằng đường Bưu điện là chúng tôi nhận được cgay.

BẠN TRẦN ANH TUẤN, NHA TRANG : Đã nhận được «Nhũng ngày hoa bướm» của bạn. Đang đọc và sẽ chọn đăng bài nào thích hợp. Mong sáng tác khác của bạn. Mến.

CÁC BẠN SV ĐẠI HỌC CẦN THƠ: Đã đăng bài về bầu Tổng Hội của các bạn rồi đó. Cám ơn sự cộng tác hiện tại và trong trường lai của các bạn.

NHÓM PHỤ TRÁCH

Thơ

Lời cả trong nắng

Nắng lên, thôi nắng lên rồi
bạn ơi! đừng tiếc ngày vui
chóng tàn
hãy mừng đón nắng xanh
xanh
đứng lên và trước ngày nắn
vẫn đi
hãy tin yêu thật trăn trở
bên lòng hẹn một ngày về
vinh quang
vì lời thề với giang sơn
lên đò đừng sợ sang ngang
đầm đỏ
hãy cười cho vở trăng mơ
cho sông dậy sóng, cho thư
dậy tình

hẹn ngày đạp đỏ bắt bình
và ngày đem lửa uy linh đốt
trời
mai nầy mặt nước gương soi
trên thuyền vẫy một cuộc
cười bể dâu
hát ca đàn đúm quên sầu
sang sông như mới hôm nào,
mới sang!
đừng bao giờ để hoang mang
mộ đêm đừng để hai hàng
lệ rơi
nắng lên, thôi nắng lên rồi
bạn ơi! đừng đậy xây đời
Tự Do!

VIỄN DÀNG

SINH HOẠT TRONG LÀNG

TRẦN-ÂN VÀ THỌ-TƯỜNG GHI

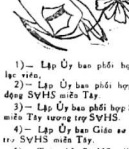
17-6 : Mở các kỳ thi tuyển học viên khóa II

— Bộ Y Tế sẽ mở tại Saigon, Cần Thơ, Nha Trang, Huế kỳ thi tuyển học viên nhập học khóa II Ban Tá Viên Y Tế công cộng cho Viện Quốc gia Y Tế công cộng.

Theo Bộ Y Tế, kỳ thi nói trên sẽ khai diễu lúc 8 giờ sáng 17-6-70 và các học viên được chấm đậu sẽ theo học tại Viện Quốc Gia Y Tế Công cộng Saigon.

Đại hội SV miền Tây mở rộng tranh đấu

Đại hội SV Liên viện và Học sinh miền Tây qui tụ các thành phần Tổng hội SV Saigon, Cần thơ, Vạn hạnh ban đại diện các trường Trung học An Giang, Vĩnh Long, Kiến Giang, Ba Xuyên, Cần Thơ đã tựu đến đúc kết :



1)— Lập Ủy ban phối hợp liên lạc viên.

2)— Lập Ủy ban phối hợp hành động SVHS miền Tây.

3)— Lập Ủy ban phối hợp SVHS miền Tây tương trợ SVHS.

4)— Lập Ủy ban Giáo sư tương trợ SVHS miền Tây.

5)— Tuân thủ SVHS miền Tây quyết định bãi khóa 07 ngày kể từ 16.4.70.

6)— SVHS tuyệt thực 24 giờ.

Ngoài ra, Đại hội còn ra mặt tuyên cáo chung lên án hành vi tàn sát đã man Việt kiều tại Cao Miên.

Tin SV Huế

Hội đồng Viện Đại học SV Huế vừa ra tuyên cáo phản đối việc đàn áp của chính quyền và ủng hộ cuộc tranh đấu của SVHS Saigon. Tuyên án nói trên đã được cầu lên trong đại hội kỳ II vừa qua.

(ĐOẢN VĂN)

Chiếc áo nhuộm dương

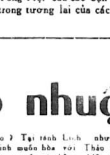
của Thy Linh

(TIẾP THEO)

Trong lớp, Linh với Thảo là đôi bạn thân nhất ai cũng đã biết, tuy không giống nhau vào lớp là hai đứa không thân lắm. Linh không biểu sao hai đứa lại thương nhau như vậy trong lớp tự bạn vì Linh với Thảo như đôi vợ chồng Linh cảm thấy sung Sướng khi được mọi người gán cho danh từ đó. Thế mà hôm nay... Tiếng ồn ào bỗng im bặt, Thầy T.T vào lớp cả lớp đứng lên. Thầy đến mắt nhìn quanh lớp rồi ra mắt thầy đứng lại nơi Linh, hơi nhíu mày thầy khoát tay cho học sinh ngồi xuống Thầy T.T nổi tiếng dạy Việt văn giỏi. Thầy đang nói về chính quyền Tự Xương, lớc ông làm vào tình trạng :

— «Vạn sự lâm khi trên nước mắt

Chạy ăn từng bữa toát mồ hôi». Hoặc cảnh thật lẻ bi đát. Thầy giảng hay ghê mà Linh có nghe gì đâu đến nỗi Linh đang nghĩ về mối bất hòa giữa mình với Thảo : Cũng tại Linh tất cả, tại Linh làm sao rồi giờ đây hối hận, lúc sau, thấy thầy vẫn ngồi im chăm chú [illegible] thầy giảng, thấy không [illegible] Linh hỏi sao ? Thầy không hỏi [illegible] Linh hỏi gặn [illegible] sao ? Tại tánh Linh như 1 mớ. Linh muốn bảo với Thảo ghét lắm nhưng mắc cỡ chẳng biết mở lời làm sao.



Buổi học trôi qua trong bầu không khí buồn tẻ, sao mà khó thở ghê, giờ bây giờ Thảo chỉ hối Linh một câu thôi tự hồ cả lòng thế mà Thảo vẫn lặng im tan học Linh thân thở ôn cặp ra về buồn chết được. Cũng tại chiếc áo nhuộm dương cầy mà Linh với Thảo giận nhau. Thôi từ nay Linh quyết sẽ không thèm mặc áo đi học nữa, cũng nghĩ Linh cũng thêm hối hận, phải chi lúc nầy Thảo đưa học đồng hồ đi... ghét lắm cả Linh nữa.

Đang nghĩ vẩn vơ chợt nghe ai bảo mình sau lưng Linh quay lại. Thảo đang chạy đến tay cầm cuốn tập bìa xanh.

Linh ngạc nhiên nhìn ra tập của mình. Thảo vừa thở hổn hển vừa nói.

Tập của Linh sẽ khi thấy bỏ quên lại trong lớp Thảo cất giữ giờ trả lại Linh đó Linh cầm lấy cuốn tập lòng tới ơn.

— Linh hư quá. Cám ơn Thảo nha... A... mà Thảo có giận Linh không ?

Thảo nhoẻn miệng cười (tự cười để thương 'a).

— Thảo đâu có giận hơi buồn tí xíu bà.

Linh mừng mắt sáng lên.

— Vậy mà trường Thảo giận không thèm nói chuyện với Linh chớ. Thảo biết không? tại hôi nầy mới vô bị ông giám thị la nên tức lước Thảo đó. Thôi bây giờ Linh xin lỗi Thảo nha Thảo nên tay Linh kéo đi.

— Bỏ qua hết đi Thảo cũng có lỗi nữa chớ bộ từ giờ về sau chúng mình hứa đường giận nhau nữa nha sinh'

Linh sung sướng gật đầu ánh nắng hồng buổi chiều của vường vít trên vai trên tóc nhẩy nhót trước mặt Linh trêuđn tới từng ang mày mênsanh lo lắng lỏ trêithả thơcnhư mà tóc bướng dái của thảo khung trời thương yêu vùng tuổi ngọc của Linh là đây đưa mắt nhìn quanh vạn vật như cùng chung ý nghĩ với Linh và đường như đang mỉm cười nhìn Linh

●●●

(Việt cho nhau)

Những ngày không quên

THIÊN DUNG

(TIẾP THEO)

... Ở nhà thơ thẩn một mình, Thiên xin ba cho đi học nhạc. Bạn bè đàn địch. Thiên đi chơi suốt ngày. Năm thứ tuần, Thiên hỏng. Cái khổ của kẻ lần đầu tiên lông thi. Thiên hối hận đã phí thời gian vào những cuộc vui tạm ». Thiên khóc thật nhiều, tủi buồn lắm sao. Châu đã cao mà Thiếc lại hỏng. Mẹ Thiên lại an ủi chịu chuộng đủ điều. Tự nhiên Thiên cảm thấy tủi hổ với Thanh. Thiên cố tránh gặp Thanh, cả Châu nữa. Từ ngày hỏng thi Thiên lại đi chơi nhiều hơn trước. Đi để quên ? Cũng từ ngày đó Thanh gặp Thiên không cười nữa. Không lẽ Thanh và Thiên đã trở thành 2 người không quen. Không lẽ mình đã trở thành người ngẩng xa la. Cấp bằng ? Thiên nghĩ [illegible] bây giờ mình không nên nhớ có bề đi thương ngày xưa [illegible] Châu vẫn thân với Thiên như ngày nào. Ước gì Thanh cũng thế.

— Mày nên lo học nhiều hơn. Đừng chơi bời nữa Thiên.

— Gần thi tao học.

— Bây giờ mày học ở đâu

— Tao không học ở đâu hết. Bỏ chuyện học hành đi.

— Bây giờ mày yêu ai

Thiên cắn môi. Nhớ Thanh. Nhớ người con gái đó sao Mày không hiểu được tao sao Châu. Hay mày hiểu mà bắt tao phải thú nhận.

Đừng làm khổ tao từ ngày thi hỏng, mày đường mày, tao đường tao. Tao với mày không còn chung lối đến trường. Tao không còn mày trên những nẻo đi cuộc đời. Tao lầm gì mày không biết đến. Mày xa tao quá Châu ơi. Cấp bằng cách ngăn mày với tao đó. Đâu bao giờ tìm lại được ngày xưa. Mày xa tao. Thanh xa tao. Anh em mày khinh tao lắm phải không. Tao không cần ai nữa hết. Thanh. Nhớ Thanh. Nhớ lắm gì. Thôi.

— Em mày ở đây chứ đi đâu mà nhớ

— Mày đừng đi chơi nữa.

— Ở nhà làm gì. Bỏ đi mày. Mày cứ lo học đi tao đi chơi mặc tao.

— Cố lấy xong bằng tú tài rồi lên đại học. Tương lai đẹp hơn mặt trời.

— Đừng mía tao.

Không mía đâu Châu ơi. Đời mày. Đời tao. Hai lối đi. Thiên đã đi vào con đường của những đêm tối. Thiên đã tốt lắm ít hành đi miên man trong sa đọa của cuộc đời. Thiên muốn vươn lên thoát ra nhưng không ai giúp cả.

(CÒN NỮA)

THUYỀN TRƯỞNG TÍ HON

CỦA THUY-TRANG

(TIẾP THEO)

Tuy chiều, mặt biển vẫn đẹp ấy, ngoài trời vẫn đề chàm tối, còn thì cuộc hành trình vẫn đều đều tiến trong những điều kiện thật dễ chịu.

Bà Weldon được đành cho chỗ ở với tiện nghi rất đầy đủ trên tàu Pilgrim gian phòng của thuyền trưởng Hull, nằm ở phía cuối tàu. Bà Weldon đã rời đưa con trai của bà và mụ vú Nan. Bà dùng bữa tại đây cùng với thuyền trưởng là người chủ bếp đầu bếp.

Vẻ phần thuyền trưởng Hull, ông ta tạm ở tại một phòng của thủy thủ đoàn.

Nhưng người của tàu Pilgrim, vốn là thủy thủ khỏe mạnh và lão luyện, làm việc rất hăng hái và ăn khớp với nhau. Tất cả những người Mỹ miền Tây đều quen biết nhau từ xưa và làm ăn đều là công dân của vùng duyên hải California.

Trên tàu chỉ có một người [illegible] là người Mỹ Gốc gốc [illegible] nói tiếng Anh rất tinh, ông ta tên [illegible] thuyền trưởng là việc bếp sốt cho người trên tàu. Tên ta là một người ít nói, ít giao tiếp, sống [illegible] với ít ít tạp thể, nhưng lại tạo tuy với ông [illegible] được gần phó.

Trước đây người đầu bếp của tàu Pilgrim đã rời bỏ tàu tại Auckland và lão Negro, lúc đó đang thất nghiệp, được nhận cho giới chỉ trống đó.

Thuyền trưởng Hull không phải [illegible] là không có lũ thì giờ để tìm hiểu thêm về lai lịch đầu bếp này. Vẻ mặt, hay dáng bước, cặp mắt của ấy đã tạo được phần nếu lòng tin nhiệm của Hull.

Ngoài không giả lâm lối trên 40 tuổi thôi. Nhưng sự phong trần đã làm ông ta già hơn số tuổi đó chăng. Ông ta ốm, tác trung bình da sạm màu nắng, ra có vẻ quốc thước lắm. Bàn ngày đó thì quanh quẩn ở bếp. Đêm đến khi Hull đã đi ngủ rồi, người ta mới thấy lão lặng lẽ trở về gian phòng nhỏ dành cho lão ở cuối dãy phòng của thủy thủ đoàn. Và lão đành một giấc tới sáng.

Trong thủy thủ đoàn, người ta cho nhận thấy sự có mặt của một cậu bé ra 15 tuổi, không cao, mà Cậu bé vô phúc đã bị bỏ rơi từ ngày sau khi lạy mẹ ra được một cơ sở từ thiện nhận về nuôi dưỡng.

Dick Sand — tên cậu bé — có lẽ gốc người Nữu Ước. Hy Dick chính là họ của người đã dưỡng đã nhận được cậu. 2 hoặc 3 giờ sau khi cậu bé chào đời. Và tên Sand chính là để kỷ niệm nơi người ta nhặt được cậu, vì cả là tại mũi Sandy Hook, ở cửa vào bà i cảng Nữu Ước.

Dick Dand rất khôn. Nghề đi biển đã đào tạo cho cậu một cơ thể đủ đủ điều kiện ứng phó với chống phong ba của cuộc đời. Nét mặt thông minh, đầy nghị lực

(Còn nữa)

TIP TOP THÁM HIỂM PHI CHÂU

Chuyện nhi đồng QUỐC TẾ

(TIẾP THEO)

Đó, chúng lời nói đầu của tôi, mà tôi rất tự hào và sung sướng chỉ là lời nói hiu lý, nên không thể nào đem phụ lại lời khuyên hơi hám dọa của tôi, đành nhận lời cầu hôn của đàn Mỹ Hy Lạp.

— Một ngày cho bữa trong một cái sống đuốn kết hòa bình, thương yêu giữa người và người tự do, không ai nô lệ ai, mà chỉ là như trong tình huynh nghĩa đệ mà thôi.

Nhờ những lời tôi khuyên mà Nữ Hoàng và Hội đồng Nội các, nhận lời cầu hôn. Các số gái trở về bọn ngay sau trở lại.

Nhưng... mười ngày trôi qua rồi, chẳng thấy tin tức gì của chúng cả. Chúng tôi phải đem chiếc thuyền đến đậu ngay nơi cần cứ chúng để chờ sự trả lời. Một đoàn ghe chở đoàn sứ giả ra thuyền cho chúng tôi hay, chúng sẽ đưa trả lại những người của Ấn Roan bị bắt cầm tù, và sẽ đưa điều kiện của hòa. Và đã giờ chấp tính thêm thiệt giữa hai nước, với người đa trăng chúng mới qui vị thuyền trưởng đến viếng thành phố chúng cho biết.

Đàn Ấn Roan khuyên chúng tôi nên tớ chối lời mời ấy, cần đề cập sự phân tranh ngày, chúng tôi và Ca Rô Ty đồng mới y muốn nhận lời mời ấy để thử thách một lần cuối và giao một tin nhiệm hoàn vẹn, nhưng người thiếu nhiệm ấy.

Ai Mẽ, ngẫu đợi chúng tôi tiếc một chiếc khăn lông cùng lộng lẫy theo kiểu người Á Đông, dưới một cây ne lớn. Người mặt đã Triều phục, khăn ngọc đầy áo bằng lụa quí lạ, đầu bao bọc một khăn trắng có gắn lông cò trắng, đeo cán bọc chạm trổ tinh vi, đi bên bông, gối đa, chạy chỉ bạc trắng. Nhạc công, nhạc sĩ ngồi bắn quanh dưng vô số kể. Họ trổi lên điệu nhạc gì ze rẽ, không quen tai chút nào, điệu nhạc như mê mênstay.

(Còn nữa)

TIẾNG GỌI

trùng-dương

● LINH-LAN kể

Ông ta tiếp đón chúng tôi rất ân cần, buổi tiệc thật là trọng thể, vui vẻ, làm chúng tôi cũng tạm quên những cái gì thê bắc bớo của cầu hy. Sau bữa tiệc, khi từ giã ra về, ông ta đem tặng rất cả cho chúng tôi thật nhiều bảo vật. Từ chối thế nào, ông ta chẳng nói sẽ, ân cần. Qua nài ni, ân cần tôi sinh nghĩ đưa mắt nhìn Ca rô Ty thì thấy anh ta cũng đồng một ý kiến với tôi, nên vừa nhào mắt vừa nhìn tôi với một vẻ lưu ý đề phòng.

Cáng chúng chuộng lễ phép, vẻ ân, cần, sau của vị vua con con nầy càng làm chúng tôi nghi ngờ, càng đề phòng hơn nữa.

Xui xẻo cho chúng tôi.

(CÒN NỮA)

LỘC ĐỈNH KÝ

NGUYÊN-TÁC KIM-DUNG — DỊCH-GIẢ HÀN-GIANG-NHẠN

(TIẾP THEO)

CHƯƠNG IV

ĐỘI LIỀC MẶT GIẢI KHAI HUYỆT ĐẠO

CÁO LỖI

Vì mấy bay Hong Kong tới trễ, chúng tôi xin gác lại một kỳ truyện dài «LỘC ĐỈNH KÝ» Ngày mai «Lộc Đỉnh Ký» sẽ đến với quý bạn đọc như thường lệ

Trân trọng cáo lỗi cùng bạn đọc.

Tòa Đô Chánh lưu ý đồng bào

Không nên mua, sang nhà bất hợp pháp trên các lề đường Đô Thành

SAIGON. — Tòa Đô chánh lưu ý đồng bào nên cẩn-trọng, vì trong các dãy nhà mua sang phải bất hợp pháp trên các lề đường đô thành, nhà nào sẽ được giải tỏa, tái chiếm quyền lợi sang nhượng phế binh.

Thực thế, nếu các Tòa Đô chánh cần ấy một số thương phế binh đã tự ý chiếm lề đường xây dựng nhà bất hợp pháp gây trở ngại lưu thông công cộng và choán hết các lối vào nhà hành nhưng thông cảm người vong ân ơn-nhân thương phế binh, chính phủ tạm thời chưa áp dụng các biện pháp giải tỏa và đang cho sức tiến thương tình tổ chức đời sống bình thường trong đó có kế hoạch lập làng thương phế binh cho anh em.

Chương trình trên sẽ được thực hiện xong trong một ngày gần đây và sau khi anh em thương phế binh được định cư, các nhà lấy dựng bất hợp phápsẽ được giải tỏa, trả lại lề đường cho khách bộ hành, và các sinh-hoạt trái-ý của các mục tiêu lợi ích công cộng.

Thương Phế Binh ấp Tân Phú đành 34 nên đất cho Thương phế Binh khác cất nhà

SAIGON, (VTX) 20-4. — Gần 100 Thương Phế Binh Ấp Tân Phú đã đành 34 nền nhà cho 34 Thương Phế Binh ở nơi khác đến dựng chòi tạm cư tại Ấp Tân Phú, xã Tân Sơn Hòa Quận Tân Bình.

Trong cuộc thương thảo diễn ra hôm Chủ Nhật 19-4 giữa phó đại diện Thương Phế Binh Ấp Tân Phú Ông Nguyễn văn Dũa và đại diện một số Thương Phế Binh Thương Phế Binh là Trung ý Nguyễn cô các Thương phế binh Tân Phú đã đồng ý cho nhường số 34 nền cũ 34 Thương phế binh đến dựng nhà.

Cũng trong cuộc thương thảo này Trung ý Nguyễn Rô cam kết sẽ đóng góp bổ thêm phần đất nền tại Tân Phú, và hứa đền rằng 34 người được cấp nền nhà đầu là Thương Phế Binh thật sự không có lợi dụng hoặc sang nhượng cho người khác.

Ngoài ra, Trung ý Nguyễn Rô cho đồng ý sẽ đình chỉnh mọi lối cố xuyên tạc trước đây nhằm vào Linh mục Đinh Xuân Hải Cha xứ Tân Phú.

Sau cuộc thương thảo một bầu bầu hiệp đã được kỳ kết giữa đại diện hai nhóm Thương Phế Binh. Thế hiệp này coi vụ tranh chấp tại Ấp Tân Phú như đã được giải quyết tốt đẹp.

TIN TÒA ÁN

TIẾP THEO 3 TRANG 5

của cô mà sự tôi sắp chết rồi đó, cô hãy lên ăn đi hộ mấy cái cho gia đình tôi khỏi sáo sáo, cô Thì bỗng bị đầu vào thế kẹt cũng nói năng chưa ngòa bằng câu «chuyện gia đình nhà anh là cái thế gì? Quả tức lòng Tào rất ngay thẳng M.16 quay nói vào cô Thì bảo I loại khiến cô nay chết ngay tại chỗ không nói được lời nào.

Mấy nhân chứng qua-n trọng là cấp [illegible] hay của Tào đã xác nhận rằng có nghe và hiểu câu «quyền sáy ra» như thế [illegible] khai cả quyền Trung ý [illegible] có chuyện nào chuốt như cô T [illegible] mách lẻo với sự ba con.

Luật sư bênh vực cho bị can nêu ra những trường hợp Tào quá nặt ức trước những lời khiêu khích của sự nhân mới xảy ra cuộc đã nêu đã xin Tòa khoan hồng cho bị can với I nội dành khác mà không có sự cố tát. Tòa cải lại đánh ra cô ý đã thương nhân thương trí mạng để phạt Trung ý Nguyễn văn Tào 2 năm tù ở.

Nguyện vọng của T.P.B.

TIẾP THEO 6 TRANG 3

tại đã thành lũ vi nhân viên công lực đã quá lộng rộn trong các vụ «xuống đường», nên bọn cướp đã lợi dụng cơ hội sắp đã cướp bóc.

Tuy nhiên, chưa bao giờ đã chỉ nêu trong các ngày tết không có vụ xô-xát nào khác nữa thì bọn cướp liền ở không cho dịp thao tàng nữa.

Nguyện vọng của phế binh đã được giải quyết?

Riêng về vụ Thương phế binh, Đại Tá đã trình bày một cách cụn kỉ và cho anh em biết chỉ biết là «anh một bước hợp, Liên bộ, chính phủ đã cấp thời giải quyết vấn đề bằng 2 giai đoạn rõ rệt như sau:

1) Giai đoạn tạm trú

— Nhằm thỏa mãn ngay nhu cầu cấp thiết cho những anh em Phế binh không có nơi ăn chốn ở, Uỷ ban Liên bộ đã trưng dụng 200 đơn vị gia cư (thuộc khu tạm trú Petrus-ký) dành riêng cho anh em phế binh thuộc khu vực Saigon.

Và hiện tại khu tạm trú này đã có sẵn 100 căn nhà liêu rài bỏ trống và sẽ cất trang suy mai 100 căn nữa chế để sẵn sàng đón nhận anh em phế binh vô tạm trú.

— Riêng tại vùng Gia-định cũng đang thực hiện 400đơn vị gia cư tạm trú để đón nhận anh em phế binh.

II Giai đoạn lâu dài

VÙNG SÀI GÒN. Hiện nay tại chung cư Nguyễn văn Thoại đang dự trù từ 400 đến 600 đơn vị gia cư vĩnh viễn cho anh em phế binh nào thích ở chung cư, chương trình này sẽ được hoàn tất vào cuối tháng 9-70 năm nay.

— VÙNG GIA ĐỊNH. Riêng tại vùng này, hiện tại ở hai nơi được chọn để lập làng thương phế binh là:

— Tân Phú sẽ có 400 đơn vị gia cư.

— Tân Thuận cũng có 400 đơn vị gia cư.

Như vậy coi như nguyện vọng của anh em Phế binh đã được thỏa mãn 100%.

Tuy nhiên vẫn theo lời đại tá thì sau một cuộc hiểu kỉ thì tòa Đô chánh chỉ thấy có trên dưới 300 thương phế binh là thực sự chiếm đất cất nhà nên thì hãn bắt đầu là những phần tử ăn cắp.

Xem trang 7 :

QUAN - TRUNG Đệ Nhứt Kiếm

Chương - trình

TIẾP THEO 1 TRANG 5

Đáp một câu hỏi, Ngoại Trưởng Lâm nói rằng một nước Cao Miên trung lập thực sự là một thắng lợi lớn cho chúng ta rồi.

«Chúng ta không có con số chắc chắn về Việt kiều sinh sống tại Cao Miên, tuy nhiên đa số các người này làm nghề chài lưới hoặc làm việc ở các đồn điền cao su và làm ruộng.

Sau cuộc cách mạng 1-11-63, VNCH đã 2 lần cử phái đoàn sang Cao Miên thương thuyết tái lập bang giao, lần thứ nhất vào năm 1963, do ông Trần Chánh Thành, hiện là Nghị sĩ, hướng dẫn, và lần thứ hai do Trương Huỳnh văn Cao, hiện đang là Nghị sĩ hướng dẫn vào năm 64, nhưng mọi cuộc thương thuyết không được thành tựu vì thái độ cố định của Sihanouk.

Tuy nhiên, Ngoại Trưởng VNCH nói rằng ông hy vọng việc tái lập bang giao đặc-dề với quốc gia này sẽ được sớm thực hiện sau khi Thủ tướng Lon Nol chuyển hướng. Riêng về chính sách trung lập của Cam Bốt, Ngoại Trưởng Lâm cho rằng đó chỉ là vấn đề nội bộ của nước bạn. Ông nhấn mạnh rằng khi Thủ Tướng Lon Nol lật đổ Sihanouk, Tổng Thống VNCH đã có cho biết VNCH thừa nhận và tôn trọng biên giới hiện nay của Cam Miên.

Tham dự cuộc phỏng vấn đặc biệt tối 20-4 của Chương trình «NDMB» có đại diện của các Tổng Nha Giám Đốc Vô Tuyến Truyền Thanh Truyền hình VN và Việt Nam Thông Tấn Xã.

BAC-SĨ TRỰC

(Tối Thứ Tư 22-4-1970 từ 19g đến 6 giờ sáng Thứ Năm)
(Trưa Thứ Năm 23-4-1970 từ 13 giờ đến 16g30)

B5 Nguyễn Tuấn Anh	78 Tr. Hưng Đạo	CHỢ LỚN
— Võ Đạm	110 Võ Tánh, P. 4 Nhuận	GIA ĐỊNH
— Bà Dương-Quốc-Bảo	82 Lê văn Duyệt	SAIGON
— Nguyễn-Tuấn-Phát	360 Lý-Thái-Tổ, Ngã tư	SAIGON

CHƯƠNG TRÌNH TIVI

THỨ TƯ 22-4-1970

Đài Việt Nam	Đài Mỹ
18g50 Đài hiệu—Quốc kỳ	12g00 Jim Nabors
18g58 Tin ngắn	1g00 Bonanza
18g56 Thời sự Quốc Tế	2g00 Ironside
18g46 Chiến Hữu	3g00 News
19g35 Thông cáo	3g15 Movie-A[illegible] Mame
19g40 Sinh hoạt Thanh Niên	6g00 Informa
20g00 Tin tức	6g30 High Chaparral
20g18 Chương trình Tiếng Chuông Chùa	7g30 News
	8g00 Sports
21g10 Bình luận — Giới thiệu Chương trình hôm sau	10g00 Glen Campbell
	11g00 News
21g30 Thời sự Quân đội	11g30 Tonight Show
21g50 Kịch «Áp Lực» bản Đan Trăng	
22g30 Tin cuối cùng	
22g33 Kịch tiếp	
Đài hiệu—Quốc kỳ	

Thương phế binh sẽ thành lập

TIẾP THEO 7 TRANG 5

ĐIỀU 1.— Nay định chế áp dụng kể từ ngày ký Nghị định này các tiêu chuẩn tái ấn định tại NĐ số 28/VT/PC ngày 8/8/1957 chiếu thương trong việc khám sức khỏe của Phế binh ứng tuyển vào công sở và xí nghiệp công, theo tinh thần nghị định 177/TT/ND ngày 5-7-1968 chiếu thương.

ĐIỀU 2.— Đối với phế binh thuộc hàng trên, tiêu chuẩn về tân tật sau đây được áp dụng:

— Phải có sức khỏe tối thiểu cần thiết cho công vụ của cơ quan sử dụng.

— Tình trạng cảm quan và cơ năng phải thích hợp với công việc sẽ giao phó.

Những biến cố tại Cam-Bốt

TIẾP THEO 2 TRANG 5

Vì vấn đề qua rất nghi và phức tạp, Chánh phủ Việt Nam Cộng hòa cũng cần lưu ý các đoàn thể và quan ngôn luận trong nước hãy bình tĩnh và sáng suốt nhận định thời cuộc trước khi lên tiếng phản ứng tình trạng các Việt kiều tại Cam Bốt.

Chúng ta nên hiểu rằng nguyên nhân tình trạng rối loạn hiện nay là hậu quả của chính sách sai lầm của Sihanouk và âm mưu của cộng sản cố tình gây chia rẽ giữa hai dân tộc Cam Bốt và Việt Nam để trục lợi.

Chúng ta cũng phải có những hành động thích ứng để Cộng sản hiểu rằng chúng không thể lừa bịp được ai và chúng ta sẽ đi tới chiến thắng cuối cùng.

Tòa Đô Chánh lưu ý đồng bào

Không nên mua, sang nhà bất hợp pháp trên các lề đường Đô Thành

SAIGON. — Tòa Đô chánh lưu ý đồng bào nên cẩn-trọng, vì trong các dãy nhà mua sang phải bất hợp pháp trên các lề đường đô thành, nhà nào sẽ được giải tỏa, tái chiếm quyền lợi sang nhượng phế binh.

Thực thế, nếu các Tòa Đô chánh cần ấy một số thương phế binh đã tự ý chiếm lề đường xây dựng nhà bất hợp pháp gây trở ngại lưu thông công cộng và choán hết các lối vào nhà hành nhưng thông cảm người vong ân ơn-nhân thương phế binh, chính phủ tạm thời chưa áp dụng các biện pháp giải tỏa và đang cho sức tiến thương tình tổ chức đời sống bình thường trong đó có kế hoạch lập làng thương phế binh cho anh em.

Chương trình trên sẽ được thực hiện xong trong một ngày gần đây và sau khi anh em thương phế binh được định cư, các nhà lấy dựng bất hợp phápsẽ được giải tỏa, trả lại lề đường cho khách bộ hành, và các sinh-hoạt trái-ý của các mục tiêu lợi ích công cộng.

Thương Phế Binh ấp Tân Phú đành 34 nên đất cho Thương phế Binh khác cất nhà

SAIGON, (VTX) 20-4. — Gần 100 Thương Phế Binh Ấp Tân Phú đã đành 34 nền nhà cho 34 Thương Phế Binh ở nơi khác đến dựng chòi tạm cư tại Ấp Tân Phú, xã Tân Sơn Hòa Quận Tân Bình.

Trong cuộc thương thảo diễn ra hôm Chủ Nhật 19-4 giữa phó đại diện Thương Phế Binh Ấp Tân Phú Ông Nguyễn văn Dũa và đại diện một số Thương Phế Binh Thương Phế Binh là Trung ý Nguyễn cô các Thương phế binh Tân Phú đã đồng ý cho nhường số 34 nền cũ 34 Thương phế binh đến dựng nhà.

Cũng trong cuộc thương thảo này Trung ý Nguyễn Rô cam kết sẽ đóng góp bổ thêm phần đất nền tại Tân Phú, và hứa đền rằng 34 người được cấp nền nhà đầu là Thương Phế Binh thật sự không có lợi dụng hoặc sang nhượng cho người khác.

Ngoài ra, Trung ý Nguyễn Rô cho đồng ý sẽ đình chỉnh mọi lối cố xuyên tạc trước đây nhằm vào Linh mục Đinh Xuân Hải Cha xứ Tân Phú.

Sau cuộc thương thảo một bầu bầu hiệp đã được kỳ kết giữa đại diện hai nhóm Thương Phế Binh. Thế hiệp này coi vụ tranh chấp tại Ấp Tân Phú như đã được giải quyết tốt đẹp.

TIN TÒA ÁN

TIẾP THEO 3 TRANG 5

của cô mà sự tôi sắp chết rồi đó, cô hãy lên ăn đi hộ mấy cái cho gia đình tôi khỏi sáo sáo, cô Thì bỗng bị đầu vào thế kẹt cũng nói năng chưa ngòa bằng câu «chuyện gia đình nhà anh là cái thế gì? Quả tức lòng Tào rất ngay thẳng M.16 quay nói vào cô Thì bảo I loại khiến cô nay chết ngay tại chỗ không nói được lời nào.

Mấy nhân chứng qua-n trọng là cấp [illegible] hay của Tào đã xác nhận rằng có nghe và hiểu câu «quyền sáy ra» như thế [illegible] khai cả quyền Trung ý [illegible] có chuyện nào chuốt như cô T [illegible] mách lẻo với sự ba con.

Luật sư bênh vực cho bị can nêu ra những trường hợp Tào quá nặt ức trước những lời khiêu khích của sự nhân mới xảy ra cuộc đã nêu đã xin Tòa khoan hồng cho bị can với I nội dành khác mà không có sự cố tát. Tòa cải lại đánh ra cô ý đã thương nhân thương trí mạng để phạt Trung ý Nguyễn văn Tào 2 năm tù ở.

Nguyện vọng của T.P.B.

TIẾP THEO 6 TRANG 3

tại đã thành lũ vi nhân viên công lực đã quá lộng rộn trong các vụ «xuống đường», nên bọn cướp đã lợi dụng cơ hội sắp đã cướp bóc.

Tuy nhiên, chưa bao giờ đã chỉ nêu trong các ngày tết không có vụ xô-xát nào khác nữa thì bọn cướp liền ở không cho dịp thao tàng nữa.

Nguyện vọng của phế binh đã được giải quyết?

Riêng về vụ Thương phế binh, Đại Tá đã trình bày một cách cụn kỉ và cho anh em biết chỉ biết là «anh một bước hợp, Liên bộ, chính phủ đã cấp thời giải quyết vấn đề bằng 2 giai đoạn rõ rệt như sau:

1) Giai đoạn tạm trú

— Nhằm thỏa mãn ngay nhu cầu cấp thiết cho những anh em Phế binh không có nơi ăn chốn ở, Uỷ ban Liên bộ đã trưng dụng 200 đơn vị gia cư (thuộc khu tạm trú Petrus-ký) dành riêng cho anh em phế binh thuộc khu vực Saigon.

Và hiện tại khu tạm trú này đã có sẵn 100 căn nhà liêu rài bỏ trống và sẽ cất trang suy mai 100 căn nữa chế để sẵn sàng đón nhận anh em phế binh vô tạm trú.

— Riêng tại vùng Gia-định cũng đang thực hiện 400đơn vị gia cư tạm trú để đón nhận anh em phế binh.

II Giai đoạn lâu dài

VÙNG SÀI GÒN. Hiện nay tại chung cư Nguyễn văn Thoại đang dự trù từ 400 đến 600 đơn vị gia cư vĩnh viễn cho anh em phế binh nào thích ở chung cư, chương trình này sẽ được hoàn tất vào cuối tháng 9-70 năm nay.

— VÙNG GIA ĐỊNH. Riêng tại vùng này, hiện tại ở hai nơi được chọn để lập làng thương phế binh là:

— Tân Phú sẽ có 400 đơn vị gia cư.

— Tân Thuận cũng có 400 đơn vị gia cư.

Như vậy coi như nguyện vọng của anh em Phế binh đã được thỏa mãn 100%.

Tuy nhiên vẫn theo lời đại tá thì sau một cuộc hiểu kỉ thì tòa Đô chánh chỉ thấy có trên dưới 300 thương phế binh là thực sự chiếm đất cất nhà nên thì hãn bắt đầu là những phần tử ăn cắp.

Xem trang 7 :

QUAN - TRUNG Đệ Nhứt Kiếm

Chương - trình

TIẾP THEO 1 TRANG 5

Đáp một câu hỏi, Ngoại Trưởng Lâm nói rằng một nước Cao Miên trung lập thực sự là một thắng lợi lớn cho chúng ta rồi.

«Chúng ta không có con số chắc chắn về Việt kiều sinh sống tại Cao Miên, tuy nhiên đa số các người này làm nghề chài lưới hoặc làm việc ở các đồn điền cao su và làm ruộng.

Sau cuộc cách mạng 1-11-63, VNCH đã 2 lần cử phái đoàn sang Cao Miên thương thuyết tái lập bang giao, lần thứ nhất vào năm 1963, do ông Trần Chánh Thành, hiện là Nghị sĩ, hướng dẫn, và lần thứ hai do Trương Huỳnh văn Cao, hiện đang là Nghị sĩ hướng dẫn vào năm 64, nhưng mọi cuộc thương thuyết không được thành tựu vì thái độ cố định của Sihanouk.

Tuy nhiên, Ngoại Trưởng VNCH nói rằng ông hy vọng việc tái lập bang giao đặc-dề với quốc gia này sẽ được sớm thực hiện sau khi Thủ tướng Lon Nol chuyển hướng. Riêng về chính sách trung lập của Cam Bốt, Ngoại Trưởng Lâm cho rằng đó chỉ là vấn đề nội bộ của nước bạn. Ông nhấn mạnh rằng khi Thủ Tướng Lon Nol lật đổ Sihanouk, Tổng Thống VNCH đã có cho biết VNCH thừa nhận và tôn trọng biên giới hiện nay của Cam Miên.

Tham dự cuộc phỏng vấn đặc biệt tối 20-4 của Chương trình «NDMB» có đại diện của các Tổng Nha Giám Đốc Vô Tuyến Truyền Thanh Truyền hình VN và Việt Nam Thông Tấn Xã.

Thương phế binh sẽ thành lập

TIẾP THEO 7 TRANG 5

ĐIỀU 1.— Nay định chế áp dụng kể từ ngày ký Nghị định này các tiêu chuẩn tái ấn định tại NĐ số 28/VT/PC ngày 8/8/1957 chiếu thương trong việc khám sức khỏe của Phế binh ứng tuyển vào công sở và xí nghiệp công, theo tinh thần nghị định 177/TT/ND ngày 5-7-1968 chiếu thương.

ĐIỀU 2.— Đối với phế binh thuộc hàng trên, tiêu chuẩn về tân tật sau đây được áp dụng:

— Phải có sức khỏe tối thiểu cần thiết cho công vụ của cơ quan sử dụng.

— Tình trạng cảm quan và cơ năng phải thích hợp với công việc sẽ giao phó.

Những biến cố tại Cam-Bốt

TIẾP THEO 2 TRANG 5

Vì vấn đề qua rất nghi và phức tạp, Chánh phủ Việt Nam Cộng hòa cũng cần lưu ý các đoàn thể và quan ngôn luận trong nước hãy bình tĩnh và sáng suốt nhận định thời cuộc trước khi lên tiếng phản ứng tình trạng các Việt kiều tại Cam Bốt.

Chúng ta nên hiểu rằng nguyên nhân tình trạng rối loạn hiện nay là hậu quả của chính sách sai lầm của Sihanouk và âm mưu của cộng sản cố tình gây chia rẽ giữa hai dân tộc Cam Bốt và Việt Nam để trục lợi.

Chúng ta cũng phải có những hành động thích ứng để Cộng sản hiểu rằng chúng không thể lừa bịp được ai và chúng ta sẽ đi tới chiến thắng cuối cùng.

Ông Tổng Trưởng Cựu Chiến Binh sẽ ra điều trần

Trước Uỷ Ban Quốc Phòng T.V. những thắc mắc về TPB và vụ 1600 hồ sơ TPB bị đốt

SAIGON 21-4 (UPI) Người [illegible] tổ Thương việc hôm nay cho biết chiều ngày thứ tư 21-4 này ông Tổng Trưởng Cựu chiến Binh Phan văn Hòng sẽ ra trước Ủy ban Quốc phòng TV để trả lời những thắc mắc [illegible] Nghị sĩ liên quan đến vấn đề thương phế binh.

Mọi nghị sĩ hiện đang cho đọi để biết xem hiện nay vấn đề TPB đã giải quyết đến đâu, các NS hy vọng trong lần gặp gỡ tới đây, Tổng Trưởng Cựu chiến binh sẽ cho biết rõ về vấn đề này.

Các nghị sĩ sẽ đề cập đến những biện pháp giúp đỡ TPB cho đến nay đã thực hiện tới đâu rồi số hồ sơ cấp đường có nhu cầu phụ đã hoàn thành mà chưa có người nhận (vì thay đổi địa chỉ không thông báo cho bộ biết) là bao nhiêu cũng như số hồ sơ chưa được giải quyết là bao nhiêu.

Đặc biệt trong lần gặp gỡ này, các Nghị sĩ sẽ đề cập đến 1600 hồ sơ bị đốt để được giải quyết như thế nào và cuộc điều tra về vụ đốt 1600 hồ sơ này đi đến đâu rồi? Cuộc gặp gỡ sắp tới đây giữa các nghị sĩ và Ủy ban QP Thượng viện sẽ phải đoàn bộ cựu chiến binh hoa bao nhiêu nói nói.

LÊ VIỆT PHƯƠNG

Nguyên tác: NGÔ-LÂU CƯ-SĨ

Cô Gái KỲ BẮC

Dịch thuật: HÀN-GIANG-NHẠN

HỒI 41

Sợ người đẹp thử lòng không dám lần khăn

(TIẾP THEO)

Bây giờ Tôn Trạch mới dám cất bước rời khỏi nhà đại sảnh.

Lão vừa khoa chân bước qua cửa thì đột nhiên có người tâm lấy cổ không sao nhích được nữa.

Người nắm Tôn Trạch là Tống nhị. Gã nở nụ cười đanh ác ghê rợn tai lão nói:

— Tôn lão đầu ! Nếu lão không muốn sống nữa thì cứ việc đi cáo giác quan nha hay kêu gọi người khác. Lão nhớ cho kỹ câu gì ta đã nói với lão.

Tống nhị buông Tôn Trạch ra rồi, lão thở phào một cái, nhưng tiếc thay mất lão lại buồn thiu, thứ dài sườn sượt.

A Liệt chưa biết nên đi theo Tôn Trạch tay tiếp tục theo dõi Tống nhị thì giây lát kẻ ấy thanh âm của Âu Dương Tinh lại tợt vào tai:

— Phi Khanh ! Người ở lại đây để ta theo dõi Tôn Trạch đêm nay ngủ chỗ nào đặng báo cho ta về cho lão.

A Liệt quay đầu nhìn ra thấy Âu Dương Tinh đã vọt người như con chim ưng.

Chàng lại đảo mắt nhìn vào sảnh đường thấy Tống nhị ôm lấy Ly Cơ mà hôn. Dưới ánh đèn sáng mà chàng mắt đây đom giữ trò bỉ ổi thì thật là khó chịu. A Liệt cực bề chịu không nổi. Nhưng chàng theo ý kiến của Âu Dương Tinh là ở lại theo dõi Tống nhị xem gã cần giở những trò gì, nên chàng vẫn đứng yên.

Sau một lúc dòi gian phu dâm phụ rời nhau ra. Ly Cơ nhẹng nhẹo hỏi:

— Nhị ca ! Nhị ca để mặc lão qui vệ phòng mà yên tâm được ư ?

Tống nhị cười lạt đáp:

— Chắc lão không dám giở trò gì đâu ?

Ly Cơ nói:

— Theo ý tiểu muội thì nên kết bỏ lão đi. Tiểu muội theo nhị ca đi ơn khác ăn ở cho yên ổn hơn.

Tống nhị nói:

— Như thế không được. Nếu lão mà chết ở biệt thự đêng theo kế hoạch của chúng ta thì muội muội mơ được chạ nữa sản nghiệp Nhi vong nếu ta biết đi thì việc đoạt sản nghiệp khó nói lắm, nên chúng ta dành dùng kế thứ hai mà cưỡng bách lão phải nộp tờ bạc.

Ly Cơ nói:

— Nhưng tiểu muội chỉ nên kết bỏ lão đi. Tiểu muội theo nhị ca đi nơi khác ăn ở cho yên ổn hơn.

Tống nhị nói:

— Như thế không được. Nếu lão mà chết ở biệt thự đêng theo kế hoạch của chúng ta thì muội muội mơ được chạ nữa sản nghiệp Nhi vong nếu ta biết đi thì việc đoạt sản nghiệp khó nói lắm, nên chúng ta dành dùng kế thứ hai mà cưỡng bách lão phải nộp tờ bạc.

Ly Cơ nói:

— Nhưng tiểu muội thì nên kết bỏ lão đi. Tiểu muội theo nhị ca đi nơi khác ăn ở cho yên ổn hơn.

Tống nhị nói:

— Phải chăng lão đã dùng bạc mua chuộc rồi cung cuối khách khách thì dọ là lợi khó cho

A Liệt ngồm ngồm lắc đầu. Đại nhiên chàng nghe có tiếng động khác lạ, vội quay đầu nhìn ra phát giác trên đầu tường người vận áo đỏ chúng hai trượng thấp thoáng có bóng người. Chàng giật mình kích hải tự hỏi:

— Phải chăng đây là đồng bọn với Tống nhị ?

Trong lúc xoay chuyển ý nghĩ, chàng lại thấy bóng người kia xuất hiện toàn thân đi về phía chàng. Chàng nhận ra chính là Âu Dương Tinh mới yên dạ.

Âu Dương Tinh đến bên cạnh A Liệt vừa liếc mắt nhìn vào sảnh đường, vừa ghé tai bảo nhỏ chàng:

— Tôn Trạch chuồn vào một gian nhà khách. Chắc lão không dám lên thượng phòng ngủ....

HỒI 42

GIÚP KHƯƠNG TRẠCH LÔ MƯU THIẾT KẾ

Bỗng Âu Dương Tinh khẽ la lên:

— Trời ơi ! Chẳng lẽm gì thế ta ?

A Liệt cũng nhìn theo Tống nhị đang cùng Ly Cơ dắt tay ngược ra A Liệt giơ lấy lưng Âu Dương Tinh tự hỏi cũng muốn lắm thế.

Âu Dương Tinh vội đẩy chàng ra khẽ nói:

— Người lẩm gì thế nầy ? Không đi thì thôi thập bụng chúng ta sao ?

A Liệt không phải có ý nhìn vợ. Chàng đường tay lại, nói khẽ nói rằng:

— Vừa rồi có đoàn trong rồi. Chúng ta không nên đụng vào gì cả sao cứ ngồi ra đây đông. Nếu ở gần bên gã thì sẽ đụng đầy đường nhau sẽ không can thiệp khó lường !

Âu Dương Tinh đắc ý cười nói:

— Ta đoán có sai đâu ?

Trong tánh đường đêm mờ rồi rồi lúc trăng cuối đang Hai người chú ý vào thì thấy Ly Cơ đã ngồi lên đầu gối Tống nhị. Rồi thì không ngại đông cọ làm chuyện.

A Liệt lắc đầu nói:

— Thật là đồng gió !

Âu Dương Tinh nói theo:

— Trên đầu thật làm kẻ khiu thì tâm phi, lên một đạo mạo và trong [illegible] trên chỗ bằng phẳng [illegible] không [illegible] quân tử.

A Liệt lắng lặng không nói gì. Trong đầu óc chàng thoáng hiện lên vẻ mặt cùng tiếng cười của Lực phu nhân, lòng chàng khỏi rạo rực lên.

— Có ra vẻ đường lắm ! Hình đó không chịu được để mỹ nữ quyến rũ cả ? Tôi đại phu tên việc của tôi. Giờ tỷ tính trạng lúc đó mà lại vào mất người nào có liên quan với Lục Bang chưa thì trong lòng hy vọng chỉ nhìn [illegible] Hà chỗ [illegible] kẻ bỗng xô bam đim, chẳng mới [illegible] chẳng [illegible] chết đến trăm lần cũng không đủ để chuộc tội.

CÒN NỮA

CỦA BÌNH NGUYÊN LỘC

195

PHÂN THỨ HAI

CHƯƠNG 21

— Đừng có nóng. Anh nên ngồi đi, để dưỡng sức và nhứt là dưỡng tinh. Ngày đêm để tìm mưu là em đây.

Thầy Paul bảo người Ấch Tây:

— Anh giúp tôi một việc, được hay không ?

— Cái đó còn tùy. Thuộc loại nào ?

— Loại dàn bà

— Người hòm nọ có gì ?

— Đúng như vậy. Nhưng ẻn không phải là vợ của tôi.

— Tôi biết, vì nàng hỏi sơ, anh là người độc thân.

— Như vậy thì giúp được chứ.

Lại cùng cô tùy, đã có con với nhau hay không ?

— Xin thề đàng không. Vậy thì được. Tôi sẽ ra lịnh. Nhưng e lịnh không được thi hành nghiêm chỉnh.

— Tại sao vậy ?

— Tại tất cả sáng ta nên đều là đồng bào của anh. Họ ân hối lỡ đó lắm. Chắc anh biết chớ ?

— Cái đó thì cũng tùy trường hợp. Trường hợp nầy, lão bộ phải sự bị trừng phạt nặng.

— Không, không thể cố trừng phạt nặng được. Nếu họ mở cửa cho V.M. vào thì sẽ bị ám sát. Nhưng thượng cấp bảo bỏ tù họ hai ngày khi biết người được vô chỉ là nhơn tình của thầy thông ngôn.

— Nhưng anh có giúp tôi rồi ở hay.

— Được, tôi sẽ ân lòng. Bắt đầu từ bây giờ chớ ?

— Vâng.

Thầy Paul đã thảo một kế hoạch tỉ mỉ. Đề phòng Khen không vào được, đừng cạnh chừng sơ ý chồng để mà chạy thấp-vào giờ tan sở, thầy sẽ bằng qua vườn cao su, vừa xôm nhà ở bông vườn đã rồi đề ra lộ do một ngõ hẻm ở gần ngã tư Xóm gà. Thầy chỉ phải bàng qua đường, cách chỗ Khen đứng vành tới mấy trăm thước, Khen không làm sao mà hay biết được.

Chỉ có thể mà thầy nghĩ nát từ không ra, và chỉ tìm được giải pháp vẹn phát chớt, đêm ấy, khi đi bộ cọc rồi.

Thầy rất tiếc đã mất hai mươi ngàn bạc một cách rất mang cho ông chủ nhà đó, nhưng tiền cực, đưa ra rồi, không nhưa bàng là mất, không thể đòi lại được.

Bỗ cực sướng, thầy đến để lấy tốc. Thầy không phải van xin vì chính người ta van xin thầy nhận tiền. Thầy lại còn hách dịch ra lệnh đòi hưu tiền mua sắm, tức nội đêm đó, thầy ăn trọn một trăm tám mươi ngàn bạc sửa, năm mươi ngàn mua sắm và một trăm ba chục, lấy thêm đề sang nhà, bởi thầy đã lấy rồi năm chục ngàn.

Khen không giờ lực rút của chồng, bởi sáng đinh ninh thầy Paul không có tiền, và lại tứ thầy quá thật lếp xẹp, một tâm ngân phiếu bị chôn trong bao thiếu giấy tờ khác, không choán chỗ đăng kể. Thầy nói đối với Khen rằng bả ấy sẽ dưa tiền mặt.

Khen tin thầy bằng lời bởi chưa tới lúc, phải lấy tiền, có cực quá đi.

Thầy không có gì qui giá trong nhà nầy hết, chỉ có [illegible] phục mà thầy sắn lòng bỏ luôn. Thầy đi làm, mặc đồ nhà binh, và thầy sẽ sắt lại vào bộ cũa đàm bạc [illegible] đăng của đơn vị, để thay đổi, hầu đợi ngày lánh đồ mới.

Sáng hôm đó thầy dậy thật sớm, và khi Khen thức thì thầy đã ăn mặc rồi. Khen hỏi:

— Ủa, anh không ăn sáng sao mà đậm đầu

— Ở bốn nay anh ăn ở người với anh em.

Nói rồi, thầy đi liền, vinh biệt luôn cần nhà nầy và con người đang làm chủ nhà đó, làm chủ cả thân xác, linh hồn thầy, vẻ có thơm vọng làm chủ tất cả những gì đó của thành phố Saigon và người ở.

Thầy Paul khinh động như vậy mà không nghe lương tâm rầy rà gì hết. Nếu có ai bị giựt tiền thì kẻ ấy là bà chủ hiệu Kim hoàn cho không phải là Khen. Khen chỉ mất lợi chớ không mất tiền tới.

Cô đang thương chàng là đáng thương bà ấy, bà ấy không có tội gì hết, và chàng nguyên sẽ trở lại hai lần nữa để dập ơn bà tuy đáp không đủ đâu vào đâu cả, nhưng biết đâu giờ, bởi phận vợ của Khen kỳ nầy sẽ đó đó vô cùng, mất tiền, mất thầy, mất cả [illegible] trong năng nữa thì bà ấy sẽ tơi pha nhà bà chủ hiệu Kim hoàn nàng đem vì ả ta hãn nghi bà ấy bắt cóc thầy.

Thầy Paul bắt xích là mày đăng cho thầy. Thầy quyết tới nơi trước khi Dừa đi chợ, và may mắn qua, Dừa chỉ mới xách giỏ, bước ra khỏi cửa mà thôi.

Thầy rất ghét các một phụng phịu của Dừa, nên chàng quyết tới:

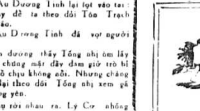
— Em mua đồ ăn đã khá, tự đây, anh ăn cơm ở nhà luôn luôn !

Dừa trợn trừng lại liền và được thầy chỉ bằng chiếc xích là mày kéo ấy, đi ăn phở.

Ngày hôm đó, thầy Paul cần tính bơ, bởi Khen chưa cùng cuống lắm lắm. Nàng chỉ nghĩ là thầy mãy đa với người yêu sau của thầy, chỉ có thế thôi.

Vì vậy mà thầy cứ hưởng hạnh phúc, và Dừa cũng hưởng hạnh phúc vì hay tin rằng cuộc của nàng đã dứt khoát được vui vẻ khác. Trong lúc thầy đi làm việc, hay nói cho đúng đi đóng [illegible] vào chương mục bằng cái xe 180 ngàn, rồi tới vở trẻ mới chưa vì đã có bào trước rồi viên sĩ quan mà chàng trực thuộc.

CÒN NỮA



TIỂU THUYẾT TÌNH CẢM XÃ HỘI

của AN KHÊ

(44)

— Đàn bà cũng có nhân, hãy thử đàn bà chứ ? Đàn ba nết na đức hạnh với đàn bà phân đông, lăng loàn khác nhau một trời một vực. Chị đừng lầm lẫn như vậy thiếu hệ biết phân biệt kẻ xấu, người tốt chớ không xem cả mê mọi lũ như chị trường đâu.

Tôi cười nhe :)

Thì ra cô [illegible] ông la... đàn bà ?

Tuyết Vân quáo tiếng đàn bà đề nói đến toàn thể người phái gồm chung người có gia đình và những cô gái thơ ngây. Nhưng tôi lại cố tình hiểu ra là nàng chỉ nói đến những người không tốn sau sắc nữa, và câu hỏi lại của tôi cũng quả ác khi muốn ám chỉ một cô gái khuê phòng như Tuyết Vân là người không cần giữ được vẻ ngây thơ, trong trắng nữa !

Kẻ ra tôi cũng hơi nặng lời với nàng, song nếu so sánh với những lời mắng nhiếc, sỉ và của nàng đối với Dung vẫn là còn từ tế và nhẹ nhàng hơn nhiều lắm.

Dung, nay không bị Tuyết Vân điểm một mắng nhiếc nhưng nàng giữ nguyên lên, mặt mày tái mét, chân tay run lẩy bẩy, xây xẩm mặt mày, cố hồ ngã xỉu ra tại chỗ !

Chương trông thấy thế, vội [illegible] bên nàng, nắm lấy vai bên :

— Đỡ anh dìu em ra xe...

Dung sắp ngất đến nơi, Chương phải vả tay nhẹ vào hai bên má nàng cho nàng được tỉnh táo lại và thở nặng đi ra ngoài.

Tuyết Vân hiểu ý nghĩa sở ngọt của tôi, nắt người lên và sừng sộ :

— Chị muốn gì ? Sao chị dám sỉ và tôi ?

— Tôi sỉ và cô bao giờ ?

— Thì chị mới vừa nói đây, chị bảo tôi là đàn bà...

Tôi cười, chàm chọc thêm :

— Thế cô không phải là đàn bà ? Cô là... đàn ông ?

Cái lý lẽ [illegible] lại, Tuyết Vân nắt nghẹn lời và toan xu xổ vào tôm đánh tôi cho hả lòng tức giận. Nhưng khi ấy, Tông thầy Chương và Dung đã ra khỏi quán, trong lòng chàng yên tâm và phấn khởi lên ra đường ra ngăn giữa Tuyết Vân và tôi :

— Khoan !... Khoan !... Đừng hành động vội...

Tuyết Vân quác mắt lên, bảo :

— Anh ngăn cản gì chớ ? Anh không thấy người ta khinh bỉ, mắng nhiếc tôi đó sao ? Anh không hình vực cho tôi cũn muốn cho chớ cho người ta a ? Xe ra đi ! Đi tôi cho cô ả một bài học...

Tông lắc đầu, khoát tay kêu lên :

— Em làm vậy !... Dây khuyên phải là Dung.

— Ủ... anh nói [illegible] vô anh Chương ?

Vợ sắp cưới mà. Chị đây, xin lỗi chị tên gì nhỉ ?... la người bạn [illegible] anh Chương mà...

Tôi khẽ vật đầu, bảo :

— Tôi tên la-Châu.

MAI TIẾP

Nhựt báo CẤP TIẾN

DÁM VIẾT ĐỀ : TIẾN BỘ

DÁM NÓI VÌ : TỰ DO

DÁM CHẾT CHO : TỔ QUỐC

Truyện dài

Trinh thám — Giang hiệp — Tình cảm

của LƯƠNG NGUYÊN

136

CHƯƠNG 25

NGƯỜI ĐÀN BÀ TỐT BỤNG

— Ả, mà cũng có thể lắm, ông ! Tôi nhớ mối lắm. Sau cập bến, thầng Trị thường lên bờ và đi mất đọn ; suốt hai ba ngày liền, chẳng thấy mặt mũ đâu cả. Rất có thể những lúc đó nó đến nhà con tình nhân nào của nó cũng không chừng.

Trần Kiệt thúc giục :

— Vậy ông hãy rảng nhờ lại thử xem, trong khoảng thời gian gần đây, ông có thấy anh Trị đi với người con gái nào không ?

Lão Quan trầm ngâm giây lát, rồi lắc đầu, đáp :

— Chịu thôi, tôi không thể biết chút gì về chuyện ấy cả.

Trần Kiệt lặng yên nghĩ ngợi hồi lâu, rồi nói :

— Tuổi, tốt lắm, đã sao tôi cũng xin thành thật cảm ơn ông. Bây giờ ông hãy nhớm nghề đi. Mặc dù hiệu tại chúng ta chưa khám phá ra điều gì hay, chúng ta vẫn tin rằng thế nào rồi đây chúng tôi cũng sẽ thành công. Chúng đó, chúng tôi sẽ trở lại đây, kể rõ lại đầu đuôi mọi chuyện cho ông biết .. Thôi, chào ông nhé chúc ông sớm bình phục !

Nói xong, Trần Kiệt bắt tay lão Quan, rồi cùng Mộng Lan rời khỏi phòng lão.

Khi hai người đã ra đến ngoài, Mộng Lan mới bỗi nhỏ vào tai Trần Kiệt :

— Do đâu vừa rồi anh lại có vẻ tin tưởng rằng thế nào anh cũng sẽ thành công ?

Trần Kiệt thản nhiên đáp :

— Sở dĩ anh nói như thế là vì anh nghĩ rằng chúng ta cứ đi tìm tên Trần gia Nhân thì sẽ lôi ra sự thật ngay. Tên Trần gia Nhân vốn là bạn thân nhất của Lý văn Trị thì lẽ dĩ nhiên hắn phải biết rõ người Hồng nhân bà nhà ta tính nhiều của Lý văn Trị, chẳng không. Em thử nghĩ kỹ xem có đúng thế chăng ?

Mộng Lan gật đầu :

— Phải đó ! Đó là một ý kiến rất hay, em thành thật phục trí sáng suốt của anh.

Hai người vừa nói chuyện đến đây thì người đàn bà lăng giăng của lão Quan đang ngồi trên một chiếc ghế gần đấy lỉm đồng dậy và tiến đến hai người, cất tiếng hỏi :

— Ông bà đã nói chuyện xong chưa ?

— Cám ơn bà, chúng tôi đã nói chuyện với ông Quan xong rồi.

Trần Kiệt vừa trả lời, vừa cho tay vào trong túi ra một xấp giấy năm trăm, trao cho bà ta và nói tiếp :

— Tôi nhận thấy ông Quan bị thương khá nặng thật, chứ không phải tầm thường. Do đó ông ấy cần phải ăn uống tầm bổ nhiều thì mới mong chóng bình phục được. Vậy tiện đây, tôi xin gởi bà số tiền nầy để nhờ bà vui lòng mua những thức ăn bổ dưỡng và thuốc men cho ông ấy dùng. Mong bà chớ từ chối.

Nhưng trái với sự dự đoán của Trần Kiệt, người đàn bà ấy khoát tay, tỏ ý không nhận số tiền do chàng đưa cho và nói ngay :

— Xin ông cứ giữ lấy số tiền ấy và chớ lo gì cho ông Quan cả, vì tôi đã tự ý lo những công việc ấy rồi.

Trần Kiệt cầm số tiền trên tay và trố mắt nhìn người đàn bà ấy đăm đăm. Chàng nhận thấy trên gương mặt bà ta hiện rõ vẻ ngượng ngùng lẫn khó chịu vì cách cư xử của chàng.

Và cần cớ vào đó, Trần Kiệt càng tin chắc rằng người đàn bà ấy đối với lão Quan không những vì tình lăng giềng, mà còn vì một lý do nào khác nữa.

— Ả, thì ra tình gà cũng mặn nồng, thảo thiết lắm chẳng vừa ! Kì ta, lão Quan tuy đã già rồi mà hãy còn có nhiều duyên ra phết, chớ đâu phải chơi !

(MAI TIẾP)

(916) CHƯƠNG VIII

Tâm lâm bộ nghĩ ngợi:

— Chắc ba em mà đi đường chuyện gì.

Ấ là đầu cười :

— Tất rồi. Cho anh đoán ra nữa.

Tâm cũng cười, chăng nói đâu.

— Cô ấy anh không được ăn chả giò rồi. Đề em nói. Hay là... hay là

Ấ [illegible]

— Anh [illegible]

Tâm gật đầu, tỏ vẻ [illegible]

— Anh biết rồi. Tại em [illegible] tôi chuyện cho anh chớ gì

Bữa qua cuối chuyện đó hết rồi. Đừng kể [illegible]

Ấ vẫn [illegible]

— Anh [illegible] gần quá hề [illegible]

— Nhưng em đừng không đi em.

— Đừng. Nhưng em có như bước, anh không có được cuộc vui anh đoạn tay bắt lấy cơ mà.

Tâm cười :

— Vậy có nghĩa là mai nay anh [illegible] được ăn chả giò.

Ấ cắm cụy Tâm :

— Đ[illegible] Chiều mai em [illegible] anh cho. Em mới dọc cách làm chả giò trong sách đây nha anh nè.

Tâm vuốt tóc Ấ :

— Đ[illegible] anh [illegible] lắm [illegible] em [illegible] sao.

Nhưng [illegible] chăng bỏ Ấ ?

— Bữa nay tôi cuốn bà [illegible] phải không ?

Ấ đáp :

— Dạ. Bây giờ em chưa [illegible] anh nghe nha.

Tâm gật đầu, chăng nằm trở lại xuống võng. Ấ kéo chiếc ghế đu lại gần tâm bắt đầu thủ thế đọc :

— Lệnh Hồ Xung tiếc vào chỗ đã hình trên vách đá. Lão sẩy bắc đưng tâm gió như những chiêu cực kỳ tàn độc...

Tâm bằng giọng chăn lời Ấ :

— Chắc xông mai này Lệnh hồ Xung mà đã bị chết. Điền ba Quang

Ấ cười :

— Em đã đọc đưa mà em biết. Đề đọc [illegible]

Đọc lời Ấ [illegible] vào sách chăm chú đọc.

Trong lúc hân quyết tâm giết người [illegible] người mất vẫn niềm xô, nói :

— Điền huynh ơi, sau cuộc tỷ võ này, bất luận ai thắng ai bại, tiểu đệ cũng xin [illegible] tôn chủ sẽ [illegible] bản [illegible].

Tâm cười khoái trá :

— Nó nói vậy chắc thế nào kéo nay sẽ cùng thằng Điền bà Quang.

Ấ ái khẽ một tiếng rồi bảo :

— Sao anh cứ mong Lệnh Hồ Xung [illegible] Bộ...

— Thì phe chính quyết định giải thắng [illegible] thua cho cho gì nữa. Thôi, em bắt đầu đọc tiếp đi.

Ấ đọc cho Tâm nghe cuốn truyện «Tiếu ngạo giang hồ» được chừng nửa giờ thì thấy Thầy đương xe ở phía người : Nó vội buông sách xuống, nói với Tâm :

— Người ta đưa cơm tới rồi ! Đề em [illegible] ra lấy cơm đã nghe.

Đã trưa rồi ư.

Ấ cầm cố tay Tâm, cơn đồng hồ đeo tay của chàng rồi nói :

— Giờ mười hai giờ rồi anh ơi. Để em ra lấy cơm kẻo bọ đợi.

Rồi cô Ấ đứng dậy bước thanh ra cổ ng. Nó mở cửa cho Thầy vào Thầy hỏi khẽ :

— Anh Tâm đang làm gì vậy Ấ ?

— Anh ấy đang nghe em đọc chuyện «Tiếu Ngạo giang hồ». Vừa đáp Ấ vừa đi lấy cơm mâm trên tay Thầy. Xong nó chế vẻ phía Tâm đang nằm.

Thầy rón rén đi lại, trong khi Ấ nói tu đề lấy tiếng động của bước chân Thầy đi.

— Em sắp cơm cho anh ăn nghe anh Tâm.

Tâm gật đầu :

— Ừ, em sắp đưa anh đi. Trưa nay em ở lại ăn cơm luôn với anh nghe.

Ấ vừa sắp cơm ra trên bàn ở nhà trong vừa nói :

— Trưa nào em cũng ở lại ăn cơm cùng với anh, lớ anh đói vì thiếu cơm thì sao.

Tâm chẳng tay vẫy gối đứng dậy. Chẳng quờ quạng ở phía trước để tìm một chỗ vịn hầu đi xuống nhà. Thầy thấy vậy không cần ông dược, nâng tuan chạy ra đỡ chàng Người nhà nhẩu bước, nâng đỡ nên lại được dễ dàng.

Ấ ngoảnh ra thấy vậy nó vội chạy lại sắm tay Tâm, hỏi :

— Tại sao anh đâu đó chăng lên em ?

Mới tay nắm lấy tay Ấ, mặt tay sau tức nó, Tâm nói :

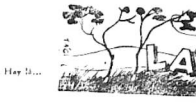
— Anh muốn dắn dắn đi cho quen.

Thầy thở dài có nét đề khỏi ý. Khen chỉ nhìn đi, Ấ đỡ Tâm vô ngồi ghế sơn bàn ăn.

Sau khi ngồi xuống ghế, Tâm quơ nhẹ trên mặt bàn, lấy đôi đũa. Chăng chống chống đôi đũa xuống bàn, ra dáng nghĩ ngợi, Ấ — vội cầm chén cơm đưa vào tay Tâm :

— Chén cơm của anh đây.

(CÒN NỮA)



TRẦN THANH

Nguyên tác TÂN HONG

Dịch thuật THỪ LANG

94

HỒI 25

MẠCH CẤN XUẤT HIỆN ĐÂM HÃO KIỆT

Noãn Thổ nghe Triệu Tử Nguyên trầm giọng hỏi :

— Có phải người gọi bạn [illegible] không ?

Triệu Tử Nguyên đáp :

— Chẳng lẽ cho người thử ba nào nữa ? Các hạ đã biết cho giả vờ hỏi.

Noãn Thổ cặp mắt lão liếng hỏi :

— Đã vậy tôn giả có điều chi đáy bảo ?

Triệu Tử Nguyên đáp :

— Tại hạ vừa được nghe các vị nói chuyện, có điều muốn phỏng vấn.

Gã mở miệng không nhịn được hỏi ngay :

— Tôn giả muốn hỏi chuyện gì ?

Triệu Tử Nguyên đưa tay tiếng :

— Ngoài hai vị, Khả Hãn ở Thổ Mao còn phái bao nhiêu người ngầm ngầm lẻn vào Trung Nguyên để làm mưa làm gió ?

Hai bên gặp biến đổi sắc mặt. Gã nổi hữu lạnh lùng hỏi ngay :

— [illegible] ? Phải chăng người vừa ăn nói ở phía dưới triền núi ?

Những chuyện chúng ta nói ngươi đã nghe hết cả rồi ư ?

Triệu Tử Nguyên ngang nhiên đáp :

— Đúng thế ! Ta đã nghe rõ các người định làm gì ?

Hai [illegible] Đạo đưa mắt ra hiệu cho nhau rồi Noãn Thổ đáp :

— [illegible] Hồng Thổ ! Chúng ta nên làm sao người trả lời gì ?

Hồng Thổ cười lạt nói :

— Chẳng phải đề lão gia trả lời cho...

— [illegible] chiếu ra những tia hàn quang. Gã chưa dứt lời, tay tả [illegible] thành đường cạnh cung nhằm Triệu Tử Nguyên đánh xuống theo [illegible] hữu xuất động.

Triệu Tử Nguyên đã liệu, trước sẽ xảy ra chuyện nầy. Phát [illegible] Hồng Thổ vừa phóng ra, chàng không chần lạng người [illegible] hữu.

Không ngờ Hồng Thổ phóng chưởng ra nửa vời liền đưng lại rồi xoay chuyển phương hướng như bóng theo hình nhằm đánh vào yếu huyệt ở bụng dưới Triệu Tử Nguyên.

Binh một tiếng vang lên ! Phát chưởng sở rồi cho rít lên veo veo.

Triệu Tử Nguyên đứng cách năm bước mà chân khí đối phương đã ào ạt xô tới.

Vế công đề phương cao thâm ra ngoài sự tiên liệu của Triệu Tử Nguyên. Chàng giật mình kinh hãi, hấp tấp lui lại. Đồng thời vung tay lên gạt.

Giữa lúc chàng đang chú ý đối phó với đòn tấn công của Hồng Thổ bỗng cảm thấy rất ớn sau lưng bay phát phới tiếng gió ầm ầm. Chàng không cần ngẩ lại cũng biết Noãn Thổ giáp công ở phía sau. Chưởng lực của gã này dường như còn mãnh liệt hơn cả Hồng Thổ.

Trong lúc cấp bách, Triệu Tử Nguyên vung tay trái lên gạt, xô một lực ra.

Sầm một tiếng vang lên. Một luồng cương lực ào ào tràn ra bốn phía. Triệu Tử Nguyên bị luồng cương lực bao vây chân đứng không vững loạng choạng lui lại mấy bước.

Noãn Thổ, Hồng Thổ chia hai bên tả hữu vẻ mặt trước bao vây chàng. Cảnh-cảnh đồng thời phóng ra. Triệu Tử Nguyên biết mình lâm vào tình trạng một sống một chết, không thể chần chờ được liền nghiến răng vận hết công lực vào song chưởng đẩy ra.

Giữa lúc ấy bỗng nghe tiếng vó ngựa lộp cộp từ đằng xa vọng lại Hồng Thổ và Noãn Thổ giật mình kinh hãi vội thu chưởng lực về.

Noãn, Thổ hô lên có người đến rồi ! Chạy cho mau.

Dứt lời, hai gã vọt mình đi một trước, một sau chạy tới chết tốc độ ghê người, thoáng một cái đã mất hút.

Triệu Tử Nguyên rất đỗi ngạc nhiên không hiểu vì lẽ gì mà hai tên Thái Đức hấp tập bỏ trốn ?

Chàng còn đang ngẩm nghĩ thì vó ngựa đã dồn dập đến phía sau. Cát bụi tung bay mờ mịt. Chàng quay đầu ngó lại thấy một người kỵ mã lao tới như bay.

Triệu Tử Nguyên thấy người này đuốc, chân đó người kỵ mã, buột miệng hỏi :

— Mạch Thập Tự Thương ! Mạch tiền bối !

Người ngồi trên ngựa chính là Kim Linh Thập tự thương Mạch Cấn thoát chết dưới lưỡi kiếm của Yêu Đoạt Viễn. Lúc nầy lão phóng ngựa chạy như bay tay cầm cây Thập tự thương dài 7 thước, mặt lộ sát khí đằng đằng. Triệu Tử Nguyên thấy rõ đó không khếp của lão, không khỏi ngạc nhiên.

Triệu Tử Nguyên đang lạng người sang bên thì con ngựa của Mạch Cấn đã vọt tới. Lão thét lớn :

— Gã tiểu tử bỉ Triệu kia ! Hãy coi Thương của lão gia.

Cây Mạch tự thương trong tay lão nhằm đâm vào trước ngực Triệu Tử Nguyên.

Triệu Tử Nguyên bất ngờ đối phương hạ sát thủ với mình. Chàng vừa nhìn thấy ngọn thương đâm tới, bất giác ngẩm lên mà [illegible]. Hai cánh tay chàng đã vận đủ chân lực một trên một dưới đánh xéo ra. Đồng thời chàng chuyển mình nhảy qua mé tả.

Mạch Cấn vận toàn thân công lực vào cây Thập tự thương Chiêu «Phi kỳ trảm xích» nây là một tuyệt kỹ binh sinh của lão, khi nào chịu để đến lúc thì [illegible] mất cách để đáng. Nhưng cây trường thương đang phóng ra chưa kịp biến thế, đợi chiêu Triệu Tử Nguyên vung hai cánh tay đánh ra. Mũi thương đâm tới, máu bắn tung lên. Triệu Tử Nguyên ngã ngửa xuống đất.

Mạch Cấn đứng cương lại, đảo mắt nhìn Triệu Tử Nguyên. Mũi lão nở một nụ cười ác thâm, lão tự nói một mình đi mất.

— Chả Chả ! Chiêu phi kỳ trảm xích của lão phu trước nay chỉ một đòn là đắc thủ. Đi nhiên người cũng không ra người lỗ đó được. Chỉ một thương là đổ cho người phải uổng mạng.

Lão ngừng một chút rồi nói tiếp :

— Đáng tiếc là ngươi sao thủ mạch của thằng nhãi này không tốt khiến gã bị lão phu đâm chết ngặt cách bất mình bịch. Người xuống Qui môn quan đề bỏ trang lão mà [illegible] Hà hà...

Mạch Cấn nói rồi thúc vế vào bụng ngựa cho nó vọt đi như bay. Bại cái lăng xuống, một người một ngựa chỉ cần là cái chấm đen ở phía xa xa rồi mất hút. Tiếng vó ngựa cũng không nghe thấy nữa.

Triệu Tử Nguyên nằm lăn dưới đất, máu tuôn đầy cả ra ngoài, đột nhiên chàng đứng phắt dậy. Chàng chưa bị mất mạng vì cây Thập tự thương của Mạch Cấn.

CÒN NỮA

LẬP TRƯỜNG

(Tiếp theo trang 1)

định của Giám Sát Viện đối với các nhơn viên của cơ quan Hành pháp bị chỉ trích nhưng. Quốc dân đều thấy rõ rằng các quyết định chỉ được thi hành đối với các nhơn viên cấp dưới, còn đối với nhơn viên cấp trên, nhứt là trong giới quản nhơn từ cấp tá trở lên, các quyết định của Giám Sát Viện không mấy khi được thi hành.

Dầu sao, về phía dân ưu, Giám Sát Viện cũng còn có thể thành công phần nào. Nhưng sự thành công này lại bị hạn chế vì chính phương pháp làm việc của Giám Sát Viện. Thay vì mở cuộc điều tra riêng đối với các nhơn viên có một tài sản mà lương bổng họ không biện chánh được, để dựa vào đó mà lần lần phăng ra các manh mối tham nhũng, Giám Sát Viện chỉ chú tâm vào việc điều tra trên các đơn khiếu nại. Do đó, nhiều khi Giám Sát Viện đã lọt vào Mê Hồn Trận của bọn gian tham.

Trong những cuộc sở cản sót lại một vài công chức cao cấp thanh liêm cần mẫn, những người này trở thành cái gai trước mắt bọn gian tham vì sự có mặt của họ ngăn cản chúng lẩn ẩn thong thả. Bọn gian tham gồm cả nhơn viên công quyền và giới làm ăn phe bên ngoài gởi đơn đi các hồ sơ nguy tạo đến Giám Sát Viện để tố cáo các viên chức thanh liêm. Do đó, Giám Sát Viện mất hết thì giờ không còn xem xét đến những người thanh nhũng thật sự. Đã vậy, có khi vì sự lợi nghị ngờ là thiên vị, Giám Sát Viện cũng không dám tận tình bênh vực những người bị tố cáo oan.

Sự giảm sút do đó mà có thể kết thúc bằng một bản án nhìn nhận rằng người bị tố cáo không có tham nhũng, nhưng công phẩm tội bất cần, không kiểm soát hết được việc tham của nhơn viên cấp dưới. Kết quả là người công chức cao cấp thanh liêm bị huyền chức lấy bị bãi nhiệm, và con đường được Giám Sát Viện đơn sẩn để Hành Pháp bổ nhiệm một người khác thế mà bề phải thanh những nhiệt liệt hoan nghênh.

THIÊN CƠ BẤT KHẢ LẬU

(Tiếp theo trang 1)

Quánh hay là hông quánh ? quánh phức đi cho rồi.
- *Bắt thăng lên hỏi ông trời.*
- *Lọt vô cảnh sát, tơi bời hay không ?*
- *Trời rằng có vô, không không*
- *Thiên cơ khó lậu, cu không cần gì ?*

Thời Pháp thuộc, Xứ An Nam nầy, nghe nói tới Bắt Catinat thì bất người An Nam nào chẳng... teo chim, nổi da gà ? Ngày nay, dì ngang Bộ Nội Vụ, anh nào từng nếm mùi Catinat ! vài lần như B.B. tui cũng vẫn cảm thấy một cái gì ớn ớn sau gáy như bị bà xã dì bọn nhỏ.

Cho tới nay, B.B tui đã yêu tố đã tin tưởng rằng cái tinh thần Catinat vẫn còn rơi rớt nơi nhiều con người và nhiều cơ quan Cảnh sát. Chúng tôi hoàn toàn đồng ý rằng, vô VC nhiều khi không cách nào nhơn danh được và có trường hợp phải nặng tay thì nơi khai thác kịp thời để ngăn chặn những vụ không hồ, phão kích v.v...

Nhưng tâm quất đã dần mặt, để chúng tôi rằng ta đây có quyền tâm quất, tâm quất đã thỏa mãn thành kiến thiên chết em dưới Thầy Hai ơi.

B.B.

Đô Thành Saigon
Sở Công Chánh

Cáo thị đấu thầu
Công khai

I.— MỤC TIÊU ĐẤU THẦU :

LÔ 1 : Công tác thiết lập đường cống o,60m một kính tại đường Dương bá Trạc (tư Trại Hưởng Thiện Chánh Hưng ra Rạch Ông).

LÔ 2 : Công tác :
a) Sửa dả xanh và tráng nhựa 2 lớp toàn diện đường Âu Dương Lân.
b) Cân dả đỏ, dả xanh và tráng nhựa 2 lớp toàn diện đường dốc Cầu Chữ Y (phía Dạ Nam).
c) Đào đất, cân dả đỏ, dả xanh và tráng nhựa 2 lớp toàn diện đường số 19 (cạnh Trung Tâm Cộng Đồng Quận 8)

LÔ 3 : Công tác cung cấp gỗ xẻ dầu và sao.

LÔ 4 : Cung cấp và chuyên chở đến các khu vỏ Công trường Kiều lộ trong phạm vi Đô Thành các loại vật liệu cần thiết cho công tác tu bổ đường sá công cảnh.

II.— NGÀY VÀ NƠI ĐẤU THẦU :
Đúng ngày ngày 09-5-1970 tại Tòa Đô Chánh Saigon (Văn Phòng Ông Phụ Tá Kinh Tế Tài Chánh)

III.— TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG :

LÔ 1 : Năm trăm tám mươi lăm ngàn tám trăm hai mươi sáu đồng bạc (585.826$00)

LÔ 2 : a) Một triệu hai trăm ba mươi bốn ngàn năm trăm chín mươi hai đồng bạc (1.234.592$00)
b) Một triệu ba trăm tám mươi lăm ngàn bảy trăm ba mươi sáu đồng bạc (1.385.736$00)
c) Một triệu hai trăm lẻ chín ngàn sáu trăm đồng bạc (1.209.600$00)

LÔ 3 : Bốn triệu bốn trăm sáu mươi lăm ngàn sáu trăm tám mươi đồng bạc (4.465.680$00)

LÔ 4 : Sáu triệu tám trăm tám mươi sáu ngàn chín trăm tám mươi tám đồng bạc (6.886.988$00)

IV.— NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ VÀ ĐIỀU KIỆN SÁCH RIÊNG :
Trong ngày giờ làm việc tại Sở Công Chánh Đô Thành (Phòng Kỹ Thuật, Phòng Kiều Lộ Saigon, Phòng Kiều Lộ Cholon).

V.— THỜI GIAN NẠP ĐƠN DỰ THẦU :
— Đơn xin dự thầu phải gởi tới Sở Công Chánh trước 12 giờ ngày 06-5-1970, để được cấp giấy phép dự thầu.
— Hồ sơ kèm theo đơn thuận thầu (theo mẫu) phải nạp cho Hội đồng đấu thầu trong vòng 15 phút sau khi phiên nhóm đấu thầu khai mạc.

VI.— CƯỢC CHÚ :
— Để tránh mọi trở ngại, nhà thầu hoặc đại diện được ủy quyền hợp lệ phải tham dự cuộc mở thầu công khai.
— Cuộc đấu thầu này được tổ chức theo khi Điều kiện sách riêng liên hệ được duyệt y. Trong trường hợp hồ sơ này bị bác khước thì kết quả cuộc đấu thầu đương nhiên bị bỏ mà người trúng tham không được kêu nài hoặc đòi bồi thường thiệt hại chi cả.

Saigon, ngày 17 tháng 4 năm 1970
TUN. Đô Trưởng Saigon
Tổng Thư Ký
ĐOÀN VĂN BÍCH

in tại nhà in riêng của CẤP TIẾN
242 ter, Phan đình Phùng—SAIGON
Quản lý : PHAN VĂN ...

LÁI RAI KHÈU MÓC...

(Tiếp theo trang 1)

Số là, cái dự luật sửa Hiến ước và qui biểu Quốc thuế mới đã được đưa qua Hạ viện sau khi thông nay, rồi. Từ đó tới nay, do sự quyền năng của... Đức Tiết Vương Đạo và chắc bà của Giuiçot cao đã mà đã Chủ tịch Bà Lương cùng Ủy ban hậu trách gồm có Cậu Sơ Lo Ang An Lê tài Hoà và DB Phan ngọc Nguyên đã ngăn cản không được ra khoảng đại đã HV quyết định. Kết quả : Hành phép tự do, ngang nhiên mà tới đâu đến đó.

✱ Trong khi đó, NS Nguyễn văn Chức kiến ty Kiểm ước thảo tới mấy ông... Tối Trời, và ngày 20 tới đây... Tối Trời Phép Việt sẽ mang ra xét xử. Thấy cận ngày giờ, Cậu Sơ Lê tài Hòa và DB Nguyễn bảo tuấn lính Ông Phát Việc (Ô.P.V.) mang dự luật ra khoảng đại (ngày 21-tháng 4) nhé cách lấp lấp đây... mà bắt đầu vội, gấp đến sửi bằng kịp thông qua tài liệu trước ba ngày cho các DB nghiên cứu.

Đó là Khối Đa Tiếu Dinh mang... Đức Thánh Trần ra bảy bình bố trên, quánh một chưởng « Tiếu phải bạc, bạc đồng ý » hợp pháp hóa ví... mốc tới đâu cho Hành phép, trước khi bị mất ông Tối... trời mang ra xét xử.

✱ Nhưng Trần hưng Đạo vẽ vẻ ta min Guigot có thần lực đi nữa cũng bằng qua nổi... ông Trời mà.

Sáng 21 tháng tư, khi Lê tài Hòa và Phan ngọc Nguyên xinh dự luật ra khoảng đại thì, vì chuyện cả phê, cáo... bên ngự bằng đồng đều sao do, nhiều DB cha khiến Đức Tiếu lại phản ra... lắc cương, bảo bọ bỉ đi tan tành xiu quách.

Vì, mới lần nữa, người ta thấy Ông Phát Việc (Ô.P.V) đích thác xuất hiện để tung cánh quân Trần hưng Đạo yểm trợ chiến trường, rằng chuyện bại thành thắng, nhưng trễ rồi.

Thầy thuốc vẫn mà lại bị rắn trong nhà nó cắn thì có trước ông...

Trời cao cố mắt mà.

T.R.

Thêm 60 tử thi Việt...

TIẾP THEO A TRANG 1

quốc lộ số 1 nối liền Nam Vang và Svay Riêng. Một cây cầu gần làng Kompong cũng đã bị Cộng Sản phá hủy.

Đường số 1 từ Nam Vang đến Sa gon, là đường tiếp tục duy nhất từ Nam Vang đến cho biên giới Cam Bốt và các tỉnh Prey Veng và Svay Rieng.

VC xuất hiện ở ngoại ô Nam Vang

Theo phái viên đài BBC, tỉnh lỵ ở Nam Vang bắt đầu vang rầm vào đêm tuần nay khi có những tin trực cho rằng Cộng sản Bắc Việt có thể can thiệp tích cực vào việc đưa Ông Hoàng Sihanouk về và bọ có thể tấn công Nam Vang. Con đường nối liền Nam Vang và VNCH tức quốc lộ 1 đã bị Cộng quân làm giảm đoạn trong khi quân đội Cam Bốt đã được đưa đến trấn giữ các nơi trong yếu trong thủ đô Nam Vang và người ta đã thấy xuất hiện những vòng thép gai và những hầm trở kín công sự bằng cát. Mọi sự ra vào Nam Vang đã bị giới hạn tới mức tối đa.

Phái viên đài BBC nhắc mạnh vào điều là tình hình ở ngoại ô Cam Bốt không được yên tĩnh. Những vụ không bố và phá hoại đã bắt đầu diễn ra và việc thành thoáng người ta thấy những toán VC đi chuyển ở vùng ngoại thành là chuyện thường ? Mới đây có tin nói rằng đã có một lực lượng lớn gồm nhiều đơn vị Bắc Việt có mặt tại xóm làng không xa Thủ Đô Nam Vang sau khi có tin nói đã được các thông tin viên ngoại quốc phi nhận. Phái viên nói rằng dù sao thì cũng phải nhận rằng Tướng Lon Nol đang gặp phải những thử thách lớn lao nhất kể từ ngày ông lật đổ ông Hoàng Sihanouk và ông ta chỉ thoát được con hiểm nghèo nếu chứng tỏa người ta không coi thấy những xác người Việt rồi sông nữa.

VC có thể thả các thông tin viên bị bắt?

Bộ Thông tin Cam Bốt hôm thứ hai cho biết có thể là VC đang dự tính trao 10 người ngoại quốc, đã số là thông tin viên, cho nhóm Khmer đỏ đã Sihanouk có cơ hội truyền tuyên.

Bản thông cáo của Bộ trên ... biết VC có thể trao cho Khmer đỏ rồi Khmer đã ở trả tự do cho những người này và Sihanouk được dịp lên tiếng rằng chính người đã lực lượng ông đã bắt các thông tin viên này v... là thả ra theo lịnh cô ông.

Hoa Kỳ không viện trợ khi giới cho Cam Bốt

Đại Sứ Hoa Kỳ... Lê đốc ... hôm thứ Hai đã nói với ... trưởng Adam Malik rằng Hoa Kỳ không gửi vũ khí ... Cam Bốt nhưng sẽ lãng bộ một ... giao cho Ả Châu để dùng chính sách trung lập của Cam Bốt.

Lời tuyên bố trên được đưa ra sau khi Ngoại trưởng Malik loan báo hôm chủ nhật là các quốc gia Á châu gồm Úc Đ, Nhật, Thái Lan, Mã Lai, Tân Gia Ba, Phi Luật Tân, Indonesia, Đài và Ấn Tây Lan sẽ gặp trong tương lai gần đây để thảo luận về một số lực ngoại giao nhằm duy trì tình sách trung lập của Cam Bốt.

Ngoại Trưởng Malik đã tuyên bố với ... rằng Cambodi rằng «Indonesia chống đối mọi viện trợ và khí của bất cứ quốc gia nào cho Cam Bốt, vì như vậy chỉ làm tình hình ta đây thêm bi đát mà thôi».

VC đánh bật cuộc phản công của quân Cambốt

Tin đài VOA vào hồi 11 giờ sáng 21-4 cho hay : VC đã đánh bật cuộc phản công của Cambốt nhằm chiếm lại thị trấn Saang cách Nam Vang 29 cây số về phía Đông nam sau một cuộc phục kích dữ dội bằng súng cối vào quân đội Cambốt.

TIẾP THEO B TRANG 1

đoàn 18 Thiết kỵ và các phi đội khu trực Skyraiders của Không lực cũng các đơn vị pháo binh V.N. yểm trợ.

Một nguồn tin VN cho hay không lực và Pháo binh Hoa Kỳ đã yểm trợ cho cuộc hành quân trên đất Cambốt, và các đơn vị VN đều có có vào Mỹ đi theo.

Ngày bắt đầu việc yểm trợ phi binh từ vùng Gò Dầu Hạ đã không được không biết cho Quận trưởng và các cố vấn Mỹ. Bộ tư Lệnh Sư đoàn 25 Bộ binh VN điều động mọi hoạt động yểm trợ Pháo binh.

VNCH tiến binh từ Gò Dầu Hạ

Từ Gò Dầu Hạ, các đơn vị binh quân thuộc quốc lộ số 1 tiếu vẻ phía Nam Vang, và đã đi sâu vào sát địa Cam Bốt tiến 20 cây số. Một vài binh Việt Nam nói rằng có vai chiến xa Mỹ đã đi theo quốc binh quân. BBQ đã đánh vào một căn cứ VC ở Svay Rieng cách biên giới 12 cây số và phá hủy căn cứ này. Hôm thứ tư, Sư đoàn 25 Bộ binh đã đánh chiếm căn cứ tiếp vận lớn của VC ở Trà Nóc các biên giới 24cs. Quân VN đã chiếm giữ các căn cứ VC trong 24g đồng hồ, trước khi phá hủy và rút lui. Một số gạo, thực phẩm, thuốc men, đã được và súng đạn của VC là bị tịch thu và chở về VN bằng ... chiếc thuyền cắt. Khoảng 150 cân rưỡi ... khu hàng của địch bị phá hủy.

Trong thử sáu vừa qua quân VN ... vào biên giới VN, mang ... 000 ... kg.

Bộ T-lệnh Hoàng minh vẫn ... các ... nói rằng nếu có ... lần ... để tớ một ... Theo các ... VN ... biết trong ... mà ... khiêu ... địa điểm có 178 ... gồm ... Phía VN có 8 chết 67 bị thương.

Bán nhà
Cần bán nhà 1 tầng số 8x10m, ... 710 A Bến Ng Duy (Chanh Hưng) Giá ... 400.000đ.

T. Thống Nixon ra lịnh

TIẾP THEO C TRANG 1

Tổng Thống Nixon đã đọc bài điều trần đầu 15 phút nói đến triển hình tại đồn Bạch Ốc miền Tây ở San Clemente trong ba Thái Bình Dương. Ông đã ngồi trước bàn giấy có phù khảm xanh một bên có treo cờ Mỹ và bên kia có treo hiệu kỳ của Tổng Thống.

Tổng Thống Nixon tuyên bố quyết định của ông nhằm giảm bớt các cam kết của Hoa Kỳ hoàn toàn dựa vào các thành quả mà quân lực Việt Nam Cộng Hòa đã đạt được trong việc tự đảm nhận nhiều trách nhiệm hơn trong cuộc chiến hiện tại và ông cho rằng đó vượt quá sự mong đợi của Hoa Kỳ.

Ông cũng kêu gọi Hà Nội nên hưởng ứng các cuộc thương thuyết ý nghĩa để có thể đem lại một giải pháp chính trị công bằng tại Việt Nam Cộng Hòa.

Ông Nixon cũng đề cập qua về điều mà ông gọi là nguyên tắc của HK về một giải pháp chính trị công chính.

Ông nói rằng «trước hết, mục tiêu chủ Mỹ là đạt một giải pháp chính trị phù hợp với các dân chúng Việt Nam và giúp cho họ quyết định tương lai của họ mà không ... sự can thiệp của bên ngoài.

Thứ hai, một giải pháp chính trị đúng đắn phải phản ánh tình trạng liên hệ hiện nay giữa các lực lượng chính trị. Hoa Kỳ nhìn nhận sự phức tạp của bộ máy tạo hình thể phân chia đúng đắn quyền lực chính trị tại Việt Nam Hoa Kỳ nếu đó, Hoa Kỳ không đề nghị giữ trên căn bản phải nhận cả hai phải bỏ cả.

« Điều thứ ba là chúng ta sẽ chấp nhận kết quả của cử tri, tiến đến trị được của thương... Nhưng chúng ta sẽ không chấp nhận được đối sắc xâm lược của vị lãnh đạo đã có của chính phủ Việt Nam phải bị lật đổ trước khi các cuộc thương thuyết thực sự có thể bắt đầu ».

Như ông đã có lần nói và cho thêm cự Tổng Thống Lyndon B. Johnson cũng đã nói trước, Tổng Thống Nixon quả quyết lại rằng : «Chính là Hà Nội và chỉ có Hà Nội hiện đang làm trở ngại con đường tiến tới một nền Hòa bình công chính cho các dân tộc ở miền Đông Nam Á».

TT Nixon cũng cho nói rằng nếu đạt được các tiến bộ trong các cuộc thương thuyết thì Hoa Kỳ sẽ rút thêm 150.000 trong năm tới, tức là năm 1971

MỘT CHỖ TẠM TRÚ
LÝ TƯỞNG
Các bạn ở Tỉnh về, tiếp đón khách Ngoại Quốc. Tìm một chỗ Tạm Trú thanh lịch, một nơi an vừa ý. — Xin mời đến.
MÃ NHẬT TÂN
Hotel Restaurant
97-99, Đồn Thất Đạm—SAIGON
Đ.T : 22.732
Hoàn toàn máy ảnh — Nước nóng — Bồn tắm — Đầy đủ tiện nghi phòng — Thang máy thường trực

Chưa có bình luận nào ở VN

SAIGON 21-4 (AP). — Hôm thứ ba, Bộ Tư lệnh quân đội Mỹ tại VN khi được phóng vấn về bài điều văn đầu qua của TT Nixon đã trả lời rằng bộ không có gì để nói thêm, vì sự có đã đề ý nghĩa.

Một nguồn tin khác cho hay rằng bộ cũng không biết thời biểu đợt triệt quân thứ tư nay như thế nào. Trước đây, thường các tướng lãnh ở VN và Thái Bình Dương được thông báo trước về các quyết định rút quân, nhưng lần này các nguồn tin cao cấp cho hay bộ không hề biết gì đây có cuộc thăm khảo nào như vậy.

Phát ngôn nhân của Tổng Thống Thiệu và Thủ tướng Khiêm, trong sáng thứ ba đã không tiếp tiếng bình gì về quyết định rút 150.000 quân. Phát ngôn nhân của PTT Kỳ thì nói rằng PTT Kỳ đi Nha Trang chưa về, và không có bình luận nào như vậy.

TIẾP THEO H TRANG 1

SV Thích quảng Trí cũng cho biết rằng 1 phiên họp Liên Viện sẽ được tổ chức vào 4g chiều nay tại T.T. Q.G.N.N. để thảo luận về những đề nghị của Thủ Tướng đưa ra sáng nay — nếu có.

10 SV được tự do tạm năm vụ ở T.T.Q.G.N.N.

Theo tin phân quyết của Tòa án Mặt trận trong phiên xử đầu tiên hôm qua, 10 SV được tạm thích. Sáng 21-4, những SV trên đã diu nhau đến trăng vạ ở TTQG Nghiệp, nhiều SV bạn đã đến ... sức khỏe. Trong khi ấy Cảnh sát cũng đến và yêu cầu các SV ấy rời tại Tổng Nha Cảnh Sát, nhưng SV Nguyễn hoàng Trúc đã không chấp nhận đề nghị trên và «SV luôn luôn thượng tôn pháp luật nên những SV được tạm thích có quyền tự do ». Sau đó CS lại đề nghị UBTP nên mang SV về nhà nhưng SV lại cho đợi kết quả của phiên họp sơ bộ của UBTT và Thủ Tướng.

Hiện 10 SV vẫn nằm «dưỡng sức» tại Trung Tâm Quốc Gia Nông Nghiệp và bên ngoài CS vẫn «chú ý» theo dõi tiến biến bên trong...

TIẾP THEO T TRANG 1

nay do Giáo sư Trần Quang Đệ, Viện Trưởng Viện Đại Học Saigon chuyên tiếp đến Tổng Thống.

Theo thương tình thì Tổng Thống dự định tiếp kiến phái đoàn 12 vị giáo sư nói trên vào 9 giờ sáng thứ Ba 21-4-1970.

Người ta cũng thêm vào Tổng Thống đã nói với Thủ Tướng Chánh Phủ để trong sáng ngày mai Thủ Tướng tiếp kiến phái đoàn Sinh viên. Được biết phái đoàn sinh viên này cũng đã được Ông Chủ Tịch và Quý vị trong Văn phòng Hạ Viện tiếp kiến ngày hôm nay.

Xem trang 7 :
Cô Gái Ký Bắc

Cảm tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ :

— TRUNG-TƯỚNG TƯ LỆNH QUÂN ĐOÀN 3 và VÙNG 3 CHIẾN THUẬT cùng quý vị Sĩ Quan, Hạ Sĩ Quan và Binh sĩ thuộc THĐIQĐ3.

— TRUNG TÁ Tiểu Đoàn Trưởng, THIẾU TÁ Tiểu Đoàn Phó cùng quý vị, Sĩ quan và Hạ Sĩ Quan Binh sĩ thuộc TIỂU ĐOÀN 38 PHÁO BINH.

— Ông LÔNG THỌ KỲ COGIDO, quý vị Chánh Sự Vụ cùng toàn thể nhân viên Bản Giám Đốc Hành Chánh COGIDO.

— Quý Bà, quý vị quý vị Sĩ Quan cùng anh em quân, dân binh thuộc Cục Công Binh/SĐ HCTC, Khu QSTT. SAIGON—BIÊN HÒA, LB 10 CBCĐ.

— Qui Bà, quý Ông cùng quý Bạn Hữu xa gần về bà con quyến thuộc đã tận tình giúp đỡ, chia buồn và tiễn đưa linh cữu con, chồng, anh và em chúng tôi là :

Cô TRUNG-SĨ I LÊ-MINH-CHÁNH

đến nơi an nghỉ cuối cùng.

Trong lúc tang gia bối rối, không khỏi có điều sơ suất, kính xin quý niệm tình tha thứ.

Tang gia đồng bái tạ.
Ô. Bà LÊ-PHÚ-QUYỀN

KẾT QUẢ XỔ SỐ K.T

LOẠI 1C1.4C2.4C3.4C4.4C5.4C6 21-4-70

Trúng 500đ về cố số tận cùng 31
Trúng 1.500đ về cố số tận cùng 060
Trúng 3.000đ về cố số tận cùng 334
Trúng 15.000đ về cố số tận cùng 4309—3138
Trúng 30.000đ về cố số tận cùng :
61341 96096 44959 40493 74574 62486
Trúng 150.000đ các vé có mang số :
515593 293757 219404 279473 359634
Trúng 300.000đ các vé có mang số :
373972 294087 711245 742767 769563
LÔ ĐỘC ĐẮC TRÚNG **465.974**
3.000.000đ, vé có số :
Trúng an ủi 6.000đ các vé số có mang số trùng lô độc đắc, chỉ sai một con số ở bất cứ hàng nào và vé có mang số kế vé trúng lô độc đắc.

Cha Hải lại cho NDTV...

TIẾP THEO D TRANG 1

của cha Hải mà vì đành dự của anh em phế binh nên HPBVN nhất quyết giữ miếng đất Tân Phú bằng mọi giá dù phải tiếp tục đổ máu thêm một lần nữa.

Ông nhấn mạnh rằng đành dự của HPBVN ... năm trên miếng đất Tân Phú, Đài Tân Phú phải là của anh em phế binh. Vì ông quan niệm rằng nếu chống lại một ông cha mà Hội đã không nổi thì làm sao mà Hội có thành phố được cái gì ?

Nói «chiều hòa» anh em Phế binh theo Cha Hải

Đến đây, bà quả phụ Đại tá Nguyễn văn Bông đã lên tiếng là hoàn toàn tán đồng lập trường của HPBVN và bà đề nghị các Hội đoàn nên cử đại diện đến Tân Phú để quan sát tại chỗ vào ngày mai 22-4 ; nước khi đi đến quyết định chung.

Để nghị này đã được Hội đoàn biểu diễn chấp thuận và vẫn theo bà thì nên « chiều hòa » các anh em phế binh đã bị cha Hải mua chuộc đưaa về phía Hội đoàn, thì chắc chắn cha Hải sẽ mất cái thế đứng phế binh chống phế binh.

Đã rồi sau những cuộc vấn nhỏ nói của bào chí, ông Lê văn Trung Chủ Tịch HCCSVN cho biết đây chỉ là cuộc họp sơ khởi của các Hội đoàn và trong vài ngày tới đây ông sẽ trình bày về thành quả của sự liên kết này.

Phủ nhận giá trị

TIẾP THEO O TRANG 1

đã yêu cầu hoãn phiên họp để tiếp xúc bên giới hầu đem lại một thành phần Hội đồng đông đủ đại diện, nhưng Đại Hội Báo Chí vẫn cứ tiếp tục phiên họp để bầu HBBC, trong khi tức số của phiên họp chỉ có 67 trên 212 đại diện các làng báo.

Dân Biểu Đốc sẽ với tư cách Chủ Tịch UBITCH Hội Viên đã chánh thức gởi thư đến BTT đã lưu ý về phủ nhận tính giá trị của HBBC vừa được công bố.

Xem trang 7 :
Nhẩy Vọ

Bố cáo thất tung

Con tôi là :
TRẦN VĂN BẢY
số quân 65/109.984 thuộc Tiểu đoàn 7 Nhảy Dù đã bị mất tích trong khi hành quân không tải từ Pleiku đến Tuy Hòa ngày 11-12 năm 1965 trên chiếc phi cơ Vận tải C 123 mang số đuôi 376 đã bị rớt và đã ghi mất tích.

Nay tôi đăng BỐ CÁO này để tìm lên an thất tung.

TRẦN VĂN THÌN

ĐÃ PHÁT HÀNH TRÊN TOÀN QUỐC
Nguyệt San **CẤP-TIẾN** Số 16
Với các bài nghiên cứu của :
NGUYỄN VĂN BÔNG vẽ đề giá trị đồng bạc, NGUYỄN LÊ QUỐC nhìn về tương lai, NGUYỄN VĂN NGÔN ngăn hàng phát triển Á Châu, NGUYỄN BÁ LONG quan niệm mới về hoạch định kinh tế, PHẠM ĐÌNH HƯNG ba năm thực thi hiến pháp ngày 1-4-1967, ĐOÀN MINH QUAN chính sách viện trợ cho vốn để phát triển nông nghiệp tại Việt Nam, LÊ THIỆN ĐIỀN tại sao quốc chúng cần tìm hiểu chánh trị, VŨ TIẾN PHỤC những phương lược kiến quốc của tiền nhân để có hiệu quả, HỒNG HÀ phòng thủ điện địa và tấn công tiêu diệt ngoại xâm, TRẦN CAO VIỄN bảo sự, TRẦN MINH XUÂN lãnh đạo tuổi trẻ hay tuổi trẻ lãnh đạo ? NGUYỄN MINH QUANG thấy thạch.

CÁO THỊ ĐẤU THẦU CÔNG KHAI
LẦN THỨ HAI

I.— Ngày giờ và nơi mở thầu :
Ngày 8 tháng 5 năm 1970 hồi 09 giờ tại :
— Bộ Chỉ Huy I Tiếp Vận Trại Thăng Long A — Đà Nẵng.

II.— Mục tiêu việc thầu :
Cung cấp nhân công khoán việc khoán tôn cho CCCV/Đà Nẵng năm 1970 thuộc ĐLS. số 10534/MD/MU/4ngày 20-2-1970, trị giá ước lượng : 2.000.000đ.00

III.— Nơi tham khảo điều lệ sách :
Trong những giờ làm việc tại :
— Cục Mãi Dịch Đại Đội 8 Chi Lăng — Phú Nhuận (Gia Định) (P ông Mã Ước 4).
— Bộ Chỉ Huy I Tiếp Vận Trại Thăng Long A — Đà Nẵng.
Gia Định, ngày 18 tháng 4 năm 1970
CỤC MÃI DỊCH

Cáo thị đấu thầu
công khai

I.— NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU :
Ngày 20-5-1970 hồi 9 giờ tại trại Quang Trung Pleiku.

II.— MỤC TIÊU CÁC VIỆC MỞ THẦU :
1) Cung cấp vật liệu để tu bổ doanh trại cho Biệt Khu 24 và Trung Tâm Huấn Luyện Nghĩa Quân Pleiku thuộc dự án 11.060 và 51.003.
2) Cung cấp vật liệu phòng thủ B niên khóa 1970 thuộc dự án 12.901 và 12.908.
3) Công tác tu bổ doanh trại cho Tiểu đoàn 660 Khai Thác Truyền Tin, Khu Quân Sản Tạo Tác Pleiku và Liên Đoàn 72 Quân Y thuộc các dự án 9PK.006 — 9PK.012 và 9PK.015.
4) Đấu thầu lần thứ hai : Công tác tu bổ cho Đại Đội 204 Chiến Tranh Chính Trị, Đại Đội 523 Kho Đạn Dược Dã Chiến, Đại Đội 404 Thám Kích, BCH Pháo Binh QĐ II, thuộc dự án 9PK.008, 9PK.007, 9PK.009 và 9PK.011.
— Ký quỹ tạm thời : Từ 10.000đ. đến 100.000đ.

III.— NƠI THAM KHẢO ĐIỀU LỆ SÁCH :
Trong những ngày giờ làm việc tại :
— Trại Đào Duy Từ số 557 Đại lộ Nguyễn Tri Phương — Saigon.
— Cục Mãi Dịch số 163 Đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận — Gia Định.
— Trại Quang Trung đường Trịnh Minh Thế Pleiku.

KBC 4178, ngày 14 tháng 4 năm 1970
Chỉ Huy Trưởng trại Quang Trung

CÔNG TY ĐIỆN LỰC VIỆT NAM
Bố cáo tạm ngưng cung cấp điện để tu bổ và tăng cường

23/4/70 :	— từ 7g30 đến 17 giờ khu vực 7317 tại SAIGON	
24/4/70 :	— từ 7g30 đến 17 giờ khu vực 7205 tại SAIGON	
25/4/70 :	— từ 7g30 đến 12 giờ khu vực 6310 tại SAIGON	
26/4/70 :	— từ 7g30 đến 17 giờ khu vực 6320 và 6319 tại SAIGON — từ 7g30 đến 18 giờ khu vực 7312 7324 7319 7320 7321 7322 7323 7110 tại SAIGON và 8518 8226 8227 8228 8230 8237 tại CHOLON.	
27/4/70 :	— từ 7g30 đến 17 giờ khu vực 7101 7112 tại SAIGON	
28/4/70 :	— từ 7g30 đến 17 giờ khu vực 7214 tại SAIGON.	

CHÚ Ý : Khi sửa chữa xong điện sẽ có lại mà không ... trước. Các danh số khu vực có ghi trên ... đơn của thân chủ.

VIỆT NAM CỘNG HÒA
BỘ CÔNG CHÁNH
NHA CẤP THỦY
★

Cáo thị đấu thầu
lần thứ II

Số : 8/70/NCT/H C

I.— NƠI VÀ NGÀY, GIỜ ĐẤU THẦU :
Nha Cấp Thủy 55 Pasteur Saigon ngày 04 tháng 5 năm 1970 vào lúc 9 giờ.

II.— MỤC TIÊU CUỘC ĐẤU THẦU :
Công tác đặt 2090m ống nước tại Quận Phong Phú (Ô Môn) Tỉnh Phong Dinh.
— Trị giá công tác : 953.833đ.94
— Tiền ký quỹ tạm : 16.000đ.00
— Thời hạn thực hiện công tác : 3 tháng

III.— NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ VÀ ĐIỀU KIỆN SÁCH RIÊNG :
— Tòa Hành Chánh Tỉnh Phong Dinh
— Ty Công Chánh Phong Dinh
— Nha Cấp Thủy Bộ Công Chánh Saigon
— Sở Cấp Thủy Thôn Quê tại Tân Sơn Nhứt

Saigon, ngày 14 tháng 4 năm 1970
GIÁM ĐỐC NHA CẤP THỦY
VÕ ĐÌNH HẠNH